



Lezioni di autonomie .3



LA GRAME EDIZIONS

S. Lurinç dal Lusinç (Gurize)

Dai 2 ai 30 di Març 2016

Un graciis a:
Marco Bernardis par lis fotografiis
Il comun di San Lurinç dal Lusinç (Gurize) pal patrocini a “Lezions di autonomie 3^z cors”

I autôrs a son responsabii de origjinalitât dai contribûts
e des opinions contignudis

Coordenament editoriâl: Cristina Basso
Revision linguistiche: Giorgia Zamparo, Serling soc. coop. par l’intervent di Marc Gafarot i Monjò
Impagjinazion e grafiche: Francesca Carnevale
Stampe: Lithostampa, Pasian di Prato (UD)



© La Grame 2017
Via Aquileia, 20 – 33036 Mereto di Tomba
www.lagrame.it – aclagrame@libero.it

Libri metût adun cul contribût de Regjon Friûl–Vignesie Julie

TABELE

5 Presentazion *Elisabetta Basso*
Presidente de Associazion Culturâl La Grame

LEZIONI DI AUTONOMIE

9 Introduzion *Renzo Medeossi*
President de Consulte Provinciâl pe Comunitât Furlane
de Provincie di Gurize

11 **CARO MODELLO FRIULI... IL SISTEME ECONOMIC FURLAN
DAL POST TARAMOT TEGNIAL ANCIJEMÒ?**

13 **Il futûr dal Friûl: laude ae “no sotan” economy**
Fulvio Mattioni

35 **Tornâ a puartâ la economie tal teritori**
Roberto Muradore

41 **ENERGJIE E AUTONOMIE. APROVIGJONAMENT ENERGJETIC
E DIFESE DE SPECIALITÂT**

43 **Autonomie energjetiche no vûl di autarchie...**
Matteo Mazzolini

59 **Energjiis rinovabilis in Friûl-Vignesie Julie:
ce che al è disponibil e a cualis cundizions**
Fulvio Stel

67 LA AUTONOMIE DAL FRIÛL AUSTRIAC... E RÛL DAI PREDIS

69 Autonomie tal Friûl Austriac

Ferruccio Tassini

79 Autonomie, taramot e Glesie

Duilio Corgnali

85 JUNTS PEL SÌ-UNÎTS PE INIPENDENCE IL PROCES DI AUTONOMIE IN CATALOGNE

87 Velles nacions i nova Europa

Marc Gafarot i Monjò

101 Corsiche, Scozie, Païs Basc, Catalogne, Friûl... Europe

Marco Stolfo

113 Autonomie e Democrazie. I numars de Socializazion umane

Franco Fabbro

ZONTE

131 La revisione degli Statuti speciali delle Autonomie Alpine e il fattore minoritario

Roberto Toniatti

PRESENTAZION



Elisabetta Basso

Presidente de Associazion Culturâl La Grame

Te Vierte dal 2016 in Parlament a Rome e stave passant la Riforme Costituzionâl, che tra lis altris robis e varès vût di gjavâ il Senât de Republiche. L'aiar che al tirave a Rome par lis Regjons nol jere (e nol è) dai plui bogns. Une norme di tutele e varès vût di pupilâ lis Autonomiis Speciâls fin ae revision dal Statût, di fâ traviers une “intese” tra Stât e Region.

Se al fos passât il SI tal Referendum confermatîf, la Aministrazion Regionâl e varès vût di meti man al Statût. Il cors “Lezioni di Autonomie 3” fat a San Luring dal Lusing, in Provincie di Gurize, al jere stât pensât in chest contest.

Par fortune il Referendum dai 4 di Dicembar al à dit NO a une Riforme neo centraliste bloccant un percors pericolôs pal regionalisim e par il federalisim in gjenerâl. Al reste però il “clime” negatîf tai confronts des Autonomiis Speciâls, consideradis un privileç e no un sacrisant drit di autodeterminazion di popolazions cun storie, tradizions, lenghis e culturis diferentis rispjet al Stât .

Voie o no e reste, dut câs, la necessitât di rinovâ il PAT costituzionâl tra Stât talian e Region Friûl–Vignesie Julie riviodint su gnovis fondis il drit ae autonomie di chestis Comunitâts.

Par contratâ cul Stât altris competencis e rapuarts finanziariis clârs e covente però une “intimidazion strategjiche” metude in pratiche di blocs sociâi e fuarcis politichis di no pôc cont e che a crodin te autonomie.

E je dibisugne di une rapresentance fuarte de cuistion furlane. In di di vuê invezit, dutis lis formis tradizionâls di organizazion politiche nus somein cence flât.

Podìno permetisal?

Par revision dal Statût al sarès di slargjâ la discussion aes fuarcis sociâls e economicis par une partecipazion slargjade e cussiente, parcè che o sin convints che la cuistion furlane no pues lâ indenant cence une incressite di democrazie. La crisi dai Stâts e à puartât daûr anje la crisi de democrazie rapresentative. O ritignìn che une autonomie o indipendence politiche dai furlans e pues lâ indenant dome dentri spazis di autoguvier e cun sieltis libaris, ven a stâi dentri un gnûf spirt di democrazie.

In ce maniere si puedial pensâ di meti in vore no dome une domande di sovranitât ma ancje une scuele di democrazie tornant a scrivi la gnove cjarte di identitât di cheste Regjon?

In dut chest percors bisugnarà ancje tignî dret il tamon, parcè che il pericol di pierdisi o di lâ fûr di strade al è grant. Isal pussibil alore inventâsi un troi diferent inte direzion de rapresentance politiche dal teritori e de cuistion furlane?

Magari copiant ce che altris comunitâts di minorance a àn fat in altris bandis de Europe?

Intant partîn de cognossince di ce che o sin e de grande tradizion che o vin e che forsit nancje no si visîn. Lis relaziions dal tierç cors di LEZIONI DI AUTONOMIE, che culî o din a lis stampis, nus somein un bon viatic par començâ chest troi, cirint di dâ imprescj par lei la nestre realtât in tiermins economics, sociâi, culturâi e ambientâi, tant che premesse dal sigûr utile par madressi une cussience autonomiste.

Lezioni di autonomie

Dai 2 ai 30 di Març 2016



INTRODUZION



Renzo Medeossi

President de Consulte Provinciâl pe Comunitât Furlane
de Provincie di Gurize

O ringracii i organizadôrs di chestis “Lezions di autonomie” par vêmi dât la ocasion e l’onôr di introdusi la prime lezion in cualitât di president de “Consulte Provinciâl pe Comunitât Furlane”.

O dîs subit che il Regolament che al à metût in pîts la Consulte al è stât deliberât dal Consei Provinciâl ai 13 di Novembar dal 2012. La Consulte, come chê fate pe Comunitât slovene, seont l’articul 2 (Finalitâts), si pon come “strument de comunitât furlane par rapresentâ ae Aministrazion provinciâl problematichis inerentis:

- a) la vite culturâl de comunitât furlane e il so libar afermâsi tal ambit de comunitât provinciâl;
- b) situazions/problematicis leadis a câs particolârs o fats che a tocjedin in cualsei maniere i interès de comunitât furlane;
- c) propuestis in merit ae partecipazion de Provincie a manifestazions impuartantis pe comunitât furlane e ai rapuarts cun chês altris comunitâts;
- d) la promoziun di studis e ricercjis su aspiets specifics de presince e de funzion de comunitât furlane tal contest sociâl , culturâl, economic e ambientâl inte provincie.”

Inte Consulte a son rapresentâts ducj i comuns furlans, la SFF e l’ARLEF. Intes riunions che o vin fat si son metûts dongje soledut i problemis dal insegnament dal furlan tes scuelis, chei de toponomastiche e lis indicazions par furlan di uficis e servizis publics.

Di sigûr, ancje da lis riunions che o vin fat come Consulte e ven fûr fuarte la necessitât di tignî vive une culture de autonomie che e cjali ai interès, a la storie, a la culture des nestris tieris e de nestre int.

Nol è un teme facil in timps di “globalizzazione”, “razionalizzazioni” e “semplificazioni” difindi lis resons di une region piçule come la nestre. Difindile, soledut in non de nestre carateristiche plurilengâl e pluriculturâl; dispès no si è capît nancje di tante nestre int, pronte a sostignî che ce che al conte al è di imparâ l’inglês e zirâ il mont par cjatâ lavôr.

Jo mi auguri che chestis lezions a sedin ocasion par judâ i politics e ducj chei che a àn a cûr lis nestris tieris a cjatâ o tornâ a scuvierzi lis resons de nestre “specialitât” cul spirt di un nestri grant mestri di vite, pre Guido Maghet, plevan di Brazan, laureât in filosofie ae Universitât Gregoriane, par tancj agns professôr di religjon tal Liceu Sientific di Gurize. Pre Guido, tal so librut “El scuviarzimi furlan”, stampât la prime volte tal 1989 e tornât a stampâ chest an de SFF, a 25 agns de sô muart, cussì al contave lis sôs primis esperiencis di “resistence” culturâl par merit di sô mari, tal 1928, biel che al lave te scuele elementâr:

“Ogni sere, la mame, intant che e messedave la polente sul fûc, dopo vêmi fât lei o ripeti ce che al jere di savê o di vê dovût scrivi pal indoman, jê, infalibil, mi domandave: “il mestri, vuê, ce aial dit?”. Cuant che i contavi il judizi dal mestri su ce che nô furlans o fossin bogns di fâ, o ben “lavorâ sot paron”, e che bisugnave butâ vie il furlan, par imparâ nome il talian, jê, subit mi sigurave che no jerin robis ni justis e ni veris. Rivuart il prin, mi spiegave che il cusin de tate – l’innomenât Luigi Visintin, diretôr sientific dal Istitût Gjeografic di Novare – al jere un furlan une vore plui impuartant dal mestri. Rivuart al talian, po, plui voltis, mi rispuindè cussì: “Viôt, Guido, di imparâ il talian e di imparâlu propit ben, se no chei li ti mangjin. Ma visiti che plui lenghis un al sa e plui al vâl”. E sierave il discors cussì – o sint ancjemò la sô vôs e lis sôs inflections –: “Ma il mestri i tegnial al so talian? E i “jesanureklas” dal nestri curtîl al lôr sloven?” No podevi che dâi reson. Alore, jê, bule, e concludeve: “Ma se il mestri i ten al so talian e i sclâfs al lôr sloven, vino di jessi propit nô furlans, cussì gnognos e basoâi, di no tignî al nestri furlan?”

Caro modello Friuli...

**Il sisteme economic furlan dal post taramot
tegnial ancjemò?**

Fulvio Mattioni e Roberto Muradore

Il futûr dal Friûl: laude ae “no sotan” economy

Fulvio Mattioni

Economist e ricercjadôr.



Il futuro del Friuli: lode alla “no sotan economy”

La crisi economica post 2008 ha messo in discussione anche il modello Friuli, che attraverso un'interpretazione virtuosa dell'autonomia speciale della regione FVG, aveva creato un benessere diffuso sul territorio. Modello che ha avuto il suo culmine nella ricostruzione post terremoto del 1976 ma la cui origine era precedente, nella creazione cioè di alcuni strumenti tecnici e finanziari che sin dai primi anni dopo l'istituzione della regione, avevano posto le basi per uno sviluppo economico di assoluto livello che aveva trovato un ambiente ideale nell'attitudine al lavoro delle popolazioni locali. Ora quella spinta propulsiva sembra attenuata se non azzerata tanto che vengono messe in discussione le motivazioni stesse dello statuto speciale. Gli enti tecnici e economici pare abbiano le armi spuntate quando non sono palesemente in deficit di bilancio. Comunque appaiono inefficaci e non più adatti alla globalizzazione in atto.

Serve un nuovo sogno collettivo per ridare slancio all'economia per valorizzare di nuovo le nostre comunità ed i relativi territori. Una sfida immane dalla quale non possiamo esimerci: riprogettare un futuro per le nuove generazioni.



1960/1985: model Friûl e Autonomie regionâl. Svilup e inovazion sociâl

Tal contest dal secont dopovuere, la Italie si palese une vore scuilibrade sul versant dal svilup economic, dal marcjât dal lavôr e dal benstâ de popolazion, stant che chest svilup al risulte concentrât tal Nord ovest dal Paîs, vâl a dî tal cussì clamât “triangul industriâl”.

Il Nord Est e il Friûl-Vignesie Julie a son areis di sotsvilup stant che dutis dôs a son sot la medie nazionâl dal “Pil pro-capite”, o sei dal tradizionâl indicadôr dal benstâ economic – calculât metint in rapuart il nivel di redit prodot intun determinât teritori ae sô popolazion residente. Par vêr, dut câs, al è dome il Friûl a jessi sotsvilupât in maniere tant grave, cuntun valôr che si place disot de cuote 90 – posizion pâr a 100 di chel medi talian. Plui in detai, e je la provincie di Udin che, simpri tal 1951, e rive a un valôr pâr a 66, a front dal 143,7 di Triest (dal dut simil a chel de Lombardie, Piemont e Liguria), intant che la provincie di Gurize si place intun nivel intermedi (111,6), ma plui alt de medie nazionâl dal periodi. Il Friûl, inalore, al partîs di une situazion di particolâr ritart economic che dome un vincj agns daspò, tal 1971, al rive adore a superâ ingracie dai beneficis che la nassite de Regjon Autonome Friûl-Vignesie Julie, tal 1964, e ven a produci.

No vin di pensâ, dut câs, che chest al sucedi par merit di risorsis inviadis dal Stât, parcè che il passaç al svilup al diven in graciis de pussibilitât – che e ven recepide – di fâ miôr e di plui des regions ordenariis. La autonomie nostrane, cun di fat, e je stade doprade par invistî sul svilup economic e ocupazionâl traviars normis e ents di sostegn ae imprese e ae imprenditorie, soledut. Une azion che e je durade pôc mancûl di une ventine di agns e che si è slargjade ancje a intervencs che si son ocupâts di Welfare e teritori.

Cualis sono stadis lis realizzacions prodotis di chest ûs iluminât e inovatîf de autonomie regionâl? Ve ca lis principâls, tacant di chês di impronte economiche:

1. la l.r. 24/1965, che e istituìs lis zonis industriâls programaticis gjestidis di Consorzi di Svilup che a àn l'obietîf di favorî il svilup de aree furlane traviars l'inviament di gnovis impresis e la gnove colocazion di chês za esistentis. Un intervent che al à vût il valôr di tutelâ il teritori e che al sarès di tornâ a meti in vore e valorizâ;

2. la l.r. 25/1965, che par plui di trente agns e à erogât finanziaments par sostignî i invistiments des impresis industriâls, un model che al è stât daspò slargjât ancje ai setôrs de edilizie, de agriculture, dal artesanât, dal cumierç e dal turisim;
3. la istituzion, tal 1965, dal Ent di svilup dal Artesanât (ESA), che al à compagnât a dilunc il svilup dal setôr regjonâl;
4. la istituzion, tal 1966, de Friulia spa, che e je restade a dilunc la prime e uniche finanziarie regjonâl taliane (fintremai al 1993, cuant che e je stade fate buine la atuâl leç bancjarie universâl);
5. la istituzion, tal 1967, dal Ent regjonâl di svilup de Agriculture (ERSA), ancje chest orientât ae modernizazion dal setôr primari nostran;
6. la aprovazion de Leç regjonâl sul leasing agjevolât (1976) e su la ricercje aplicade e la inovazion tecnologjiche (1978), dôs novitâts reâls tal panorame talian;
7. la scree de prime “Agenzie Regjonâl dal Lavôr” (1985) che, in plui di sburtâ lis assunzions, e à viert la strade a interventi tal setôr de “job and enterprise–creation” (lavôr e creazion di imprese);
8. la scree de Agenzie regjonâl dai teritoris de mont, cul obietîf di fâ cuintri ae degradazion soci–economiche di chês areis (1985).

Tra i interventi di caratar extra–economic indi van metûts in evidence almancul trê – achì ripuartâts – parcè che ancje chescj a son un grum inovatîfs tal contest regjonâl talian, o sei:

1. l’inviamet dal Consei Regjonâl de Sanitât (1970) che al à puartât a meti in pîts la miôr sanitât di dute la Italie, almancul fin a une desene di agns indaûr;
2. la costituzion de *Informatice F.V.J.* (1975), par superâ la mancjance di societâts specializadis tal setôr e favorî la informatizazion dal Ent Regjonâl, adun cun chês dai Ents Locâi e dal Sistema Sanitari Regjonâl;
3. la aprovazion, tal 1978, dal Plan Urbanistic Regjonâl Gjenerâl, tant che rispueste programatorie necessarie ae ricostruzion post taramot dal 1976;
4. la dotazion dal sistema de Protezion Civîl (1986), ancje cheste in consequence de esperience fate cu la ricostruzion des areis taramotadis, daspò cjapât a model dal sistema metût sù a nivel nazionâl.

Model Friûl – inviât tai prins agns ’60 – e Autonomie regjonâl si son incrosâts in maniere virtuose, diventant pâr a pâr plui fuarts, tant di rivâ a produsi un grum di inovazions in diferents setôrs di intervent. Realizacions che – cemût che o vin viodût – a àn cetant contribuît a pandi la imagin dai furlans tant che “gjaponês dal nordest” in ambit talian e la lôr nomee di “furlans laboriôs”, onescj e responsabii, conquistade tal forest cu la emigrazion.

La note plui adate di cheste fase esaltant – e pâr jessi chês scrite tal 1989 di Livio Paladin – un dai paris dal statût di autonomie che, in ocasion dal 25° inovâl de Regjon Autonome Friûl–V.J., al fevelà cussì: *“il guvier de economie regjonâl al è aromai la vere e profonde reson di jessi de autonomie dal Friûl–Vignesie Julie.”*

I risultâts otignûts – tant che un insium – a puedin jessi descris in chest sunt:

- A) creazion de regjon Friûl–V.J. e centralitât dal svilup economic, intindût tant che motôr de ocupazion, dal progrès sociâl e dal rinfuarciment identitari (cjase, lavôr, paîs);
- B) fin de emigrazion che, in passe mieç secul e veve puartât tal forest plui personis di chês restadis tes nestris tieris;
- C) passaç dal sotsvilup al svilup, prime e al benstâ, dopo;
- D) creazion di une solide fonde produtive e ocupazionâl midiant la formazion di un setôr industriâl in stât di integrâ la scjarsetât de domande interne cun chês foreste. Adun a chest, l’impegn par fâ cognossi la laboriositât furlane tal forest e par rindi plui moderne la base produtive locâl e lis nestris professionalitâts;
- E) il posizionament (sul tacâ dai agns ’80) al cuint puest tra lis regjons talianis par tas di cressite dal redit;
- F) unic câs vincent, in Italie, di ricostruzion daspò calamitâts naturâls. Un primât che ancjemò a vuê al reste tâl. (Magari cussì no, par chês altris esperiencis).

Lis vicendis economicis e sociâls dai agns '90 che a interessin la nestre Regjon, e il Friûl in particolâr, a sintin un grum i efets dai avigniments di difûr de realtât nostrane. Tra chescj e vâl pardabon la pene di segnalâ trê fatôrs, achì descrits:

1. la disdeta de scjale mobil che e rint mancûl cjâr il lavôr e la produzion taliane e regjonâl e e fâs cressi in maniere significative la nestre competitivitât sui marcjâts forescj;
2. la svalutazion de lire, ven a dî la competitivitât dal cambi che si zonte a chês di cost, viodude cumò;
3. il boom dal export, che al jude in particolâr la economie e la industrie dal F-V.J. – in chei agns, la plui internazionalizade tra lis regjons talianis.

Il valôr des esportazions al è plui che dopleât in maniere concrete, cun câs di comparts industriâi che fintremai lis puarte a trê voltis tant, come che al sucêt par esempi tal câs dai cjadreârs di Udin.

Ancjetant al è par l'impuartant e ben disvilupât setôr metalmeccanic, che dai andaments descrits si 'nt zove une vore. Si vierç cussì la plui lungje e consistente fase di espansion dal secont dopo vuere, che e cree tensions fuartis tal marcjât dal lavôr regjonâl. La fase espansive 1993–2001 e invie un aument fuart de domande di lavôr des impresis che e ven apaiade traviers la formazion di une numerose comunitât imigrade. Cheste ultime e opere tal setôr de manifature e de edilizie e e puarte un contribût impuartant ae demografie regjonâl (aument des nassitis) e al contigniment dal invecjament de popolazion di chenti. Simpri tai agns '90 e cjape cuarp une mutazion gjenetiche, rispjet ai prins 25 agns, di un otim esercizi de autonomie che si palese in chescj fenomens:

1. il cressi de assuefazion imprenditoriâl aes risorsis publicis e de Regjon Autonome Friûl–Vignesie Julie, a chês statâs;
2. passaç al “fasin di bessôi”, ma cui bêçs di chei altris. Une legislature (la VII) e ven doprade par riclâmâ la tierce Leç pe ricostruzion. A conclusion di dute la vicende si è rivâts a tirâ fûr la cussì clamade “*Leç su lis areis di confin adun a Venet e Trentin*”. Cheste e spieghe ben il passaç di fase culturâl e ancje dal lâ al mancûl de considerazion statâl tai nestris confronts;

I agns '90: il rûl culminatîf metût in vore dai fatôrs esternis

3. fin de politiche industriâl nostrane (1992) e de centralitât industriâl a causede impuartance cjapade sù de politiche de concorrencia comunitarie, di une bande e dal procès dal servizi terziari (“*terziarizzazione*”), di chês altre;
4. inizi dal “lunc sium” dal Ent regjonâl e de esplosion dal sisteme “pare public” nostran, cun l'inviamet di svariadis societâts partecipadis de Regjon Autonome Friûl–Vignesie Julie, di Ents e Agjenziis regjonâls e di une sorebondance di altris organisims e partecipazions azionariis.

Cul inviâsi dal gnûf mileni il senari economic globâl al è mudât in mût profont in cause de jentrade in sene di gnûfs Paîs e di economiis che a deventin protagoniscj de aree economiche e finanziarie.

Si trate di macro–areis mondiâls di dimensions impuartantis che a fondin la lôr competitivitât soledut sul bas cost di lavôr ma che – tal câs de Cine, par esempi – al vantaç iniziâl a metin dongje fuarts invistiments in mieçs tecnics, design e inovazion tecnologjiche e acuisizions di prestigjosis aziendis forestis.

Si che duncje si invie un cambiament che nol è destinât a jessi provisorio ma plutost a rinfuarcisi intun orizont temporâl di medi e lunc periodi, e in stât di gjenerâ ripercussions profundis sui Paîs industrializâts.

No a câs, duncje, tal bienî 2000–2001, la fase espansive scomençade tal 1993 e tocje il nivel massim e za tal 2002 e tache la inversion dal cicli economic che e colpìs cun particolâr intensitât la Italie e il nestri Friûl–Vignesie Julie.

Ce che al caraterize l'operadôr public nostran al è di no jessi bon di lei i evidents segnâi di cheste trasformazion di grande impuartance storiche; a chest si zonte la prioritât dade a politicis infrastrutturâls di lunc periodi, rispjet ae esigjence di meti in vore politicis di medi periodi finalizadis a sostignî il sfuarç di impresis e lavoradôrs tal fâ front ae pression concorrenziâl des economiis in emersion (chê de Russie, de Indie, dal Brasîl, dongje a chês de Cine, dome par nomenâ lis plui cognossudis).

Fasìn un sunt di ce che al sucêt in Friûl-V.J. a partî dal an dal cambi di fase, vâl a dî il 2002, metint une enfasi particolâr su l'impât causionât de grande crisi tacade tal 2008. Lu fasarìn doprant poçs indicadôrs macroeconomics, ma di grande impuartance par capî la direzion e la intensitât dal cambiament che al è rivât.

Chescj a son: la produzion dal redit (Pil o prodot interni sporc); l'andament de base produtive (il numar des impresis); la evoluzion ocupazionâl; la cuantitât di lavôr no doprât de economie; l'indebitament des fameis, lis puaretâts estremis.

A dispiet di chei che a àn teorizât la decressite serene – decressite dal redit che e larès a secondâ, ancje di bessole, la creazion di un mont eco/sostignibil e duncje, plui armoniôs e seren – o riten che l'obietîf di fonde dal intervent public in economie e tal marcjât dal lavôr al sedi stât, e al è, il svilup dal redit. Di realizâ in formis par sigûr plui rispjetosis dal ambient e de salût di ce che si è fat fin cumò. Un ûs de tecnologjie in tâl sens e une culture ambientâl e de salût plui mature, di fat, no son par fuarce contrastants cu la cressite dal redit, ma anzit, a son i unics che a puedin alimentâ i invistiments necessaris par rivâ ae cressite sostignibile segnalade de UE.

LA EVOLUZION DAL REDIT

La prime tabele proponude e rindiconte i risultâts otignûts sul versant de cressite economiche e dal redit produsût des economiis, valutadis tal periodi 2002–2015.¹ La tabele e met ben in evidence lis trasformazions dilunc dai agns – za nomenadis prime – e tra chestis: la incressite un grum fuerte dal redit, derivade des economiis in stât di emersion – de Cine e de Indie in maniere particolâr, la cressite, plui contignude, des macro–areis e dai Paîs di plui antighe industrializazion e la decressite di cualchi economie – tra chestis la Italie e il nestri Friûl–Vignesie Julie. La evoluzion dal PIL globâl e somee pardabon consistente, stant che tal

1 La serie storiche uffiâl produsude dal Istat tal Dicembar 2016 si ferme al an 2015 par chel che al inten il nivel regionâl, intant che chel provinciâl al rive al an 2014. Il periodi considerât (ben 14 agns) al permet di preseâ i aspiets struturâi dai agns osservâts.

Dal 2002 :
la misare
deccressite dal
Friûl-Vignesie Julie

arc di timp osservât si cuantifiche intun aument dal 52,9% , che di chest, dibot la metât, si forme propit tal periodi de grande crisi, duncje tai agns 2008–2015 e, par il 6,6%, tal bieni finâl 2014–2015. No nus scjampe il fat che la locomotive de cressite globâl e je la Cine che plui di ducj e doplee (+136,2% par jessi precîs) il redit realizât de sô economie. Un risultât di scjale simil al rive ancje de Indie, cuntun andament ben distribuît su dut il periodi, tant che la sô cressite e reste une vore positive ancje di lunc vie la grande crisi. Cuntune intensitât di cressite dibot smiezade, rispjet a chê globâl, e rive cun di fat a stâ daûr ae performance de economie dai Stâts Unîts (+25,3% tal periodi 2002–2015).

Chê de Aree dal Euro a 19 Paîs membris, invezit, si cuantifiche intun aument dal 13,2% in graciis al sburt furnît de Spagne (+17,4), de Gjermanie (+15,8%) e de France (+15,1%). La cressite dal redit sperimentade de Union Europeane a 28 Paîs membris, infin, e risulte plui alte (+18,4%) pal sburt propulsîf metût in vore de economie dal Ream Unît (+26,9%).

Tab. 1.
La evoluzion dal PIL
tal periodi 2002–2015,
2008–2015
e tal bieni 2014–2015

	2002–2015	e tra: 2008–2015	e tra: 2014–2015
Cine	136,2	68,8	14,2
Indie	103,7	56,3	14,8
Russie	50,0	7,7	–3,0
MONT	52,9	25,9	6,6
Ream Unît	26,9	11,5	5,3
Stâts Unîts	25,3	9,9	5,0
UE (28)	18,4	5,6	3,8
Spagne	17,4	0,0	4,6
Gjermanie	15,8	9,3	3,3
France	15,1	5,3	1,9
AE (19)	13,2	3,2	3,3
Nord–Est	2,2	–5,7	1,4
Nord–Ovest	0,8	–5,5	1,1
Italie	–1,6	–8,0	0,8
Grecie	–4,5	–29,2	0,2
Friûl–V.J.	–5,9	–10,6	0,0

Font: nestris
elaborazions su dâts
Fondo Monetario
Internazionale, 2017

Tra lis cinc economiis comunitariis plui grandis, dome la Italie e palese une decessite che si cuantifiche intun câl dal redit pâr al 1,6%, che si pues par sigûr riferî ae grande crisi de fase 2008–2015. Crisi che si è fermade tal 2014 (+0,1%) e che si è trasformade intune debil riprese tal 2015 (+0,7%).

Ae decessite de Italie e de Grece (–4,5%) si zonte chê de nestre regjon, dulà che si presente ancjemò plui marcjade (–5,9%) a cause dal câl dal redit, pâr al 10,6% dilunc de fase de grande crisi. A difference dal dât talian, par altri, no si viodin segnâi di riprese tal bieni 2014/2015. A rivuart di chest, al covente par sigûr evidenziâ cemût che la debil riprese taliane dal ultin bieni osservât si slargji a une dozene di regjons talianis, cuntun andament dal Pil che par nûf di lôr al è plui alt dal 1,2%. Piçule riprese che e cjape dentri soledut lis dôs macro/ripartizions dal Nord–Est (+1,4%) e dal Nord–Ovest (+1,1%), ma che e lenç, ancje se in maniere margjinâl, sedi il Centri (+0,5%) che il Meridion di Italie (+0,2%).

LA PIERDITE DI BASE PRODUTIVE

La seconde macro/variabil cjapade in esam e fâs riferiment al andament de base produtive de nestre economie regjonâl, vâl a dî ae numerositât dal stock aziendâl che al misure la capacitât di garantî i nivei ocupazionâi. In chest câs i dâts nus permetin di rivâ fin al 2016 e il nivel di disagregazion dal teritori al è provinciâl.

	Friûl–V. J.		Udin		Pordenon	
	Economie*	Manifature	Economie	Manifature	Economie	Manifature
2009	80.269	10.604	37.328	5.122	20.029	3.267
2010	80.424	10.424	37.461	5.061	20.139	3.207
2011	80.420	10.267	37.550	4.996	20.228	3.163
2012	79.446	9.927	37.224	4.825	19.957	3.077
2013	79.056	9.718	36.984	4.743	19.848	2.993
2014	78.002	9.536	36.661	4.668	19.357	2.925
2015	77.642	9.370	36.490	4.603	19.284	2.870
2016	76.884	9.225	36.128	4.560	19.162	2.831

Tab. 2.
La base produtive de Economie e de Manifature dal Friûl–V.J.: provincie di Udin e di Pordenon a confront, agns 2009–2016 (n. di impresis).

Font: nestris elaborazions su dâts INFOCAMERE, 2017

2009–2016	–3.385	–1.379	–1.200	–562	–867	–436
2009–2016	–4,2%	–13,0%	–3,2%	–11,0%	–4,3%	–13,3%
2015–2016	–758	–145	–362	–43	–122	–39
2015–2016	–1,0%	–1,5%	–1,0%	–0,9%	–0,6%	–1,4%

* Tal totâl des impresis de economie no son includudis chês ativis tal setôr primari.

Tal periodi 2009–2016 la base produtive de nestre regjon e devente plui puare pierdint pôc mancul di 3.400 impresis (–4,2%), buine part di chestis prime in ativitât dentri dal setôr de manifature. Chest ultin, cun di fat, al pier 1.379 impresis (–13%), e tra chestis, plui di cualchidune di dimensions ocupazionâls medis e medis–altis. Te aree furlane, lis provinciis di Udin e di Pordenon a son un grum cjapadis dentri dal ridimensionament dal mont aziendâl descrit, stant che insiemi, a vegnin a pierdi tal complès plui di doi mil impresis ativis tal 2009; tra chestis, un miâr a jerin de manifature, a conferme che la crisi, tai siei prins agns di azion, si è incagnide in particolâr su chest setôr. Dome intun secont timp la crisi e à interessât sedi il setôr edilizi sedi plusôrs comparts dal terziari.

Rispiet a ce che al sucêt a nivel talian – dulà che la base produtive e aumante di plui di 104 mil impresis (+2,4%) – in regjon la emoragjie aziendâl e va indenant ancje di lunc il 2016, an che al viôt la nestre economie pierdi altris 758 impresis (–1%) che di chestis 362 a son de manifature (–1,5%); la provincie di Udin (–1%) e chê di Pordenon (–0,6%) a son ancjemò un grum cjapadis dentri. La pierdite di imprese, in sumis, e spieghe sedi il câl dal redit prodot de economie e dal setôr de manifature dentri dal periodi esaminât, sedi la dificolât manifestade dal nestri Friûl–V.J.– e de provincie di Udin in particolâr – di jessi ad in plen dentri de malcierte riprese che e caraterize la economie taliane e dal nord est. Une politiche di rilanc dal redit, partant, no pues escludi l’inviament di une politiche industriâl finalizade a sanâ lis pierditis patidis dal mont aziendâl regjonâl e furlan, tal dopli intent di rindi plui robustis lis filieris produtivis esistentis e di aumentâ la cualitât e la varietât dal nestri mix merceologicjic.

OCUPAZION E ESCLUSION DAI ZOVINS

Il calâ dal redit e dal numar des impresis in ativitât si è fat sintî sui nivei di ocupazion e disocupazion, sedi sot il profil de cuantitât, sedi par chel che al inten la trasformazion dai siei dâts strutturâi. Cemût che o viodarìn cumò, o vin denant di nô trê fenomens impuartants, vâl a dî: il câl de ocupazion, la espulsion dai zovins dal marcjât dal lavôr, il dopleament dal lavôr no utilizât de economie dal Friûl–Vignesie Julie.

Scomencìn considerant ce che al è sucedût di lunc vie de grande crisi ai nivei di ocupazion de nestre economie regjonâl, resonant sul salt ocupazionâl, metût jù in valôrs assolûts e percentuâi e sudividût par classis di etât dai lavoradôrs, tal periodi 2004/2016 e te fase 2008/2016.

Classis di etât	2004–2016	2004–2016	che tra: 2008–2016	che tra: 2008–2016
15–24 agns	–11.842	–36,4%	–8.678	–29,6%
25–34 agns	–53.086	–38,9%	–39.167	–31,9%
35–44 agns	–23.760	–14,8%	–37.232	–21,3%
45–54 agns	43.616	36,7%	26.116	19,2%
55–64 agns	40.430	91,7%	37.010	77,9%
65 e plui agns	3.789	56,9%	2.117	25,4%
TOTÂL	–854	–0,2%	–19.835	–3,8%

La ocupazion complessive de economie si scurte di cuasi 20.000 unitâts (–3,8%) di lunc de grande crisi, cjapant dentri la nestre economie in maniere plui intense di ce che al sucêt a nivel nazionâl (–1,4%) e tes macro/ripartizions dal Nord–Est (–0,8%), dal Nord–Ovest (–0,4%), dal Centri (+2,4%) e dal Meridion (–5,9%). Cinc regjons talianis a regjistrin un salt positîf (Lazi, Trentin, Lombardie, Emilie R. e Toscane) intant che il Friûl–V.J., inte graduatorie regjonâl metude jù su la fonde de evoluzion dal redit, si place in decime posizion, sorpassant ben sîs des vot regjons dal Meridion.

*Tab. 3.
Il salt ocupazionâl de
Economie dal Friûl–V.J.
tal periodi 2004–2016
e te fase 2008–2016,
par specifichis sezions
di etât dai lavoradôrs,
variazions assoludis e
percentuâls.*

Font: nestris
elaborazions su dâts
Istat e INPS, 2017

Un secont dât impuartant pe nestre analisi al è chel che al precise cemût che la performance ocupazionâl de provincie di Udin e sedi chê plui negative (–6,5%) e duncje decisive tal determinâ il salt negatîf complessîf regjonâl. Un 15 dai 20 mil ocupâts pierdûts, di fat, a son de provincie di Udin, intant che la provincie di Triest no ven nancje cuasi tocjade de crisi (– 0,2%) e chê di Pordenon e frene la flession al 1,1%.

Il tierç dât, che par sigûr al è ben rimarcâ, al è chel che al segnale che la colpe di dute la pierdite ocupazionâl e va dade al compart maschîl, in prove dal caratar industriâl de stessee, vâl a dî de manifature e de edilizie in cubie.

Il cuart dât, di decisive impuartance – e al è tâl parcè che al à une valence che e va ben al di là dal sempliç aspiet marcjât/lavôr – al rivuarde la trasformazion cualitative de ocupazion che a sô volte e causione un profont impat sociâl destinât a assumi une centralitât cressint tai agns a vignî. Si trate dal fat che la pierdite ocupazionâl e je otignude de sume di doi aspiets dal dut anomai: la fuarte espulsion de componente plui zovine dal marcjât dal lavôr regjonâl e, impen, l’aument esponenziâl de componente anziane dai lavoradôrs in ativitât. Il prin aspiet, in particolâr, al è cjamât di consecuencis negativis, cemût che o viodarìn dal lamp.

Ben il 29,6% dai ocupâts une vore zovins – chei tra i 15 e i 25 agns – al piert di fat il lavôr, e la stessee sorte i tocje al 31,9% dai ocupâts zovins, ven a dî tra i 25 e i 34 agns. La lôr mancjade inclusion tal mont dal lavôr e je pardabon grave parcè che e pues puartâ a une riscjose exclusion sociâl, cun fenomens di slontanament dal lavôr, dal studi e de ativitât formative. Pericul ben evidenziât de esplosion dal fenomen dai zovins NEET – acronim inglês che al sintetize la contemporanie presince des trê cundizions citadis cumò. Altre alternative e je la fughe tal forest de zoventût plui cualificade ae ricercje di oportunitâts di lavôr e che il tornâ te lôr tiere al pâr une vore improbabil. Tal contest des sudivisions di etât, invezit, si note l’aument (+77,9%) dai lavoradôrs tra i 55 e 65 agns e chel des personis cun ben plui di 64 agns (+25,4) stratignûts, par solit a lôr dispiet, dentri dal circuit produtîf de ultime riforme pensionistiche. In sumis, un mont par ledrôs che al incrès la senilizazion di une popolazion regjonâl avonde anziane e e scurte chê

in etât lavorative e lis sôs componentis plui zovinis e dinamichis, in particular.

Infin, un ultin aspjet che al merete di jessi considerât al inten il trend ocupazionâl dal trieni 2014–2016, stant che al permet di meti in lûs la debilece de riprese ocupazionâl dal Friûl–V.J. rispjet a chê taliane (+ 478 mil ocupâts e + 2,1%, cheste ultime) e di dutis lis altris macro/ripartizions, include chê dal meridion di Italie (+3,3%). La nestre regjon, cun di fat, si place al diesim setim puest de specifiche graduatorie regjonâl cuntun aument di dome 3.745 ocupâts (+0,8%) che al pôr pluitost improbabil di interpretâ tant che un segnâl di riprese, jessint alimentât dome de component dal lavôr part/time, intant che chê a timp plen si sbasse.

IL LAVÔR NO UTILIZÂT

Un ultin aspjet esaminât al è chel che al considere la dificolât de economie di ufrî oportunitâts di lavôr a ducj chei che a son disponibii a cjapâlis sù. Fasint buinis lis indicazioni furnidis tal 2011 de Comission Europeane e lis statistiche metudis adun di Eurostat a chel proposit, o vin analizât la evoluzion dai lavoradôrs disocupâts, di chei scoragjâts e, infin, di chei sospindûts e presints, chescj ultins, nome in Italie e, in maniere parziâl, in Gjermanie. La reson di fonde che e à puartât la Comission Europeane a meti in lûs il fenomen dai scoragjâts – o ben di chei che a son disponibii a lavorâ, ma che no cirin pardabon un lavôr parcè che a son sigûrs di no cjatâlu – si inlidrise te impuartance di chest fenomen e di ce che al prodûs, soredut in Italie che, di bessole e conte il 50% dai scoragjâts censîts in dute la aree dal Euro a 19 membris e il 36% di chei di dute la Union Europeane. Chest al à tant che efiet la inadeguatece dal tas di disocupazion, tal câs talian, a rindicontâ la debilece dal marcjât dal lavôr e la consistence di chei che no rivin a lavorâ. Cemût che o viodarìn cumò, di fat, chest al arossime mancul de metât dal fenomen complessîf dal lavôr no utilizât in Italie e in Friûl–Vignesie Julie.

Tab. 4.
Il lavôr no utilizât te
Economie dal Friûl–V.J.
tal 2004–2008–2016,
par tipologjie di
lavoradôrs no utilizâts.

Font: nestris
elaborazions su dâts
Istat e INPS, 2017

	2004	2008	2016
TOTÂL Lavoradôrs no utilizâts	44.653	49.183	91.598
di chescj: disocupâts	20.669	23.091	40.637
di chescj: scoragjâts	22.251	23.458	40.215
di chescj: sospindûts	1.733	2.634	10.746

Il totâl dai lavoradôrs no utilizâts in Friûl–V.J. al passe des 44.653 unitâts dal 2004 aes 49.183 dal 2008 par rivâ, tal 2016, a 91.598 personis fasint registrâ plui di un dopleament di ce che al jere tal 2004. Sedi il stock dai disocupâts che chei dai scoragjâts al rive dibot a dopleâsi, intant che la sume dai lavoradôrs sospindûts (ven a dî in Casse integrazion e vuadagns) si multipliche di plui di siet voltis.

Par tant, tal 2016, intant che il tas di disocupazion si plaçave al 7,5% dal totâl des fuarcis di lavôr, il tas che al regjistre il lavôr no utilizât, otignût tant che rapuart tra la cuantitât di lavoradôrs no utilizâts e la popolazion che e podarès vê une ocupazion, al tocje il valôr dal 15,8%.² In valôrs assolûts, i disocupâts a son 40.637 (tal 2016), intant che i lavoradôrs no utilizâts tal stes an a son 91.598; cun di plui, tal passaç dal 2004 al 2016, al aument di cirche 47mil lavoradôrs no utilizâts, ancje tal compart dai disocupâts si zontin altris 20mil personis cence ocupazion. Si che duncje, l’obietîf che si varès di consegnâ ae politiche industriâl, adun a chê dal lavôr, al è chel di tornâ ae situazion di prime de grande crisi e acetâ un nivel fisiologjic di lavôr no utilizât. Par vê cualchi tiermin di riferiment a nivel internazionâl, o vin di tignî presint che la cuote di ocupazion no utilizade de Gjermanie tal 2016 si è fermade al 5,4%, al 6,8% tal Ream Unît, al 12,4% in France e al 12% te UE a 28 Paîs membris, a front dal 21,9% talian e dal 15,8% dal nestri Friûl–Vignesie Julie.

² La popolazion che e podarès vê une ocupazion e je chê otignude zontant aes fuarcis di lavôr la componente des fuarcis di lavôr potenziâl, che nô o vin identificât cui scoragjâts.

INDEBITAMENT DES FAMEIS RESIDENTIS
E PUARETÂTS ESTREMIS

L’impuariment de societât regjonâl al è ben marcât dal indebitament cressint des fameis in regjon tai confronts dal sisteme bancjari, cundizion che ben si spieghes te necessitât principâl des fameis dal Friûl–V.J. di fâ front al paiament dai mutuis impiâts par comprâ cjasis e, in tiermins plui modescj, tal sfuarç di provâ a mantignî un personâl nivel di consum. L’impuariment al è la consequence dal câl dal redit disponibil che al ven integrât midiant prestits bancjaris e credit al consum, come che al è ilustrât te tabele.

	Indebitament TOTÂL (in % dal Pil)	di chest: mutuis pes cjasis	di chest: altris mutuis	di chest: credit al consum
2002	16,1%	9,6%	3,3%	3,2%
2008	23,2%	15,1%	2,9%	5,2%
2016	31,5%	20,5%	4,9%	6,1%

L’indebitament complessîf des fameis residentis, palesât tant che cuote dal redit produsût de economie regjonâl, dibot al doplee tal passaç dal 2002 al 2016 rivant al nivel dal 31,5% tal an finâl, a front dal 16,1 tal an iniziâl e dal 23,2% tal 2008. L’incressi dal nivel di indebitament al ven imprimis de impussibilitât di fâ front, cul redit corint, ai impegnj cjapâts sù a cause dal ridimensionament dal redit prodot de economie e, di consequence, di chel a disposizion des fameis, stangjadis dal câl des oportunitâts ocupazionâls. Ancje cheste duncje e je une consequence negative di fate strutturâl de misare decressite sperimentade in ambit regjonâl.

Une altre carateristiche vignude a gale cun simpri plui grande evidence e je chê de puaretât estreme, tornade a saltâ fûr cuant che invezit si crodeve che fos estirpade di agnorums, sedi te esperience taliane che regjonâl. Si fevele di puaretât di mancjance di mangjative che in Friûl–

Tab. 5.
L’indebitament des fameis dal Friûl–V.J. tal 2002–2008–2016. Totâl, par mutuis par comprâ cjasis, mutuis cun altris finalitâts e pal credit al consum, in % dal valôr zontât prodot de Economie regjonâl.

Font: nestris elaborazions su dâts Banca d’Italia, 2017

“Vision”
e megasieltis
dai aministradôrs
publics dal
Friûl–V.J.
tal gnûf mileni

V.J. e je diventade cinc voltis tant tal passaç dal 2000 al 2015 cjapant dentri plui di cincuant mil bisugnôs assistûts dal Banc Alimentâr onlus, che a nivel locâl al cjape sù e al distribuîs mangjative midiant di tantis altris associazions di volontariât. E je daûr a slargjâsi imburide ancje la puaretât sanitarie, tant che si viôt dal fat che in Friûl–V.J., in pôcs agns, si è dopleât il numar di chei che no comprin medisinai o che indi comprin pôcs, e ancjetant al è pes curis sanitariis e dai dincj che dispès a restin esigjencis che no si rive adore a frontâ.

Cuale ise stade la “vision” e lis principâls megasieltis fatis sôs de classe politiche dal nestri Friûl–V.J. tal mileni in cors, e quale afinitât vegnie fûr tal confront cu la filosofie e i grancj risultâts produsûts dal model Friûl e dal ûs propulsîf e inovatîf de autonomie regjonâl tai siei prins vincj agns?

Par rispuindi a dutis dôs lis domandis al covente fâ un sunt dai principai intervents metûts in vore dai aministradôrs e de burocrazie regjonâl, vâl a dî i intervents di rilêf, sedi pes energjiis istituzionâls spindudis, sedi pe dimension di spese cjamade sul bilanç regjonâl. Viodìn alore in chest sunt cuai che a son stâts i intervents plui impuartants:

- la atuazion dal Compart unic dal public implei regjonâl. Chest al smicjave a concedi la necessarie mobilitât dai dipendents publics interessâts (i regjonai e chei atîfs tai Ents locai) par realizâ un decentrament di funzions, risorsis umanis e finanziariis dal “Palaç” al teritori. A dibot vincj agns de sô scree a son stâts spindûts 496 milions par un decentrament che nol è mai stât ni progjetât ni partant inviât. Il personâl (dipendent, autonom, interinâl) presint dentri dal “Palaç” regjonâl, dai Ents e des Agjenziis regjonâls, des partecipadis diretis e indiretis, al è cressût fûr di misure rivant parsore des 7mil unitâts. Ve alore parcè, che il sisteme creât al è di fat impussibil di gjestî e no riformabil in assence di un decentrament, declarât necessari e urgjent cu la leç istitutive dal Compart Unic (dibot vincj agns indaûr, come che za si diseve);
- cjapâ sù il caric de sanitât regjonâl in cambi di un aument in decims de partecipazion aes risorsis statâls. Il risultât finâl? Un fuart aument dai coscj e de burocrazie, cun contestuâl câl de cualitât dai servizis, cemût che al è stât evidenziât de Cort dai Conts nazonâl e di chê dal

Friûl–Vignesie Julie. Pôc mancûl di mieç balanç regionâl al è metût a servizi de sanitât: ise stade pardabon une siele utile pai contribuents e pai utents regionai? La sô gjestion ise ancjemò sostignibile cu lis modalitâts atuâls?

3. la opere infrastrutturâl cognossude tant che “*Corridoio V*”. Si son pierdûts agns par discuti di une opere cun carateristichis fûr di cjâf e cun coscj di no crodi, ven a dî: realizâ la alte velocitât par dome 110 kilometris in ambit regionâl, cun 7 fermadis dentri di un percors masse curt, che si siere di rive sù, buse tal Cjars di 8 kilometris, passaç te citât di Triest. Par fortune no je stade fate, ma la politiche e à pierdût agns a fevelant parsore;
4. la realizazion de tierce corsie faraoniche de A4, a caric dibot esclusîf dal balanç regionâl, dal moment che l’autofinanziament totâl metût a cjâf di “Autovie Venete” al risulde impussibil di realizâ. La Regjon Autonome Friûl–Vignesie Julie, di prionte, e à conzelât 120 milions di garanziis par une opere plurimiliardarie, ancjemò cence une adeguade cuviertidure finanziarie. Opere che il benefici al va ae Italie e no ae nestre regjon;
5. realizazion di *Friulia Holding* midiant la trasformazion de nestre finanziarie regionâl di svilup, in finanziarie regionâl speculative, finalizade a fâ rindi lis partecipazions de Regjon Autonome Friûl–Vignesie Julie. Dal 2005 (an de metamorfosi) a vuê lis pierditi de Societât a son stadi di 20 milions di euros. Cun di plui, tai ultins 5 agns lis pierditi a son rivadis a ben 72,4 milions e lis impresis partecipadis te ativitât di *merchant-bank* si son plui che smiezadis;
6. finanziament de promocion turistiche regionâl sot dal segn dal “dut public, dut a gratis”. A partî dal 2005 si son spindûts 246 milions di euros, pierdudis desenis di milions cun Promotur, o vin vût un câl des presincis turistichis, cuntune disastrose pierdite tes areis di mont. La rispueste si è limitade ae creazion di une super agenzie che à metût adun la ex *Agenzie regionâl Promotur* (ancje ex *Promotur spa*) e la ex *Agenzie regionâl dal Turisim*;
7. firme dal *Protocol Tondo–Tremonti* (tal an 2010) che al proviodeve un regâl anuâl de bande de nestre regjon al Stât di 370 milions par ducj

i infinîts agns daspò il 2010. Firme dal Protocol *Serracchiani–Padoan* (2014), che a front di un temporani “scont” anuâl di 80 milions di Euros, al à viodût il ritîr dal ricors costituzionâl su la legjitimitât dal pat firmât in principi. Ritîr che al à azerât ben e no mâl la pussibilitât di tornâ a negoziâ, cun vantaç pal Friûl–Vignesie Julie, il secont acuardi tal 2018;

8. “*publicizazion*” di *Mediocredito Friuli V.G. spa* (an 2011), in timp par fâ paiâ al azionist di maiorance public lis sieltis gjestionâls fati dai azioniscj privâts. I coscj de operazion? 223,4 milions di pierdite tai ultins 5 agns, plui di 100 milions di ricapitalizazion za realizâts, 40 milions di garanziis regionâls ativadis, un câl un grum consistent dai finanziaments erogâts aes impresis, urgjence di une gnove ricapitalizazion par altris 100 milions dentri il 2017, a motîf dal abatiment dai mieçs patrimoniâi de struture;
9. un miliart di trasferiments aes societâts partecipadis de Regjon Friûl–Vignesie Julie tai ultins cinc agns e di chescj dome il 55% par contrats di servizi. In prionte, la utilitât des lôr prestazions e je dome immaginade, ma no je mai stade verificade in concret. Il plan regionâl di razionalizazion des partecipazions azionariis, fat bon ae fin dal 2015, al rimande cheste pussibilitât ae legjislazion che e vignarà;
10. si siere la *Agenzie Regionâl dal Lavôr* e de formazion professionâl dal Friûl –Vignesie Julie (01/01/2013). Un câs unic a nivel regionâl, che par altri si è verificât di lunc vie de grande crisi e che, cemût che si à viodût, al à indebilît a fuart il marcjât dal lavôr regionâl. Al so puest, tal 2015 e je stade metude sù une struture burocratiche clamade “Area agenzia regionale del Lavoro” alî de Direzion regionâl competente.
11. la riforme des “*Unioni territoriali Intercomunali*” (*Uti*). Cheste, si è interessade in maniere esclusive dai Ents Locâi fasint sù, par di plui, une grande confusion su ce che al va ben che a fasin lis Unions stessis e il singul Comun. Cheste riforme si à di tornâ a viodile daûr di dôs liniis: la prime e je chê di intervignî sul intîr sisteme Regjon (“Palaç”) / Ents Locâi, la seconde e je di proviodi un reâl e consistent decentrament di funziions e ricors de Regjon (“Palaç”, sisteme parapublic satelit). E par jessi clârs – par “funzion” si intint la gjestion di servizis publics e servizis tant che il colocament, l’ambient, i lûcs di instalazion des impresis e

v.i.) – e par “risorsis” si intint sedi chês umanis che a gjestissin servizis e politichis di svilup, sedi chês finanziariis.

La filosofie che e à voidât la azion publiche regjonâl tal gnûf mileni e pant un clâr caratar faraonic (come che di fat a mostrin i progjets infrastruturâi sostignûts e i impegnis finanziariis cjapâts sù), un segn une vore burocratic (cemût che a mostrin l’aument dal personâl regjonâl, la sorebondance des societâts, dai Ents e des Agjenziis creadis, la ativazion de aree *Agenzie regjonâl dal lavôr* e la riforme des *Uti*) e une cierte indiferece rispjet ae economie gjestionâl (segnalade des pierditis consistentis di balanç patidis di diversis societâts partecipadis). Cheste filosofie – di une bande e pâr fie de incapacitât di lei lis grandis trasformazions rivadis tal timp in ambit economic, finanziari e dal marcjât/lavôr – di chês altre e somee che si inlidrisi te idee che la nestre regjon, che no lis à vivudis, e puedi pensâ a oparis che a daran (vadî...) i lôr risultâts dentri di un cetant lunc periodi, stant che lis esigjencis dai contemporaniis no somein vê nissune impuartance.

In concret, si sosten a clâr –ancje dilunc vie la grande crisi – la idee di un Friûl–V.J., locomotive dal svilup dal Nord–Est, di un balanç regjonâl dislidrisât dai grâfs problemis che la crisi economiche e à trasferît su la finance publiche centrâl e locâl e si cîr la realizazion di une regjon simpri plui badiâl e burocratiche.

Si invie il mît mediatic di une Regjon Autonome Friûl–Vignesie Julie, uniche e speciâl pal fat di jessi emanazion di une classe dirigjente che si riten imbombade di chestis carateristichis. Il confront tra lis realizzacions tai prins vincj agns de specialitât regjonâl, de egjemonie dal model Friûl e la sô filosofie, cui risultâts puartâts a cjase tal gnûf mileni, a puedin par sigûr fâ bon il mît, ma no tal sens di une sô autocelebrazion. Il stât talian, lis regjons ordenariis e i orghins di stampe nazonâi no fasin plui –za di timp–distinzions di merit tra lis regjons a statût speciâl e chês altris, metint adun Sicilie e Friûl–V.J.; la specialitât, cun di fat, – mancjant di contignûts clârs e condividûts – e je viodude tant che un privileç di gjavâ vie.

Cemût si fasial a metisi in oposizion a cheste vision in maniere razionâl e trasparente? La specialitât faraoniche e burocratiche dal gnûf mileni e je l’esat contrari de specialitât stratignude e dute orientade al svilup dai siei prins agns di vite. Il model Friûl – stonfât di valôrs imprenditoriâi, de etiche

dal lavôr e incentrât sul svilup de economie reâl – al è stât sostituît dai suoi pindarics viers un futûr une vore lontan, dulà realizâ grandis infrastruturis slambradis vie dal model economic e sociâl nostran.

La rispuete e je che la specialitât e à di jessi justificade cun contignûts che a risultin di vantaç, sedi pe comunitât regjonâl, sedi par chês nazonâl. La autonomie dal “cjapiel in man” – che al Stât nazonâl e domande la limuesine pal finanziament di infrastruturis faraonichis e intervents in pierdite – e la autonomie pretindude in fuarce di un presumût “dirit assolût” a finissin par dâ une pessime imagjin dai furlans e nissun risultât tangjibil, cemût che si è viodût ad in plen in chescj agns.

La prossime legislature, partant, e à di cjapâsi sù il caric di une inversion di tindince a 360 grâts, lavorant par tornâ a dâ un ecuilibri e capacitât di regjie ae machine publiche regjonâl, dâ in man la gjestion di servizis publics e di politichis di svilup al teritori e orientâ viers il svilup lis risorsis che a son tal balanç regjonâl. I temis dal lavôr e de cressite economiche, duncje, a àn di tornâ a cjatâ une lôr centralitât pierdude, stant che a son i unics che a puedin garantî la permanence dai nestris zovins e de comunitât imigrade: il Friûl, di fat, al è passât dal sotsvilup al benstâ, dome cuant che al è rivât a fermâ la emoragjie dai espatris che no vevin un tornâ.

Il confront achì delineât al varès di vê sclârît, alore, cualis che a son lis prioritâts e i intervents di privilegjâ par lâ viers une politiche di rilancç, o par lâ indenant te direzion masochistiche di une politiche di grame decressite. La difference essenziâl, di fat, si zuie te siele tra dôs opzions di fonde. La prime e je chês di tornâ a une furlanissime politiche dal ravaiâsi lis maniis, cul fin di amplificâ il funzionament e la validitât dal intervent public midiant un decentrament graduâl e ben organizât; a chest si domande di meti in vore politichis ativas dal lavôr, cul intent di rinfuarcî i nivei de ocupazion, chei dai zovins in particolâr; lavorâ par otignî politichis economichis (industriâls, artesanâls, turisticis, agriculis e v.i.) e di svilup, ven a dî finalizadis a inressi la base produtive e a miorâ la competitivitât dal lavôr. La seconde opzion e je chês di rassegnâsi e acetâ il model burocratic dal “no se pol” e dal “laissez-faire”, praticâts tal gnûf mileni, e metisi tes mans dai torments de decressite. Di furlan “no sotan”, di pari di zovins che a àn bisugne di jentrâ tal mont dal lavôr (e di economist a timp pierdût) o sieleç la prime.

Tornâ a puartâ la economie tal teritori

Roberto Muradore

Segretari de CISL di Udin.



L'economia deve ritornare sul territorio

La profonda crisi di questi anni deve fare comprendere che l'economia deve essere reale e non solo finanziaria, deve produrre beni e servizi e non soldi con i soldi.

Oggi, differentemente che in un recente passato, c'è una maggiore consapevolezza che le cose dell'economia e del lavoro proprio non vanno bene. Inoltre, sempre a differenza che in un troppo recente passato, c'è nuovamente una attenzione all'economia reale e non ci si perde più in vagheggiamenti da new economy. Esistono, quindi, le precondizioni per fare meglio e di più, anche ripartendo dal manifatturiero. In più, bisogna essere consapevoli che l'economia va riportata al territorio e alle comunità che vi risiedono, con la consapevolezza che l'identità non è solo dolce nostalgia o astrazione culturale ma può costituire la chiave per un rilancio dell'economia reale. Il che non vuol dire chiudersi al mondo ma competere nel mercato globale partendo dalle peculiarità che ci sono proprie e che possono avere un futuro. In questo percorso bisogna però scrollarsi di dosso quell'apatia e quell'indolenza che oggi paiono frenare qualsiasi iniziativa e puntare sul recupero del lavoro che dovrà essere per forze di cose il tema centrale. Quello dei giovani in modo particolare considerato l'impovertimento demografico degli ultimi tre anni e la fuga all'estero dei nostri giovani.



O ringracii “La Grame”, no tant par vêmi clamât a fevelâ intune des “Lezioni di autonomia”, ma soledut par vêmi dât la pussibilitât di partecipâ aes lezioni e di imparâ. In maniere pardabon une vore sintetiche o torni a proponi cualchi considerazion e lis riflessions davueltis in chê lezion.

Prin di dut, par ben inviâsi tal discors, e vûl fate une leture precise di ce che al è sucedût e di ce che al è daûr a sucedi in Friûl e in Regjon.

Par prime robe no si à plui di platâ il polvar sot dal tapêt. E po dopo, si à di finîle cun cheste ande passive e fataliste che no je par nuie furlane.

La crisi e je par sigûr mondiâl, europeane, taliane. Chê dal Friûl-Vignesie Julie e, de provincie di Udin in particolâr, salacor e je ancjemò plui grivie. La provincie di Udin, cun di fat, e à paiât un presit altissim, cause soledut la crisi industriâl che si è cetant incagnide sul setôr de manifature e de edilizie. Par sigûr a partî dal 2008, ma ancje prime. Il triangul de Cjadree za al calave di brut tai prins agns 2000 e, magari cussì no, intun cidinôr tant insordint che colpevul. Al jere propit in chei agns alî che si teorizave une economie dute “new” (gnose) e de cognossince; la industrie e jere “old” (vecje) e superade. Pecjât che il setôr de manifature al fos, al è, e al sarà, fundamentâl pe economie e il lavôr dai furlans.

La economie regionâl e je dut cês plurâl: cence fal la industrie, ma ancje i servizis, il terziari e la agriculture. Propit cheste ultime e à di cjatâ une jessude intune industrie di trasformazion dai prodots locâi che no àn plui di lâ aes industriis agroalimentârs extra regionâls.

La profonde crisi di chescj agns e à di fânus capî che la economie e à di jessi reâl e no dome finanziarie, e à di produsi bens e servizis e no bêçs cui bêçs.

In plui al covente jessi cussients che la economie e va tornade a puartâ al teritori, ae sô nature di teritori.

Dome une economie teritoriâl e rispuint ae comunitât e e je cussì, in cualchi maniere responsabil.

Al è propit de dimension locâl, cun di fat, che la economie e devente mancûl volatile, mancûl disatente ai oms e a lis feminis mancûl ruspie tal impat cul ambient, e plui rispjetose des istituzions locâls.

Il setôr de manifature, che al va par sigûr rinovât e rindût sostignibil, al restarà il cûr de economie reâl. Si à dut cês di rindisi cont che lis impresis

locâls a son di dimensions medi-piçulis e che partant si à di promovi, in ducj i mûts pussibii, la culture de colaborazion; vâl a dî che al covente passâ de competizion tra di lôr ae cooperazion tra di lôr.

Bisugne fâlu par competi intun marcjât simpri plui dificil. Passâ de competizion ae “cooperazion” al è necessari e al va fat: sedi cun agregazions definitivis, tant che lis fusions, sedo cun agregazions temporaniis, come lis associazions temporaniis di imprese (A.T.I.), o ben resonant simpri di plui in tiermins di filiere.

Friulia, Frie, Finest, Mediobanca e àn di jessi simpri plui puartadis a poiâ in maniere concrete lis impresis di chenti, in tiermins di supuart finanziari, ma ancje di servizi. La ufierte publiche e à di favorî, facilitâ e tirâ dongje gnûfs invistiments tal mont de produzion; cun di plui, e à di pensâ a un grant plan di rilanz de edilizie che, come che si sa, e je un impuartant setôr di sburt par dutis lis ativitâts. Ma no par tirâ sù gnûfs edificis e gnûfs centris comerciâi, ma ben par riorganizâ il patrimoni abitatîf civîl e i edificis publics, sedi par chel che al rivuarde la sigurece antisismiche che il sparagn energjetic. Si à di fâ reonâ ancje lis oportunitâts che a vegnin des risorsis archeologjichis, naturalistichis, culturâls e enogastronomichis dal Friûl. In sumis, al covente fâ economie “tal” teritori, ma ancje fâ economie “dal” teritori, ma no par chest “divorâlu” cun oparis inutilis.

Si à di tornâ ai teritoris e ai lûcs, cence restant impresonâts. I elements di identitât no son par nuie dolce nostalgjie o consolazion facile, ma anzit, se ben esercitâts, a rapresentin ponts di fuarce reai.

La identitât furlane e va fate valê intun marcjât globâl, indistint e omologât, che purpûr al vignarà a premiâ cui che al sa jessi “speciâl”. Si à ancje di marcâ che la serietât e la afidabilitât de int e des impresis furlanis a fasin nassi chê reputazion e chê credibilitât che a son un valôr par dutis lis produzioni, no dome par chês agroalimentârs.

Originalitât, tipicitât e autenticitât a son fatôrs competitîfs fundamentâi, ancje se imateriâi, par cualsisedi prodot e no dome par chei enogastronomics.

Comunitât, lûc e identitât a van vivûts intun mût viert. Al baste pensâ cemût che il Friûl-Vignesie Julie, di ultin baluart dal mont ocidentâl che

al jere, si cjati vuê a jessi al centri de Europe. Cheste gnove colocazion gjeopolitiche e va fate valê. Si à di inressi la capacitât ricetive dai trê puarts regjonâi e si à di adatâ i traspuarts feroviaris. Plui marcjanzie e rive e e viaze – su ferade, al è logjic– plui oportunitâts a nassin pal compart de manufacture nostrane, no dome pe logjistiche.

Par une buine economie al covente “capitâl sociâl”. In Friûl, une culture dal lavôr ben inlidrisade e esist di simpri. In Friûl-Vignesie Julie o vin un sisteme scolastic e professionâl di bon nivel, plui universitâts, diviers parcs tecnologjics e un grant centri di ricercje. Al covente che dutis chestis realtâts a vegnin a coordinâsi in maniere concrete cul mont de produzion.

A pro dal Friûl si à di tornâ a inviâ la cussì clamade “tierce mission” de Universitât. Cheste e à di puartâ indenant la “mission” che par chê il popul furlan le à volude: dâ une man ae cressite complessive di cheste tiere e di cheste comunitât.

Autonomie e specialitât a son sot tîr, ma par tutelâlis a van esercitadis, no predicjadis, te concretece de societât e de economie.

Energjie e autonomie

Aprovigjonament energjetic e difese de specialitât

Matteo Mazzolini e Fulvio Stel

Autonomie energjetiche no vûl dî autarchie ...

Matteo Mazzolini

Diretôr de Agjenzie pe Energjie dal Friûl-Vignesie Julie.



Autonomia energetica non vuol dire autarchia

A fronte di una progressiva, ed inevitabile, spinta alla globalizzazione di certi settori strategici dell'economia e della gestione delle risorse, in particolare della commodity "energia" si aprono interessanti strade per un ruolo importante delle amministrazioni locali. Una regione autonoma infatti può essere assolutamente determinante ed incisiva nella gestione delle dinamiche energetiche ottenendo positive ricadute per gli utenti e le comunità che la compongono. Si pensi al controllo degli impianti idroelettrici da parte di una società controllata dalla Provincia di Bolzano in Sud Tirolo strategico per una loro politica energetica non solo regionale o alla produzione e distribuzione dell'elettricità da parte di una cooperativa in Carnia che consente un abbassamento notevole delle tariffe per gli utenti finali con un controllo diretto delle fonti da parte delle comunità locali.



Aial sens tal 2016 fevelâ di autonomie energjetiche a nivel regionâl, intant che in Europe si lavore par costruî une union che no sedi dome politiche ma ancje energjetiche¹ e in Italie il guvier centrâl al intint tornâ paron des competencis in materie di energjie cuntune gnove modifiche costituzionâl²?

La rispueste e je afermative e in chest articul o cirarai di argumentâ lis resons che a sostegnin une prospetive di une autonomie in ambit energjetic simpri plui grande, cuntune precisazion: jessi autonomis nol vûl dî jessi isolâts o autarchics, cundizion vuê impussibile di sostignî intun contest dulà che dutis lis realtâts a interagjissin fra di lôr a diviers nivei (culturâl, professionâl, comerciâl e v.i.).

Dispès, e simpri di plui, a son lis comunitâts di citadins a jessi i sogjets atîfs di cheste societât globalizade, vâl a dî grups di personis peadis tra di lôr di un contest gjeografic, storic, culturâl, economic e soredut di valôrs che a interagjissin cun sogjets dal stes nivel, ven a dî di une altre comunitât. Intune societât simpri plui globalizade, dulà che lis informazions si movin in maniere rapide e cence barieris e dulà che la marcjanzie e lis competencis a viazin cun facilitât, a son lis comunitâts di personis il vêr sogjet politic e no i Stâts Nazionâi, costruzions anacronistichis no adatis a gjestî cheste fase storiche.

Il Friûl-Vignesie Julie al è une region a statût speciâl propit pes peculiaritâts des sôs comunitâts: tai secui, chestis a àn simpri interagjît plui cu lis vicinis comunitâts slovenis e austriachis che cul lôr Stât talian, lontan dal pont di viste gjeografic e culturâl. Lis comunitâts a son simpri

¹ Brussels, 25.22015, COM(2015) 80 final, PACHET "UNIONE DELL'ENERGIA" – COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL PARLAMENTO EUROPEO, AL CONSIGLIO, AL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE EUROPEO, AL COMITATO DELLE REGIONI E ALLE BANCHE EUROPEE PER GLI INVESTIMENTI – Una strategia quadriennale per una Unione di energie resistente, indotata di una politica previdente in materia di cambiamenti climatici, http://eurlex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:1bd46c90-bdd4-11e4-bbe1-01aa75ed71a1.0018.01/DOC_1&format=PDF

² Leç di riforme costituzionâl fate buine de Cjamare dai Deputâts ai 12 di Avrîl 2016 e publicade su la Gazzetta Ufficiale n. 88 dai 15 di Avrîl 2016, che cun chest il Stât al torne a fâsôs, tra l'altris, cualchidun des competencis in materie di energjie, viôt art. 31, come 1, letare v, "produzione, trasporto e distribuzione nazionale dell'energia", <http://www.gazzettaufficiale.it/eli/id/2016/04/15/16A03075/sg>.

stadis une vore plui viertis dai Stâts Centrâi ai scambis che a podevin judâ il lôr svilup soci-economic, par oportunisim (si fâs cumierç cun cui che al è interessât a fâlu), par necessitât (al è plui facil fâ cumierç cun chei che a son dongje) e par afinitât culturâl (i scambis comerciâi a judin la cognossince vicendevule e il scambi dai savês).

Vuê, la vision europeane e smire a costruî un sisteme energjetic integrât su scjale continentâl dulà che la energjie e pues movisi cun libertât su la fonde di un principi di competitivitât, cun plui grande eficienze pussibile tal doprâ lis risorsis locâls, di solidarietât e di fiducie vicendevule, cuntune regolamentazion comun dai lôr marcjâts e cuntune uniche vôs tai afârs esternis. Al è clâr che in ambit energjetic lis dimensions a àn un pê: negoziâ furniments di petroli e gas naturâl tant che Union Europeane al vûl dî vê un podê contratuâl ben diferent dal Singul Stât o Comunitât. Ve ca, alore, parcè che in cheste prospetive al conven procedi cuntune logjiche europeane. La maniere che chescj beneficis si spartissin dentri de Union e je une cuistion no di pôc, e chi a son lis comunitâts che a àn di fâ sintî lis lôr vôs, ma a Bruxelles no a Rome.

A Rome di fat, si ponte, in mût avonde clâr, a costruî une cinquine di champions nazionâi in ambit energjetic, vâl a dî pocjis societâts di grandis dimensions che a puedin competi a nivel continentâl te arene europeane dai servizis energjetics. Ma tal favorî la nassite di chescj cinc champions, Il Stât pensial a sostignî lis comunitâts locâls o i grancj interès capitalistics? O ricuardi, di fat, che la energjie e je une commodity – peraule inglese une vore doprade par definî un ben ufiert cence diferencis cualitativis sul marcjât – e che la sô domande, par podê doprâle, e je significative e costante. Il fat di jessi un prodot cetant standardizât al facilite une vore la sô negoziazion sui marcjâts, ancje a nivel transnazionâl. Si che duncje al è un setôr di ativitâts dulà che il business al è sigûr: al esistarà simpri pal sempliç fat che cu la energjie si fâs cetant cumierç a nivel locâl e transnazionâl e indi varin simpri bisugne. Se o pensin ae ande che o varin tal futûr, al è clâr che i consums finâi di energjie a laran a cressi, no podin fant di mancul.

Dal rest la energjie e je une dai principâi fatôrs di cressite des comunitâts: bondance di energjie al vûl dî coscj sociâi plui bas, svilup des

professions e des cognossincis peadis a chê filiere, ocupazion lavorative, benstâ economic e sociâl. Chest al è vêr se i provents di tâl ativitât a son gjestîts in maniere utile dal pont di viste sociâl, traviere di une buine spartizion dentri de societât: biei esemplis a son chei de Scozie e de Norvegje dulà che la ricjece dai jaciments di idrocarbûrs (tra chescj il ben cognossût “Brent”, un dai riferiments pal marcjât petrolifar); achì e je

stade abilmentri trasformade cun abilitât intun bon sburt al svilup soci-economic. No si pues dî la stesse robe pal Medi Orient dulà che i vuadagns une vore alts, derivâts de estrazion dal petroli, a son stâts spartîts tra pocjis dinastiis familiârs di seics che a son diventadis tant sioris, ma intant a àn favorît il svilup di aspris disavualitâts sociâls.

Periodis storicis di grande bondance energjetiche a son lâts adun cun periodis di grant svilup soci-economic: la capacitât di doprâ miôr la energjie e à dât origine aes rivoluzions industriâls, e à sburtât il progrès tecnologic, e à favorît l’incressi des cognossincis, e à creât gnovis e diviersis professionalitâts e l’increment de ocupazion; in altris peraulis e à creât lis cundizions parcè che la nestre civiltât e podès lâ indenant e miorâ a nivel economic, sociâl e culturâl.

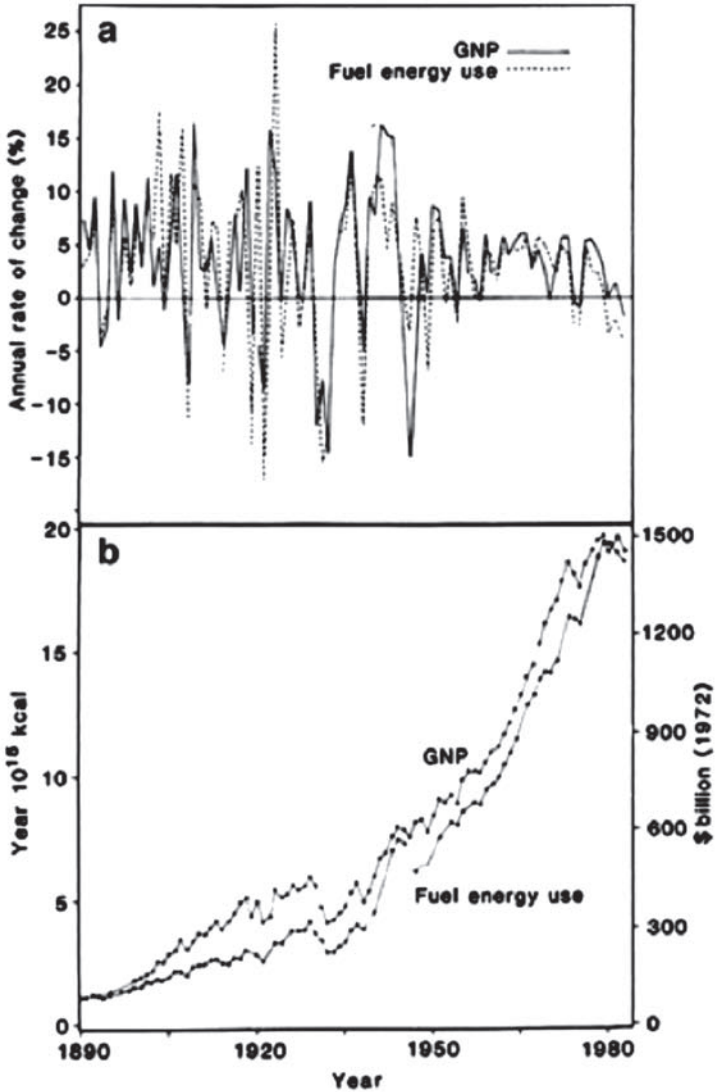


Figure 1: andament dal prodot interni sporc tai Stâts Unîts di Americhe in rapuart cul ûs di energjie

La capacitât umane di doprâ lis fonts fossilis (cjarbon, petroli e gas naturâl) e à permetût al om di rivâ a un “capitâl energjetic” badiâl, cumulât tal arc di milions di agns, che al à doprât e che al è daûr a doprâ in bondance, cu la ilusion che cheste disponibilitât e sedi infinide.

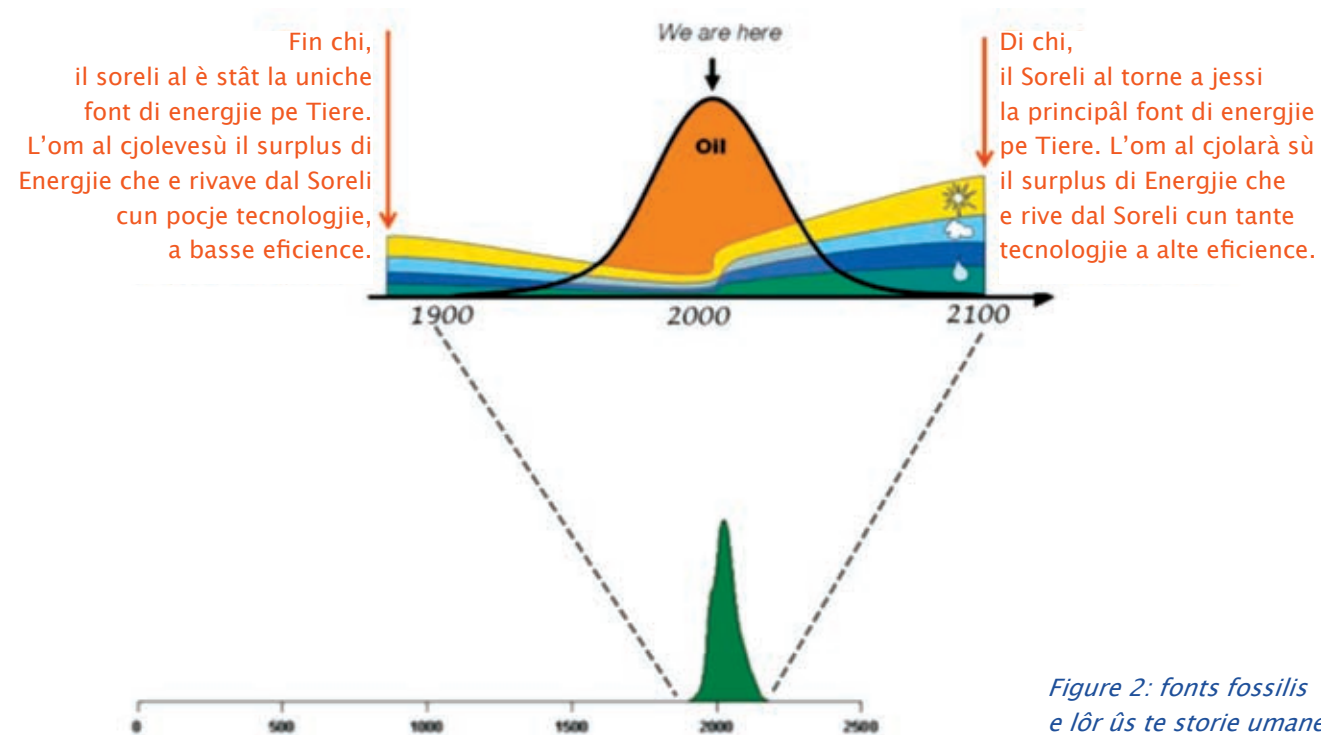


Figure 2: fonts fossilis e lôr ûs te storie umane.

Lis fonts di energjie fossile a àn diversis cualitâts che lis rindin unichis: la densitât energjetiche (tante energjie in pôc spazi), la pussibilitât di jessi traspuartadis e immagazenadis cuntune certe facilitât, la lôr dutilitât di ûs (a van ben in tancj contescj diferents), la sigurece tal doprâlis, il fat di podê programâlis (si pues doprâlis cuant che al covente, a difference di tantis fonts di energjie rinovabilis, tant che l'aiar, il soleli, lis mareis e v.i.). Dutis chestis carateristichis a definissin la cualitât de energjie e a spiegjin parcè che il petroli e i siei derivâts a son cussì preseâts tes svariadis ativitâts umanis.

Il presit al è un indicadôr sintetic, ancje se parziâl, di cheste cualitât e al è il spieli di une sdrume di fatôrs che a profilin la utilitât finâl di un combustibil. Di simpri, dut câs, il presit de energjie nol à includût cierts fatôrs che a costituissin un probleme e un cost: tal setôr energjetic e in particolâr in chel petrolifar; l'incuinement al è stât a dilunc ignorât o sotvalutât, platât des prepotentis cualitâts des fonts fossilis. In altris peraulis, il presit nol à mai tignût cont des cussì clamadis “esternalitâts”, ven a dî i coscj che lis comunitâts a varessin vût di sostignî pes bonifichis di sîts incuinâts o pai efjets causionâts di grandis cuantitâts di gas che, emetudis in atmosfere, a produsin alterazions de clime. No che nissun no lu ves nasât o dedusût: benzà ai prins dal '900, il chimic svedês Svante Arrhenius si faseve plui di cualchi domande in merit aes consecuencis che lis emission di gas, produsudis de intense e cressinte ativitât industriâl, a podevin vê su la atmosfere terrestre. Ma i oms, par rivâ ai lôr obietîfs, a doprin, simpri e par prime sielte, lis risorsis plui buinis e che a costin di mancul: dilunc dai timps des rivoluzions industriâls l'obietîf al jere, e lu è ancjemò, la cressite dal capitâl.

L'aument dai coscj pe ricercje e il sfrutament dai jaciments di petroli, adun cun l'incressi dai coscj ambientâi, a son daûr a definî gnûfs senaris a nivel globâl, senaris une vore interessants pes comunitâts locâls. Cun di fat a son lis comunitâts locâls che dispès a àn di cjapâsi sù il pês des consecuencis e dai coscj ambientâi pes ativitâts di dimission dai implants e pe bonifiche dai sîts incuinants, o sopuartâ la presince di infrastruturis energjetichis che a àn un fuart impat su la cualitât de vite locâl e che simpri di plui no son acetadis sul plan sociâl. I coscj ambientâi a son simpri stâts acetâts des comunitâts, un pôc par ignorance e un pôc par aviditât. I beneficis a curt periodi dal ûs des fonts fossilis a jerin cussì significatîfs che si è lassât colâ lis cuistions secondariis, propit cemût che l'ambient al è simpri stât calculât tal atuâl model economic. Ma l'aument dal cost des energjiis fossilis, metût adun cui resints ciclis economics negatîfs e il cressi di problematichis ambientâls, al à dât vite, prime a dubis sul model di svilup doprât fin a vuê, e daspò a cualchi prospettive alternative.



Figure 3: la plateforme di trivellazione petrolifera BP Deepwater Horizon e la sua fonte (Golf del Messico, 2010), uno dei più grandi disastri ambientali diventati simbolo di un modello di ricerca petrolifera arrivato ai limiti delle possibilità umane.

Il modello messo in voga a livello europeo è quello di consumare meno, che si può fare con la energia fossile e aumentare il più possibile la produzione di energia che è ricca di fonti rinnovabili. Questo orientamento è derivato dal fatto che ci sono alcuni aspetti che:

- Le fonti fossili di energia (dette) sono disponibili in quantità limitate e nei prossimi due secoli andranno consumate una larga porzione, lasciando poco di più di metà di ciò che è ora in disposizione sulla Terra;
- La nostra società e la sua di lavoro ha creato la sua domanda di energia, tanto che una macchina che si indurisce a accelerare fa sentire la mancanza di no sapere che la riserva di benzina nei serbatoi è già finita;
- L'uso delle fonti fossili di energia ha causato un deterioramento delle condizioni ambientali ideali per le specie umane, con danni irreversibili;
- il problema più urgente è che è già in atto una quantità di gas serra (venendo dal fatto che il riscaldamento del clima) emessa in atmosfera dai processi di trasformazione delle fonti fossili in energia utile per l'uomo.

Ora viviamo che è possibile definire tanto che un'epoca di transizione energetica: si è già in corso a sviluppare modelli alternativi e sostenibili tal

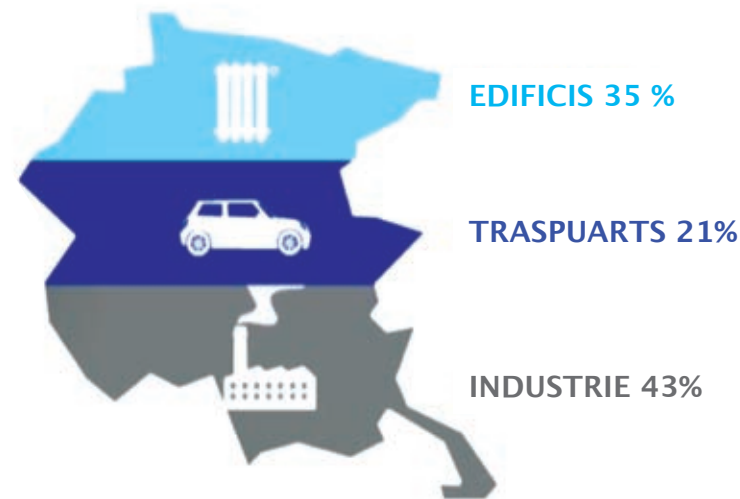
tempo, anche se è ovvio che questo processo di transizione dai 30 ai 50 anni, è un fatto che le storie si sono succedute talmente passando dal carbone al petrolio, e un secolo dopo, dal petrolio al gas naturale.

Allo stesso tempo si pensa che l'umanità, prima ancora che dal carbone, viveva con le fonti rinnovabili (vedi figura 2), ma che ora che si può fare con le risorse rinnovabili (acqua, vento, sole, ...) e le tecnologie per il carbone sono più avanzate (molte le risorse o le risorse, fornendo alimentazione al carbone o al carbone di legno, ...). L'energia in sé è e sarà sempre e questo si riflette nei livelli di sviluppo della società: la crescita demografica e la crescita contigua, le attività produttive sono limitate, la speranza di vita è e sarà sempre più bassa. La capacità di sfruttare il carbone è sempre più alta su due parametri di sviluppo della nostra civiltà. Vuole o no sapere che la nostra l'esaurimento del capitale energetico fossile e il nostro di tornare alle fonti rinnovabili: per ora, purtroppo, non esistono alternative e la fusione nucleare è ancora una prospettiva interessante, ma senza nessuna applicazione di mezzi in vista in futuro. Questo è un secolo di sviluppo incredibile non solo per le nuove tecnologie e le capacità tecniche, ma soprattutto per una cultura diversa, più consapevole e attenta ai fattori che condizionano la vita umana, a prescindere dalle ricchezze economiche. Questo è una grande opportunità per le comunità che si vogliono guardare il loro futuro: la convergenza tra efficienza energetica e fonti rinnovabili di energia e porterà a generare modelli di sviluppo alternativi, in grado di garantire la attuale qualità di vita con consumi di energia sempre più bassi. Disponi di poco energia non vuol dire stare peggio, ma al contrario vuol dire sapere sfruttare in modo diverso che in passato, con più efficienza e senza sprechi.

Il Friuli-Venezia Giulia è una regione dove che il consumo di energia dipende ancora tanto dall'importazione di fonti fossili: il 93% dell'energia che si consuma è di provenienza straniera. È un record: il primato nazionale di intensità energetica: al contrario di ciò che il nostro consumo di energia per unità di prodotto interno lordo è il più alto d'Europa. Anche il consumo di energia elettrica pro-capite è superiore alle medie nazionali di ben il 58%. Ma il dato più significativo è che nei prossimi anni questo modello non è destinato a cambiare e questo al contrario vuol dire che prima.

CRITICITÂTS

- dipendence (93% desimportazions)
- primât nazonâl di intensitât energjetiche
- consum di energjie eletriche pro-capite > 58% rispïetæ medie nazonâl



FONT
Plan Energjetic Regionâl dal 2015 – Dâts riferîts al 2008
Elaborazions: APE FVG

Il setôr di ativitât che al consume plui energjie al è la industrie: in regjon o vin tantis industriis che a consumin un grum di energjie, ma a dismovi particolâr interès al è il setôr residenziâl, o ben lis cjasis, i uficis, i negozis: chest di fat al è responsabil dal 35% dai consums finâi, une percentuâl di une cierte impuartance che e mostre cemût che ognidun di nô al contribuîs al consum finâl di energjie fossile. I traspuarts a son invezit responsabii dal 21% dai consums finâi di energjie.

Ma se la industrie, soledut chê a plui alt consum, e je za regolamentade di diviersis diretivis europeanis in materie di emissions e di efïcence energjetiche, ancjetant nol è pal setôr civîl, daûr di un ordin decressint. Il legjislatôr – che al à inserît normis di riferiment pes prestazions energjetichis di abitazions gnovis o di ristrutturâ – al à fat une part dal lavôr, ma e mancje la volontât politiche di dâ un sburt a chest procès, che se no al riscje di lâ pes lungjis.

Di fat, al sucêt dispès che si meti man ae cjase dome cuant che si à di maridâsi o cuant che o vin la dibisugne di fâ cualchi lavôr ae struture, par solit ogni 25/30 agns. Il tas di ricualificazion energjetiche dai edificis al è duncje bas par gjoldint i risultâts dentri di pôc timp. Dal rest, la etât e la

Figure 4: balançe energjetic dal Friûl–Vignesie Julie par macro setôrs di ativitât.

Figure 5: il font sperimentâl pe efïcence energjetiche de provincie di Udin si è identificât tant che un esempi di impegn politic par sveltî i procès di ricualificazion energjetiche dal patrimoni edîl e un motôr di svilup pe economie locâl.

tipologjie dal patrimoni edîl regionâl a presentin un potenziâl di sparagn energjetic une vore interessant. Se a chest setôr si metès man cun decision, si podarès sbassâ dal 50% i consums dal setôr civîl, passant dal 35% al 18% dai consums finâi. Tal stes timp i lavôrs di ricualificazion a podaressin diventâ une oportunitât par dâ fuarce economiche aes professions e aes impresis fasint partî un virtuôs circol economic di cressite economiche di une bande, e di riduzion dai consums di energjie di chê altre.

Ogni € di contribût al à movimentât 8 € di ativitât economiche sul teritori

SPARAGN ENERGJETIC (96 edificis)					
GNÛFS EDIFICIS *			RISTRUTURAZIONS **		
704.000 kWh/a (60,5 tep/a)			563.000 kWh/a (48,5 tep/a)		
sup. nete risc. <120m²		sup. nete risc. >120m²			
101.364 kWh/a		602.628 kWh/a			
CjaseClima Aur	CjaseClima A	CjaseClima B	CjaseClima A	CjaseClima B	CjaseClima C
147.580 kWh/a	386.580 kWh/a	169.840 kWh/a	103.150 kWh/a	391.570 kWh/a	68.280 kWh/a
1.266 MWh/a (110 tep/a)					

RIDUZION DES EMISSIONS DI CO ₂ (96 edificis)								
GNÛFS EDIFICIS *			RISTRUTURAZIONS **					
144 tonCO ₂ /a			115 tonCO ₂ /a					
259 tonCO ₂ /a								
*rispïet ai limits di leç ** rispïet al stât di fat prime dal intervent								
FONT: Provincie di Udin, 2010 – Elaborazions: APE FVG								

La riduzion di tassis a pro dal Stât e podarès jessi compensade de riduzion di importazions, ven a dî che i bêçs a saressin in circol plui te economie locâl che in chê internazionâl. Infin, lis pocjis fonts di energjie locâl e alternative a fasaressin tante plui gole se i consums a fossin bas: di fat chestis fonts a rivin a furnî pocje energjie ma in maniere sostignibile, ven a dî a dilunc tal timp. Chest al è il paradigme par che un model energjetic al puedi cjapâ pît cun sucès: la convergjence di efïcence energjetiche e fonts rinovabilis. Insieme a partecipin tal definî un gnûf mût sostignibil di produci e consumâ energjie.

I traspuarts a restin invezit un setôr problematic: pôc al è stât fat e pôc si è daûr a fâ. Vuê al è un grum facil movisi e in fin dai fats nol coste nancje tant. Chest al à facilitât une cressite de mobilitât private a disvantaç di chê publiche. Si movîn soledut cun mieçs privâts, in medie une tonelade e mieze di metal e plastiche assemblâts insiemi par movi une persone di 80 kg: pôc efficient! Limitâ cheste libertât nol è par nuie facil. Lis soluzions tecnologjichis proponudis a son ancjemò indaûr e parziâi (machinis e infrastruturis eletrichis al lôr servizi) e i gnûfs servizis par integrâ il traspuart in soluzions acessibilis e inteligjentis a son faturôs di meti in vore (il traspuart integrât tra machinis/bicicletis, autobus e tren). La mobilitât e je duncje un setôr ancjemò tâl e cuâl dulà che dut câs si pues intervignî a nivel locâl cuant che i percors curts a permetin di adotâ mieçs alternatîfs tant che la biciclete, lâ a pît o fâ ûs di un servizi public plui integrât tra lis principâls grandis stradis e l'ultin mie, chel che al coleghe la fermade publiche ae abitazion. Se in merit ae domande si è daûr a començâ a capî che lis comunitâts locâls a puedin fâ une vore di plui par jessi plui efficientis e sostignibilis tal consumâ energjie, sul front de produzion a esistin oportunitâts interessantis.

Figure 6: *produzion di energjie eletriche in Friûl-Vignesie Julie (il termoeletric al rapresente lis fonts fossilis, tant che gas naturâl, il vueli combustibil e cjarbon).*

Produzion par font	Numar implants	Potence eletriche MWE	GWh	%	Rese par MWp*
Idroeletric	188	495	1792	18	3,62
Biomassis	97	125	563	6	4,50
Fotovoltaic	26015	477	491	5	1,03
Eolic	4	0	0	0	0,00
Gjeotermoeletric	0	0	0	0	0,00
Termoeletric	31	2200	7167	72	3,26**
Totâl	26335	3297	10012	100	3,04
*Atenzion a chest indicadôr: a mancjin lis oris di reâl produzion					
** Il setôr termoeletric al è stât penalizât de prioritât de azion di dispaçde energjie eletriche produsude di implants alimentâts a fonts rinnovabilis.					

FONT: Plan energjetic Regionâl dal 2015– Dâtsriferîtsal 2013
Elaborazions: APE FVG

In Friûl-Vignesie Julie no son presints cjarbon, petroli e gas naturâl: za tal timp si è fat ricors aes rinnovabilis, soledut al idroeletric, in graciis a une significative disponibilitât di aghe corint tes nestris valadis e ae consistente cuantitât di precipitazioni ben distribuidis tal cors dal an. Chi, dut il potenziâl al è stât pardabon doprât par intîr. A part pôcs e piçui sogjets regionâi di caratar virtuôs (la Societât Cooperative Idroeletriche Alto Bût o la Societât Cooperative Idroeletriche di For Disore, par esempi) cui che si zove di chestis risorsis a son pal plui impresis privadis e lis plui grandis cuantitâts di energjie idroeletriche produsudis a partegnin a sogjets extraregionâi (Edipower di Milan, Edison di proprietât francese, Alperia di Bolzan). Vuê, alore, e pâr avonde clare la miopie di cui che nus à guviernât e di dute la societât furlane che e à sotvalutât une risorse energjetiche locâl cussì impuartante, soledut pe sô colocazion, tes areis plui disvantazadis de Regjon, chês de nestre mont. Invezit di pensâ a progjets di svilup locâl pôc probabii, chest setôr al podarès rapresentâ di bessol un cetant valit impuls economic e sociâl par diviersis comunitâts alpinis. In Regjon o vin 188 implants idroeletrics par 0,5 GW di potence instalade e 1800 GWh prodots al an: il 18% di dute la produzion eletriche regionâl. Cuntune cierte sudizion e daûr des esperiencis positivis za realizadis in Sudtirôl e in Trentin, ancje te nestre region e je daûr a cjapâ pît la idee di meti sù une Societât regionâl in stât di gjestî lis risorsis energjetichis locâls a plui grant benefici des comunitâts che a vivin e a lavorin in Friûl-Vignesie Julie.

La “*Societât Energjie Friûl-Vignesie Julie*”³ e je ben lontane dal jessi realizade, ma une buine fonde e je rapresentade di une gnove volontât politiche di fâ cressi cheste iniziative che e smire a vê par se la gjection di un

3 Emendament al DDL 82 dal 2015, Art. 35 bis (Societât Energjie Friûl- Vignesie Julie) che al come 1 al recite: “L’Amministrazione regionale è autorizzata, entro 6 mesi dall’entrata in vigore della presente legge, a costituire una Società di capitali denominata “Società energia Friuli Venezia Giulia – SEFVG”, nella forma ritenuta più confacente all’oggetto sociale, totalmente partecipata dalla Regione FVG, che abbia ad oggetto l’organizzazione dei mezzi tecnici, economici, finanziari ed umani per le attività di ricerca, produzione, trasporto e distribuzione di energia al fine di raggiungere l’autonomia energetica del FVG tutelandone nel contempo l’ambiente”. Dutcâs, chest emendament nol fini tal test fat bon de Leç...

ben cussì strategjic pe cressite economiche e sociâl des nestris comunitâts. L'idroelettric, e no dome, stant che a esistin fonts alternativis e rinovabilis ancjetant interessantis pe produzion di energjie: lis biomassis a son di simpri disponibii in Friûl-Vignesie Julie. Tes areis di mont e pedemontanis a prevanzin i sot prodots des ativitâts forestâls (assortiments di ce che si bruse, ce che al reste des lavorazions di see, des operazions di srariment, e v.i.), in chês planiziâls i sot prodots des ativitâts agriculis (lis lavuachis zootechnichis, i vanzums de industrie agroalimentâr, i soreplui di produzion, e v.i.) o culturis energjetichis dedicadis. Lis biomassis no son une risorse infinide, ma se a vegnin dopradis daûr di un criteri di furniment locâl, in filiere curte, e cun tecnologjiis modernis, a puedin jessi un interessant tassel dal mix energjetic, a emissions incuinantis bassis e rindiment energjetic alt. Par altri, a rapresentin un setôr che al cree un grum di indot par vie che la filiere di produzion e je pluitost lungje: al covente produsi lis biomassis, concentrâls e trasformâls – dutis ativitâts di alt contignût di risorsis umanis locâls. Se ben gjestidis, a son risorsis che si conservin in ecuilibri tal timp e a garantissin une buine ggestion dal teritori, che al ven cussì mantignût in sigurece. Tal setôr des biomassis si varès par sigûr di preferî l'ûs termic, plui efficient in tiermins energjetics, stant ai rindiments che a son tra l'80% e il 90%. A son daûr a cjapâ pît concets tant che “cjase-stue” che in region si è za daûr a meti in vore lis primis realizzazions: edificis une vore coibentâts che a puedin jessi riscjaldâts cul jutori di un sempliç termocjamin o di une stue, midiant di une alimentazion a biomassis legnosis. La cumbinazion des ativitâts di ricualificazion dai edificis cuntune piçule produzion locâl di energjie, decentrade e ben slargjade sul teritori, e podarès diventâ un gnûf paradigme di svilup in sens di eficiencia energjetiche di promovi dai decenis. La piçule quantitat di energjie domandade di edificis eficients dal pont di viste energjetic e podarès jessi furnide ancje dal soreli (tecnologjie fotovoltaiche e termiche), cu lis pompis di calôr (a aiar o gjeotermichis) oltri che cu la biomasse legnose. Un paradigme dulà che la grande produzion centralizade di energjie e sarà rimplaçade de piçule produzion distribuide sul teritori, dispès in coession cun circuits di consum locâl e in cubie a criteris di sostignibilitât de produzion tal timp. O fevelìn di chês che vuê

a vegnin clamadis “smart grid” – la tessare che e mancje tal nestri puzzle energjetic: di fat, la energjie eletriche produsude, se non ven doprade dongje dal lûc di produzion, e à di jessi traspuartade e distribuide dulà che e ven domandade. Plui curt che al è il traspuart, plui efficient al è il sisteme, ma tal stes timp al à di jessi ancje plui “inteligjent”. Si trate, alore, di meti in contat domande e ufierte colegant une schirie di ponts, se pussibil vicins tra di lôr, che a produsin e che a consumin energjie tal stes timp. Cun di plui, si à bisugne di sistemis di cumulament, dulà ingrumâ cheste energjie cuant che la ufierte e je plui grande de domande, e dulà tornâ a cjolile cuant che la produzion dal moment no rive a fâ front ae richieste. Al sarà un percors lunc che al impon une cressite culturâl e une grande cussience tra i citadins. In chest contest cussì complicât, i oms a cjâf des decisions politichis clamâts a vuidâ chest passaç a varan di gjestî tantis esigjencis tal stes timp. Chestis a cjapin dentri dibisugnis locâls, regionâls e internazionâls che a rivin di une molteplicitât di grups di interès de nestre societât. Dut chest intun contest di grande inciertece causade dai presits internazionâi di gas naturâl e petroli, dai coscj tecnologjics peâts al ûs des rinovabilis, dai coscj ambientai platâts e leâts aes emissions di CO – senaris che a domandin la capacitât di corezi in timp reâl lis previssions di cemût che i consums di energjie finâi e lis soluzions di furniment a vignaran a presentâsi.

I oms a cjâf des decisions politichis, che ur plasi o no, a varan di fâ sieltis dificilis par compensâ esigjencis ancje in contrast tra di lôr, par balançâ chês di divierse fazion, par decidi dulà destinâ lis risorsis finanziariis e dulà concentrâ il lôr timp e atenzion.

L'impegn de *Agjenzie pe energjie dal Friûl-Vignesie Julie* al è chê di indreçâ la politiche energjetiche regionâl e i invistiments in ambit energjetic viers doi obietîfs: un svilup economic sostignibil e une mitigazion dal cambiament climatic in at ancje inte nestre region, o ben, alore, di lâ viers un gnûf model energjetic ae fonde des nestris comunitâts.

A tâl riuart la Agjenzie e svilupe e e promôf une schirie di buinis praticis e ancjetancj aprofondiments di nature analitiche e strategjiche a supuart di chei che a decidin in cjamp energjetic, sedi publics che privâts. Cirin alore di capî cualis che a son lis liniis che a laran a caraterizâ il

svilup dal setôr energjetic tai prossims 15 agns – considerant il cuadri politic e istituzionâl, il marcjât, i gnûfs modei di business, la finance e lis tecnologjiis –par sveltî une transizion credibil viers un sisteme energjetic regjonâl sostignibil, net, integrât a nivel european, ma gjestît a nivel locâl.

La autonomie energjetiche no je autarchie e e conven se il sisteme regjonâl al sarà bon di svilupâsi daûr di chescj ponts di viste:

- tecnic, midiant la istituzion di centris di competence, struments gjestionâi adeguâts ae sfide, sistemis di control e monitorament dai flus di energjie teritoriâi;
- economic, cun intervents tai juscj setôrs di ativitât, cun prioritâts adeguadis e tal moment adat;
- finanziari, midiant di cuotis significativis di capitâl locâl a lunc tiermin;
- sociâl, incrementant il know-how locâl e il numar di figuris professionâls e impresis locâls cun competencis specifichis;
- politic, delineant sul puest il svilup futûr cul just ecuilibri tra ambizion, competence e realisim.

Un sisteme regjonâl che al vedi a disposizion la energjie che i covente, energjie nete par un futûr sostignibil, energjie alternative par une plui grande prosperitât.

Energjiis rinovabilis in Friûl-Vignesie Julie: ce che al è disponibil e a cualis cundizions*

*Chest articul al è stât metût adun dal prof. Fulvio Stel (in foto te lezion a San Luring dal Lusing) e di Dario Giaioti.

Fulvio Stel

Professôr di Fische de Atmosfere te Universitât di Triest.

Xxxxxx Giaioti

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



Energie rinnovabili in Friuli-Venezia Giulia disponibilità e vincoli

Partendo dalla definizione tecnica di depositi e flussi di energia si analizza lo stato dell'utilizzo di energie sostenibili in Friuli-Venezia Giulia con particolare riferimento a energia solare, eolica e idroelettrica, anche in funzione del consumo tra i vari comparti (edifici, trasporti, industria). Viene illustrata poi l'utilità/convenienza/opportunità di una politica di incentivazione di lavori di riqualificazione energetica degli edifici con risvolti positivi per ridurre i consumi e migliorare il circuito locale delle risorse. Lavori di messa in sicurezza del patrimonio abitativo esistente, per esempio e con anche interventi per renderlo meno energivoro, utilizzerebbero piccole e medie imprese indigene che, a loro volta, si avvarrebbero di manodopera locale, con riscontri benefici in un comparto, quello edilizio, da sempre strategico nell'economia friulana.



La energjie e je par solit definide tant che la capacitât di davuelzi un lavôr. Energjie e lavôr, inalore, a àn un sens finît dome se a vegnin considerâts adun. Di fat, se o fevelìn di energjie cence cjapâ in exam il “lavôr” che o volìn fâ, o riscjìn di pierdisi in cjacaris dal sigûr inutilis e, se o fevelìn di lavôr cence considerâ un grum ben la “energjie” che nus covente, o vin cûr di sbrissâ intun ambit in afermazions dal dut utopichis. Lis politichis su energjie e lavôr, partant, a varan di lâ simpri indenant pâr a pâr, in maniere che nissune des dôs e cori il pericol di no rivâ inalgò.

In riuuart ae planificazion energjetiche globâl, lis dôs fameis che par solit si cjapin in considerazion a son chês dai “dipuesits di energjie” e chês dai “flus di energjie”¹.

I “dipuesits di energjie” (jaciments di petroli, gas naturâl, urani e v.i.) a son dai cumui nassûts par lis resons pluis svariadis e presints dome in determinâts ponts dal Planet. Chescj dipuesits a puedin restâ tât e cuâi ancje se no ju dopri, o sei, o pues conservâju e fant ûs cuant che la energjie mi covente par realizâ un lavôr che o intint fâ. Par lôr nature a son istès limitâts e destinâts a finî.

I “flus di energjie” (solâr, eolic, idroelettric e v.i.) a rapresentin invezit une disponibilitât energjetiche distribuide in maniere gjenerâl sul teritori, no tant localizade, ma che o pues doprâle dome cuant che si manifeste e no cuant che o ai pardabon la necessitât o la voie di fâ un lavôr. Par lôr nature, i “flus di energjie” a puedin jessi considerâts ilimitâts sui timps scjale umans.

In confront ai “dipuesits di energjie”, il grant vantaç dai “flus di energjie” al è che a son plui “democratics” (il fotovoltaic personâl o in comun lu podin doprâ jo e la mê comunitât cence intromissions esternis); cun di plui, chescj flus a puedin jessi disponibii ancje dopo il lôr ûs (il fotovoltaic consumât îr nol ridûs la capacitât di doprâlu ancjetant vuê) ma, magari cussì no, o pues doprâju dome cuant che a son disponibii (se il cîl al è nulât, no pues vê energjie fotoelettriche) e partant, jo e la mê volontât di fâ une cualchi vore o vin di rivâ a un cualchi compromès sociâl e tecnologicjic. Ven a dî che

¹ Renewable energies – what is available and to what extent in southern Europe: the NE Italy subregional example. Dario B. Gaiotti and Fulvio Stel, 2012. <http://indico.ictp.it/event/a11197/session/24/contribution/17>.

o scuen decidi se: i) rinunziâ a fâ il lavôr; ii) fâ il lavôr dome cuant che o ai a disposizion il flus energjetic; iii) creâ un cumul locâl dal flus energjetic. Tal pensâ a une autonomie energjetiche, al è clâr che destinâ risorsis in particolâr su la famee dai flus energjetics al è pardabon impuartant. Ma cualis sono lis disponibilîtâts di flus energjetics inte nestre regjon? Te realtât storiche, une font energjetiche une vore doprade in Friûl-V.J. e je chê idroelettriche (figure 1). Il flus di energjie idroelettriche si fonde suntun regjim di plois bondantis, plui o mancul stabil tal cors dai agns, ancje se in lizere diminuzion a cause dai cambiaments climatics. Jessint benzà une vore utilizât, chest flus energjetic al à scjarsis pussibilitâts di un so cualsisedi gnûf svilup in implants di mediis o grandis dimensions, ma istès e reste une disponibilîtât in piçui cors di aghe. Chi, dut câs, si cjatìn di front a chei che a vegnin clamâts “trade-offs” ambientâi. I piçui cors di aghe, di fat – a seconde dal ûs che de lôr aghe si ‘ndi fâs – a risintin des relativis variaziions di nivel, e la conservazion dal lôr standard di cualitât e biodiversitât e je partant simpri in pericol.²

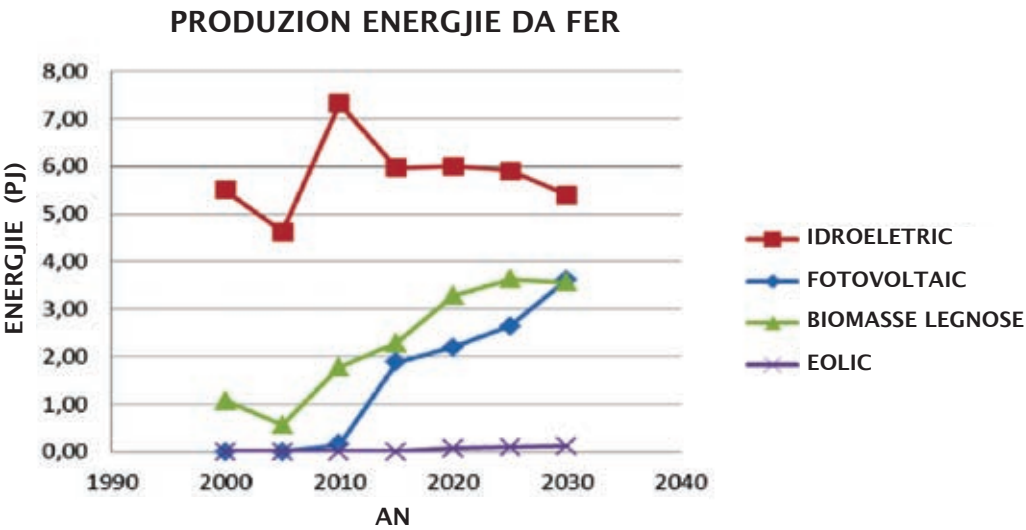


Figure 1:
flus energjetics
(esprimûts in Peta Joule
– un milion di miliarts
di Joule) produsûts in
Friûl-Vignesie Julie.
Lis stîmis daspò dal
2010 a vegnin dal senari
energjetic nazionâl
(SEN) disagregât a scjale
regjonâl (font plan
energjetic regjonâl).

2 Rapporto sullo stato dell’ambiente in Friuli Venezia Giulia, AA. VV., 2012. <http://www.arpa.fvg.it/cms/istituzionale/consulta/Pubblicazioni/Rapporto-sullo-Stato-del-l-Ambiente-2012.html>.

Un flus energjetic che te nestre regjon al è un grum sot utilizât e che di resint al à vût un grant svilup al è chel fotovoltaic (figure 1). I implants fotovoltaics, par solit, a àn coscj moderâts di “decomissioning”, vâl a dî di ripristinament ambientâl prime de opare. In gjenerâl, cun di plui, a dispiet de grande variabilitât zornaliere, il flus anuâl di energjie solâr al è plui o mancul avonde stabil tal cors dai agns e, cjalant dut, al è disponibil in maniere omogjenie su dute la nestre regjon. Il grues probleme di chest flus energjetic al è partant chel di no jessi simpri disponibil cuant che nus covente. In tancj câs, e in particolâr a chei leâts al lôr ûs in cjase, si pues pensâ di regolâ il lavôr a seconde de disponibilîtât di chest flus (programazion dai consums), ma la svolte plui grande si fasarà dome cuant che si rivarà a justâ la cuistion dal cumul chimic (es. batariis o altris vetôrs energjetics) o dinamic (es. bacins idroelettrics).

Un flus energjetic pôc doprât te nestre regjon al è chel eolic (figure 1). Magari cussì no, la nestre regjon no à un regjim anemologjic tant propizi a cheste fate di flus, stant che i implants eolics a domandin une velocitât medie dal aiar di almancul 3 m/s par podê jentrâ in produzion (soiâr di “cut-in”). La velocitât medie dal aiar te nestre regjon e pues jessi considerade modeste, gjavant fûr pocjîs areis insedadis tal sboc des valadis alpinis e prealpinis (figure 2). In chestis areis, il potenziâl di produzion al è leât al fenomen des brisis e partant i pics di velocitât tal aiar si viodin par solit biel a buinore e dilunc de sere (figure 3). Par cheste carateristiche, chest gjenar di flus energjetic al somee fat plui pai consums di cjase pluitost che par chei industriâi o leâts ae produzion, e duncje plui adat ai implants pensâts pe autoproduzion – auto consum.

Un altri element di criticitât relatîf al eolic tal sboc des valadis al è che chestis areis, par lôr nature, a rapresentin zonis a un elevât valôr paisagjistic e, par di plui, a son dai ponts privilegjâts pai volatii. In chestis areis, partant la presince di grues implants e podarès risultâ grivie di acetâ dal pont di viste sociâl, o jessi viodude tant che un potenziâl pericol pe biodiversitât.

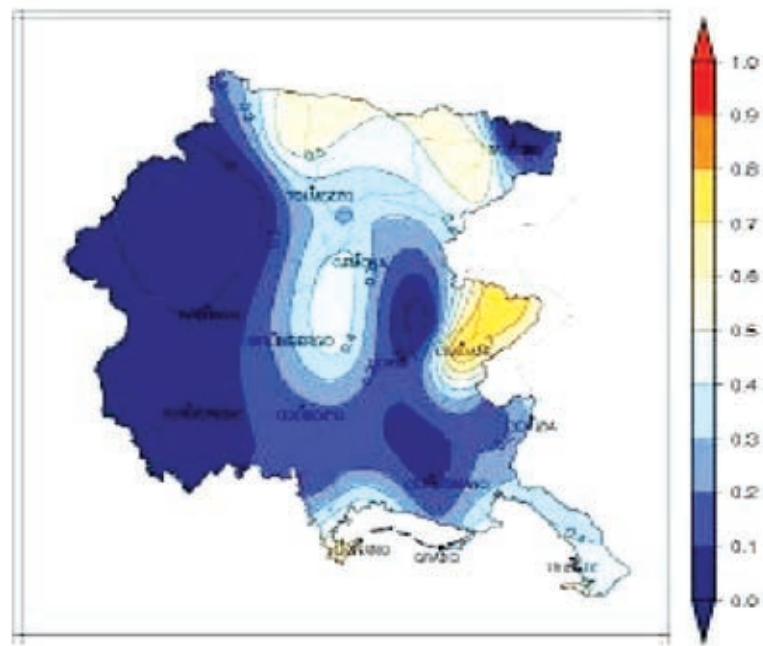


Figure 2:
 rappresentazion de
 frazion di timpintun an
 dulà che l'air al à une
 velocitât medie orarie
 plui grande dai 3 m/s
 in Friûl-Vignesie Julie.
 Liszonis pluifavorevulis
 a flussignificatîfs di
 energjie eoliche si cjatin
 tal sbocdes valadis alpinis
 e prealpinis
 (es. Tiliment e Nadison).

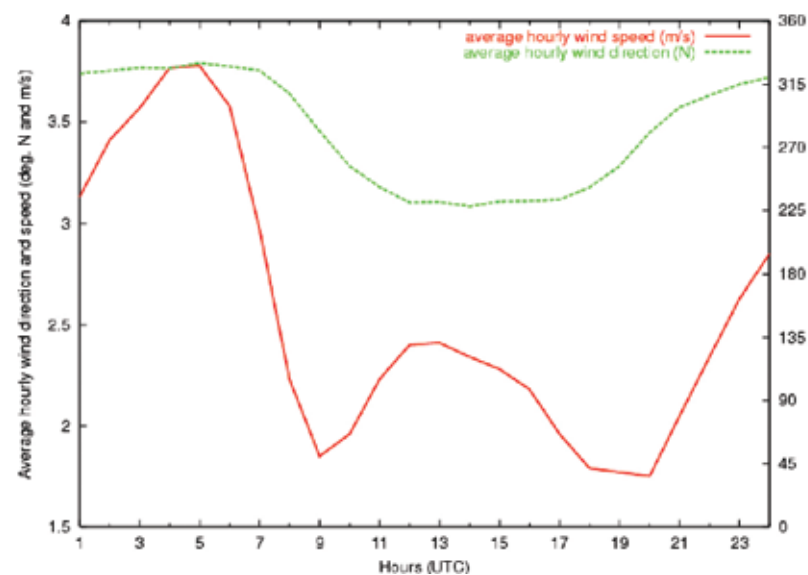


Figure 3:
 andament orari de
 velocitât medie dal air tai
 sbocs des valadis alpinis.
 Velocitâts plui grandis
 si viodin in maniere
 statistiche a buinore
 e in serade.

Une ultime tipologia di flus energjetic impuartante pe nestre region e je chê che e ven des biomassis, in particolâr legnosis. I boscs de nestre region, cun di fat, a son un magazen naturâl de energjie solâr conservade tal lôr tronco dai lôr arbui. Ogni an, un 3 milions di toneladis di anidride carboniche a vegnin assorbîts dai boscs de nestre region sot forme di len, che al pues partant jessi doprât in part ancje tant che “flus energjetic”. Al va purpûr marcât che, se o volìn doprâ chest flus energjetic “dome” pe produzion di energjie eletriche, il balanç energjetic risultant al sarès disastrôs, viodût che par metri cuadri di superficie, i paneli fotovoltaics di vuê a son cetant plui eficients des centrâls termoeletrichis che a funzionin a lens. Dut chest par dî, alore, che doprâ lens par produci dome corint eletriche e je une vere straçarie. Diferent al è invezit il discors se cul len o ai intenzion di produci calôr e magari ancje corint eletriche. In chescj câs, il balanç energjetic al pues jessi in paritât, a cundizion che i lens a sedin di produzion locâl, in mût di no “straçâ energjie” tai traspuarts.

Chestis dôs limitazions a mostrin in maniere clare che se l’ûs de biomasse legnose al à di jessi sostignibil e compatibil cul ambient si à di pontâ a implants di piçulis dimensions che a puedin jessi alimentâts cuasi ad in plen cun len o scarts di len di produzion locâl.

Al va ancje marcât il fat che il flus energjetic associât ae biomasse al pues jessi immagazenât cun facilitât e liberât cuant che al covente.

Dut câs, cuant che si fronte la cuistion dal len e dal so ûs si à di cjapâ in considerazion ancje un altri element, ven a dî chel dal incuinament atmosferic. Il len, cun di fat, soledut se al ven brusât in implants vecjos e mâl gjestîts, al è une font pardabon severe di polvars sutîi e di altris incuinants. Si stime, che la tindince a doprâ il len – in region za tant prendude³ – in fûtur e larà a cressi in mût di plui. (figure 1). Al è inalore un grum impuartant programâ fin dal inizi l’ûs di cheste font energjetiche, tignint cont ancje di chest altri “trade-off” ambientâl che al ven a pesâ in maniere direte su la salût umane.

3 I vettori energetici in FVG. AA. VV. 2014, http://www.arpa.fvg.it/cms/hp/news/notizia0033_2014.html.

La autonomie dal Friûl austriac... ... e rûl dai predis

Ferruccio Tassin e Duilio Corgnali

Autonomie tal Friûl Austriac

Ferruccio Tassin

Vice president dal ISSR (Istitût di studis sociâls e religjôs) di Gurize.



Autonomia nel Friuli austriaco

La storiografia classica friulana, forse per un asservimento ad una italianità di maniera, non ha reso evidente come avrebbe dovuto l'importanza di una delle due anime del Friuli storico, quella cioè del Friuli orientale posto l'egida austriaca. La tradizione autonomistica del Friuli goriziano parte da lontano. Il primo seme della volontà di gestione autonoma di quel territorio, la possiamo trovare nelle confraternite medioevali che amministravano le chiese delle varie comunità.

Tali aspirazioni sono state comunque interpretate anche dai Conti di Gorizia che nella gestione dei propri territori hanno sempre maldigerito interferenze esterne fossero del Patriarca o dell'Imperatore.

Anche l'impero asburgico, che a partire dal XVI secolo esercitò l'amministrazione di quelle comunità attraverso la Contea di Gorizia e Gradisca, terrà sempre ben in evidenza le peculiarità territoriali facendo convivere le varie etnie e culture fino alla prima guerra mondiale.



Se si intint pensâ a un sisteme slargjât di autonomie no politiche, ma pardabon popolâr tal Friûl Austriac, didentri dal ambient eclesiastic, si pues cjavâ tant che riferiment lis confraternitis une vore presintis fin te plui piçule comunitât.

A chestis confraternitis ur spietave il compit di fâ celebrazions dedicadis ae venerazion dal Sant che a jerin ispiradis; planc a planc, dut câs, si jere vignût a creâ ancje un providenziâl sisteme di assistance reciproche, spirituâl e materiâl che al rivuardave i membris, il clericât e al stramontave in rapsodichis regalies a dute la comunitât. A condusi chestis confraternitis a jerin doi cameraris (elets ogni an).

Di origine tarde medievâl ancje se di ispirazion une vore plui antiche, daspò il Concili di Trent (155–1563), la Glesie e cirî di meti in vore un control su di lôr indreçant risorsis e impegn viers dute la comunitât eclesiâl; al è clâr che lis resistencis no forin pocjis.

Intal 1783, tal ambit de formazion di un Stât moderni, Josef II lis gjavà vie dutis e al dirotà chei bens e chês risorsis viers un “Istitût di Cristiane Caritàt”.

No esistin ancjemò studis precîs in stât di delineâ une gjenealogjie figure dai Conts di Gurize (dal XI e XII sec.) e par chest nol è il câs di lâ indentri tal baraçât medievâl (inmagant plui pai ambients che pai fats), che ju viôt emerzi, scjassâsi jù il domini dai patriarcjis di Aquilee e otignî un cetant grant podê, soledut cul control dai pas alpins.

Cu la ocupazion dal Friûl di bande di Vignesie (1420), la Serenissime e pretint at di suditanca pai feuts un timp tignûts dai Gurizans in graciis dal Patriarcje.

Chest al aven par opare di Indrî IV e so fi Zuan interessâts a vê Vignesie de lôr, in funzion antiasburgjiche.

Tal an 1500, ae muart dal cont Leonart, la dinastie dai conts di Gurize e finis e la Contee e passe sot ai Asburc (Massimilian I) che si scuintrin intune lungje vuere cun Vignesie (glesiiis riconciliadis).

Cul tratât di Worms (1521), la situazion si stabilize (cun teritoris de Contee dentri dai possediments venits, insedâts in maniere discontinue e irregolâr). La Contee e jere autonome dentri dal Imperi e e jere aministrade dai Stâts Provinciâi (za esistents sot dai Conts), un organisim ancjemò

feudâl formât di trê ordins: clericât, patrizis e i no nobii (a lôr volte dividûts in chei di citât e dai comuns rurâi); in plui a jerin i contadins che, cui citadins, si ‘ndi stacarin te sperance di vignî vie di tribûts masse onerôs.

Cussì a “pierderin il dirit di partecipâ ae distribuzion des tassis publichis e di podê vê vôs su trop che a vevin di paiâ pes cuotis che ur imponevin i Stâts Provinciâi formâts dal clericât e dai patrizis” (Czoernig, II, 671–672).

Tal 1575, ancje Gardiscje, tant che cjapitaneât, al à un so statût “Le consuetudini gradiscane”, metudis jù di un jurist bolognês; tai comuns, che a gjoldevin di une cierte autonomie, i deans (a voltis vêrs despotis) a podevin aministrâ ancje la justizie fin a un ciert valôr venâl.

Tra il 1615 e il 1617, il teritori tra Palme e Gurize al vîf dut un va e ven di miliziis mercenariis te distrutive e inconcludente “Vuere di Gardiscje”.

In chel moment cualchidun al met jù la formazion di une cussience proprie dal Friûl Austriac, ma la robe no jere gnove e une testimoniance si cjate ancjemò prime te relazion di un lutignint di Palme (Relazion Pietro Barbarigo 1610).

Dal 1647 al 1717, une gnove forme di autonomie dal Imperi si disvilupe pe contee principescje di Gardiscje, cuistade di un cjasât di grande potence economiche e politiche tant che chel dai Eggemberg.

E vignì ben aministrade, tant che il so pês economic al diventà di rimarc: “... il pês economic di Gurize al jere a pene il dopli di chel di Gardiscje, cuntun teritori dîs voltis plui slargjât...” (Cavazza–Porcedda, 108 –109).

Dongje a Aquilee (la vere reson dal acüst par fâ part dai princips eletôrs dal Imperi) e a Gardiscje, il gnûf stât, che al bateve la sô monede, al cjapave dentri Çarvignan, Jalmic, Romans, Dael, Flumisel, Vuanis, Gonârs, Guricize, Tiers, Visc, Vilès, Prissinins, Tapoian, Cjarlins, Vilegnove, Mosse, S Zorç Di Noiâr, Fare, San Vît, Brume, Favuîs, Rude, Vile Visintine, Porpêt, Vilegnove di Cjarisà, Cjarisà, Rivarote, Cjamuel, Sarvâs, Furgnei, Frate, Cravuì, Viarse, Naiarêt, Ontagnan, Gridiscjute, Vuirç, Durlasse, San Nicolò, Cjastiel, Malborghet, Zuins, Paparian, Jesernic/Zarnic, San Martin, Sivian, Beligne, Flambruç, Titian, Piscjarole.

Al vignî mancûl dai Eggemberg, Gardiscje e varès vût di tornâ a Gurize,

ma, de facto, indi restà distacade e cun di plui tal 1744 e otignì di Marie Taresie la declarazion di jessi considerade tant che teritori provinciâl separât e duncje “gjavade fûr di cualsisedi dipendence dal cjapitani di Gurize” (Spessot, 29).

Chest al durà fintremai al 1754 cuant che al fo fat jentrâ il *Cesareo Regio Capitaniale Consiglio* des unidis principescjis conteis di Gurize e Gardiscje.

Cussì e finive ogni autonomie, sedi pûr te suaze di un ordenament feudâl, e e fo “gjavade vie par simpri cualsisedi intromission dai Stâts Provinciâi te direzion dai publics servizis”; chest al rivave de vision centralistiche, inte otiche dal assolutisim iluminât, che al gjavave vie il rusin aes vecjis istituzions politichis, al tirave vie imunitâts, jurisdizions feudâls, comunâls e ecclesiastichis (Spessot, 30).

Pe sô storie tribulade e pe sô ricjece plurâl, il Czoernig al definì la Contee di Gurize “un campionari de Europe”.

La sô fisionomie, dal pont di viste politic–aministratîf, e mudà daspò lis rivoluzions dal 1848 e di chi, in Austrie, al rivà un deceni di guvier autoritari dal prin ministri Bach.

Cambiamenti radicâi a rivarin cul Diplome Imperiâl dai 20 di Otubar 1860: chest al conferì une muse organiche di guvier ai Reams e ai paîs de Austrie o Cisleithania, al di ca dal flum Leitha, che al segnave il confin cu la Ongjarie (Transleithania); e je dal 1867 la union, te figure dal Imperadôr intune monarchie Austroongjarese.

Il nestri Litorâl al jere un unicum: al meteve insiemi trê Länder intune circoscrizion regjonâl aministrative: la Contee, Triest imediade al Imperi, Margraviât de Istrie. Il lutignint imperiâl al jere resident a Triest.

Trê lis dietis: Gurize, Parenzo, Triest, cul consei comunâl in funzion di diete.

Une vore impuartant, il Litorâl (cul puart di Triest, e puart militâr di Pola che al veve 7.968 kilometris² e 903.980 abitants (la provincie di Gurize e jere 6 voltis la atuâl, cun 260.000 abitants). Daûr de Patente imperiâl dal 1861, la Contee di Gurize e di Gardiscje e veve funksions aministrativis e normativis, cun facoltât di legjiferâ (lis leçs a jerin in funzion dome dal teritori, ma a vevin valôr tant che chês statâls).

A legjiferâ e jere la Diete de Provincie, o Land: a cjâf al jere il cjapitani provinciâl, nomenât dal Imperadôr jenfri i elets; al legjiferave su:

- 1 – **agriculture** (di plui grant impegn la dissipline des fuarcis idrichis e regjimentazion des aghis par irigazion e fuarce motorie; Consorzi aghis par l’*Agri monfalconês, cjanâl dai Dotôrs*; scuele agrarie provinciâl tes sezions taliane e slovene; *Stazion enolgogjiche sperimentâl*; scuele convit);
- 2 – **publichis costruzioni** (puints, feradis, ancje in funzion dal turisim, la Çarvignan–Belvedere e de agriculture e cumierç, colegaments cun Triest, Graz...);
- 3 – **istitûts provinciâi** (ospedâl psichiatric 1911, dulà che e jere praticade la ergoterapie, misuris di lote ae pelagre; istituzion di locandis antipelagrosis);
- 4 – **adizionâls su lis impuestis diretis fin a un 10%**;
- 5 – **cult e publiche istruzion** (Istitût sorts e muts dal 1840 – fondât dal predi Valentin Stanig, sedi par oms che par feminis di dut il Litorâl e la lôr istruzion elementâr e professionâl; Museu provinciâl);
- 6 – **cuistions comunâls** (calamitâts naturâls, lavôr compensatîf par scjampâ vie de miserie);
- 7 – **lozaments e provisions dal esercit.**

Ogni tant a podevin legjiferâ ancje su altris materiis cun leçs di pueste e mandadis fûr dal Consei dal Imperi (Porcedd –Martina).

Limits: designazion sovrane dal cjapitani; il sovrân al podeve dome clamâ dongje o sierâ la diete; al podeve refudâ la sanzion a une leç fate buine.

Elezions (dal 1861 al 1907): 22 onorevui deputâts (plui, membri di dirit, il princip arcivescul pro tempore di Gurize), elets di cuatri categoriis di eletôrs (Curie); tal 1907(votazion universâl) cu la zonte de Curie gjenerâl (sîs membris), in dut 29.

Elets par cens (C. Medeot, 10, che **al note di no vê mai cjatât segns di procès par evasion fiscâl**).

Curie dal grant possès 6

Curie des citâts e des borgadis 5

Curie de Cjamare di Cumierç 2

Curie dai comuns forês 10

Curie gjenerâl 3

Efrazions: un pâ di desenis di socis de Cjamare di Cumierç al conferive la incjarie a 2 deputâts; i 10.000 eletôrs de Curie gjenerâl, 6!!!

Cuatri i assessôrs provinciâi.

Il teritori de Contee al jere dividût in cuatri Distrets politics (cinc, dal 1910: dismembrât chel di Gardiscje e tirât sù Monfalcon): Distret di Gurize, di Gardiscje, Monfalcon, Tulmin, Sesane.

Par aministrâ la justizie, distrets sudividûts in mandaments o distrets judiziaris (13).

Abitants: 260.749 (censiment 1910) su 2.918 km²; Abitants par nazionalitât: 154.564 slovens, 90.146 talians, 4.480 todescs, 187 cravuats, 544 di grups etnics no precisâts, 10.828 forescj.

Esempli di “ri–cambi”: Luigi Pajer di Moriva, liberâl gurizan: deputât de Diete par 52 agns e Cjapitani par 20 agns!

Tal contest dal imberdeât dopo vuere (prime vuere mondiâl) al è ben di visâsi dai ultins tentatîfs di autonomie, pensâts o proponûts dai catolics popolârs furlans austriacs,che si jerin dâts adun a Gurize ai 20 di Otubar 1918 (no jerin i doi deputâts Luigi Faidutti e Giuseppe Bugatto; al jere li il vescul di Triest Luigi Fogar), dulà che si auguravin che a fossin “coronâts di sucès i pas pe cessazion de vuere e pe formazion di une confederazion europeane sometude a un arbitrât internazionâl pront a gjavâ vie, in avignî, l’ûs di armis tai conflits tra i guviers; a saludin cun sodisfazion la iniziative de Corone di costituî, tra i teritoris che i apartegnin, par ogni popul un Stât independent, confederât ai altris Stâts de Monarchie; a invidin i lôr deputâts al Parlament a insisti pe costituzion dal consei nazonâl pai talians in Austrie e a sostignî dentri dal stes la complete autonomie dal Friûl austriac, tai confins marcâts dal articul 10, pont prin, de leç provinciâl dal 12 di Setembar 1907, n.32 che a cjapin dentri la citât di Gurize, il comun di Lucinîs e duçj i comuns dai distrets politics di Gardiscje e di Monfalcon, mancûl i comuns di Medana, Bigliana, Cosbana, Duino e Doberdò; a declarin za fin cumò che il centri di gravitazion economiche par dut il Friûl e la citât di Triest,e che al sta tal interès sedi

dal Friûl che di Triest, che la posizion privilegjade che si intint conferî ae citât di Triest dentri la confederazion austriache e vegni slargjade ancje al Friûl, che lis sôs marinis a fasin part dal golf di Triest; a reclamin in cualsisedi câs la plene libertât di auto determinazion dal popul furlan sul so destin futûr, tal câs che si volès procedi a un cualsisedi mudament inte sô pertinance statâl”.

O savìn ben cemût che e je lade a finî. Daspò la vuere 1914–1918 e la anession ae Italie dal 1921 (une espansion nazionalistiche e jentrà in ogni ambit de vite, fintremai te toponomastiche), aes elezions pal Parlament talian a forin elets cuatri slovens e un comunist.

Tal 1923, la Provincie di Gurize e fo tirade vie (nol covente spiegâ il parcè”) e peade a chê di Udin, te Provincie dal Friûl; tornade a costituissi ae fin dal 1926 e je jentrade in funzion tal ’27; ae Provincie di Gurize i fo gjavât il Comun di Chiopris–Viscon e dal Mandament di Çarvignan, ma dal rest no jere plui la Provincie tant che... protagoniste!



Te foto, Luigi Faidutti (Scrutto di San Leonardo 1861– Königsberg 1931), preposit capitâl de arcidiocesi di Gurize; Cjapitani de Provinciâl de Contee di Gurize e Gardiscje, il plui preseât rapresentant dal clericât di élite dal Imperi Austroongjarês, al fo il confessôr de Arciduchesse Maria Joseffa, mari di Carlo, ultin imperadôr di Austrie e Ongjarie. Deputât al Parlament di Vienne, al fo membri de Comission Agriculture. Inviât de Sante Sede in Lituanie, al fo prezîôs colaboradôr dal Delegât Apostolic pe Lituanie, Letonie e Estonie, l'arcivescul bons. Antonino Zecchini (Visc 1864–Riga 1935).

Ancje se relegât a funziions di ranc plui bas (al jere il periodi des tratativis sul concuardât tra Italie e Sante Sede!), al fo tra i autôrs dal concuardât fra la Lituanie e la Sante Sede, de istituzion de facoltât di teologjie a Kaunas (in chê volte capitâl de Lituanie) e al favori, in moments di burascje, rapuarts corets jenfri Lituanie e Sante Sede. Ae sô muart i forin celebrâts funerâi di Stât. Al polse il sium eterni te cripte de Catedrâl di Kaunas in Lituanie.

Bibliografie essenziâl

Rodolfo Klinec, *L'attuazione della legislazione ecclesiastica di Giuseppe II nell'Archidiocesi di Gorizia*, Stab. Tip. L. Lucchesi, Gorizia 1942.

Sergio Tavano (a cura di), *La Contea dei Goriziani nel Medioevo*, Provincia di Gorizia – LEG, Gorizia, 2002.

Carl von Czoernig, *Gorizia “La Nizza austriaca” Il territorio di Gorizia e Gradisca*, Cassa di Risparmio di Gorizia, II edizione (traduzione di Ervino Pocar dall'originale tedesco), Gorizia 1987, vol. I.

Silvano Cavazza–Donatella Porcedda, *Le contee di Gorizia e Gradisca al tempo di Marco d'Aviano*, in Walter Arzaretti e Maurizio Qualizza (a cura di) *Marco d'Aviano Gorizia e Gradisca – Dai primi studi all'evangelizzazione dell'Europa*, Ed. Fondazione per la Conservazione della Basilica di Aquileia, Aquileia 1998, pp. 81–126.

Francesco Spessot, *Le convocazioni di Gorizia e Gradisca*, estratto dal vol. XVI di “Studi Goriziani”.

Camillo Medeot, *Ordinamento della Contea*, in AA. VV. *I catto lici isontini nel XX secolo, I, Dalla fine dell'800 al 1918*, Casse Rurali ed Artigiane della Contea di Gorizia, Gorizia 1981, pp. 6–12.

Camillo Medeot, *I cattolici del Friuli Orientale nel primo dopoguerra*, “Iniziativa Isontina”, Gorizia 1972.

Donatella Porcedda–Alessandra Martina, *La Provincia di Gorizia e Gradisca: autonomia e governo 1861/1914*, breve guida della mostra omonima a cura delle due Autrici, Gorizia 2013.

Autonomie, taramot e Glesie

Duilio Corgnali

Plevan di Tarcint.



Autonomia, terremoto e chiesa

La ricostruzione del Friuli dopo il terremoto del 1976 è stata un'occasione irripetibile di applicazione di un modello di sussidiarietà dal basso che ha funzionato, portando ad una rinascita non solo materiale del territorio friulano. In questo "modello Friuli", non più replicato in nessun'altra area d'Italia, la Chiesa ha avuto un ruolo decisivo sin dai primissimi giorni dopo il sisma.

I preti friulani provenendo dalle comunità locali hanno condiviso sin da subito con la popolazione le difficoltà delle tende e sono stati determinanti nell'organizzazione sociale delle tendopoli e nel rendere evidente la volontà delle popolazioni di dire la loro sulle modalità della ricostruzione in particolare del "Dov'era, com'era".

E sono stai propri i preti, autentici, e forse unici intellettuali organici del Friuli a lanciare, da una loro assemblea immediatamente dopo il sisma, il monito: "Prima le fabbriche, poi le case, poi le chiese".



Intant scomencin cul dî che cence la azion de Glesie furlane dal sigûr no si sarès saltâts fûr dal taramot come che o savîn.

E je stade la Glesie cui siei predis, soledut cun chei cjapâts dentri tal taramot cu la lôr int, che subite daspò di chê disgracie e à butât fûr il slogan: "prime lis fabbrichis, daspò lis cjasis e par ultin lis glesiis". In zonte a chel, ancje chel altri slogan: "fasìn di bessôi" e dongje di chescj, il sproc di fonde: "nol baste discori di ricostruzion, ma insiemei ancje di rinassite".

I predis, in Friûl a son simpri stâts insedâts dutun cu la int. Lôr a saltavin fûr de int, pal plui fameis di cjamp o di fabbriche. Inscuelâts sì, ma simpri cu lis lidrîs ben plantadis te culture furlane.

Al è par chel che i predis par prins si meterin a flanc de int taramotade, tes tendis, tes roulottes e tes barachis. E subite a scomençarin a tirâ dongje la int par fâle resonâ sul avignî. No dome confuart spirituâl, ancje chel, ma ancje assembleis di popul. A tornarin a inviâ la tradizion des viciniis, ven a stâi des assembleis dai cjâfs di famee dal paîs, sot dal tei o intor de fontane dal paîs. Si tacà cussì a resonâ, prime su la emergjence e daspò su la ricostruzion e su la rinassite dal Friûl taramotât. Assembleis in paîs e daspò assembleis di ducj i paîs taramotâts. E dongje des assembleis ancje manifestazions di proteste e di propueste. Dilunc la Istât dal '76 a forin tantis, a Triest e a Udin. I predis in prime file tal coordinament des tendopolis e des baracopolis.

La prime rivendicazion e fo che protagoniscj de rinassite a fossin propit i taramotâts e no il Stât o cualchi organisim statâl.

Ancje tal câs de disgracie furlane la tentazion dal Stât talian e jere chê di frontâ la cuistion in grant: une uniche regjie statâl e puartâ i paîs piçui taramotâts ducj intun côi. Si varès fat prime – a disevi – e si varès sparagnât tal tornâ a meti in pîts il Friûl taramotât. Chestis lis promessis e lis cjaris. Purtrop, insom de penisule taliane al jere il Belice, in Sicilie, che vot agns indaûr al veve patît ancje lui il taramot. E nô, predis e ancje il vescul, o lerin là jù a viodi cemût che a stavin lis robis. In vot agns si po dî che là jù no si veve fat scuasit nuie: barachis, progjets di paîs gnûfs cu lis stradis asphaltadis e la luminarie publiche in funzion ma cence nancje une cjase. Lis maseriis dai paîs taramotâts ancjemò là, fermis e conturbantis.

E la int sentade su lis bancjis des barachis di ostarie, in spiete.

Dal Belice, in chê volte, il faliment dal intervent statâl al fo puartât in Friûl cuntun slogan mortifar: Friulice. Un monitori pai sorestants di chenti e di Rome.

La int furlane, in chê volte, no si pleà a vaî su la disgracie ma e sielzè di cjapâsi la responsabilitât di decidi sul so avignî. Chest moviment di cussientizazion, come che o vin dite, al nassè propit framieç lis tendis, tes tendopolis. E chest moviment, puartât indenand dai predis e de Glesie furlane (decisive e fo la Assemblee dai Cristians fate a Udin ai 17–19 di Jugn dal '77), al rivà adore di fâ capî ai sorestants di chenti e di Rome che al convignive scometi pluitost su la int furlane che no sul Italstât di Milan, che al jere stât metût in vore (si fâs par mût di dî) tal Belice.

Par fortune ta chê volte i sorestants si lassarin convinci de int (glesie e int in chê volte) decidint pal miôr, ven a stâi di meti in vore un principi classic de Dutrine sociâl de Glesie catoliche: il principi de sussidiarietât, dulà che il grant nol talpasse il piçul ma lu jude a fâ il so dovê. E al fo cussì che a partî des fameis furlanis, dai borcs furlans, dai paîs e dai comuns, fintremai a la Regjon e al Stât talian ognidun al fo clamât a fâ il so. E la rinassite dal Friûl (no dome chê materiâl, ma ancje chê sociâl, ma ancje chê culturâl – la universitât dal Friûl e la valorizazion de lenghe e de culture furlane –) e diventà realtât, une realtât corâl di dut un popul. E ognidun al fo rispietât tal so jessi e par chel ognidun al à dât dut ce che al podeve, cence remission. E cussì, chê che e pareve une disgracie e je stade stramudade in gracie.

Le à clamade “Model Friûl”. Un mût di dî par segnalâ la novitât in Italie di un lavôr ben fat e finalmentri rivât insom. Par altri, un “model” che no si podeve e no si pues replicâ parcè che il Friûl e il popul furlan a son dome chenti e no si puedin replicâ.

No si pues replicâ fûr dal Friûl, ma in Friûl alore, parcè no cjapâ esempi di chel moment di straordinarie aplicazion de autonomie pal avignî dal Friûl di vuê?

Parcè dispierdi e straçâ une lezion di vite democratiche cussì clare e produtive?

O sierin cuntun spieli vivût tal Belice. Une sere nus àn puartâs intun

gnûf paîs – cussì a disevin –. Là sù o vin cjatât che lis stradis a jerin dutis asfaltadis, che i lampions de luminarie publiche a jerin ducj impiâts, che a jerin ancje i zocui in pierre des cjasis, ma no jere nissune cjase. Une fantasime di paîs spetrâl.

No volaressin che il “gnûf” Friûl al fos cussì: a la aparence cu lis riis juridichis e istituzionâls ben tiradis, cui confins ben stazâts, ma cence la medole de int, cence la realtât.

Une fantasime tant chê Gjbelline dal Belice ta chê gnot.

Junts pel sì-Unïts pe inipendence **Il proces di autonomie in Catalogne**

Marc Gafarot i Monjò e Marco Stolfo

Velles nacions i nova Europa

Marc Gafarot i Monjò

Gjornalist catalan espert dal procès di independence tal CIDOB
(Centri di Barcelone pai Afârs internazionâi).



Vecchie stati e nuova Europa

L'autodeterminazione è la capacità dei popoli di decidere in base a statuti politici, economici, sociali e culturali che essi stessi si sono dati.

È dunque considerato dall'organizzazione delle Nazioni Unite come un principio fondamentale dei diritti umani. L'applicazione di questo principio in Catalogna illustra bene il percorso fatto ed il difficile confronto tra vecchi stati nazione e nuova Europa delle regioni.

Dalla dittatura franchista che a partire dal 1936 aveva avversato qualsiasi forma di autonomia territoriale nella penisola iberica allo statuto di autonomia del 1980 fino alle attuali rivendicazioni autonomiste referendarie con aspri contrasti con il centralismo di Madrid, l'esperienza catalana costituisce un esempio di nation building particolarmente interessante che testimonia un alto tasso di consapevolezza identitaria di queste comunità.



L'autodeterminació és la capacitat essencial dels pobles a decidir lliurement el seu estatus polític, econòmic, social i cultural. Assentada sobre la idea de llibertat, l'autodeterminació ha esdevingut una de les principals normes de les relacions internacionals del món contemporani, fet que queda demostrat en la seva consideració de *ius cogens*; és a dir, norma de dret imperatiu que ha de ser obeïda sempre.

D'aquesta manera, podem definir el dret a l'autodeterminació com un principi de la política internacional pel qual un poble té dret a decidir lliurement l'estatus jurídicopolític del qual es vol dotar en virtut de la seva sobirania consubstancial.

El dret a l'autodeterminació és considerat per l'Organització de les Nacions Unides (ONU) com un principi fonamental dels drets humans, tal com recull l'article primer del seu document fundacional, la Carta de les Nacions Unides (1945): "fomentar relacions d'amistat entre les nacions basant-se en el respecte del principi de la igualtat de drets i el d'autodeterminació dels pobles, i prenent les mesures adequades per enfortir la pau internacional".

Concepte de nació i noció de nacionalitat

El pas de l'Edat moderna a l'edat contemporània ens condueix, no pas accidentalment, a la Declaració d'Independència dels Estats Units d'Amèrica de 1776.– Aquest és el primer document polític on l'autodeterminació apareix de forma implícita com a element per justificar la decisió d'unes colònies d'acabar la seva subordinació a la metròpoli, en aquest cas el Regne Unit. Amb la Revolució Americana, per primera vegada un territori assoleix la seva emancipació emparant – se en la necessitat de decidir sobre la seva forma d'organització econòmica, social i política, que dona lloc a un precedent clau per a posteriors processos d'alliberament nacional. Un dels textos que més va influir en la redacció de la declaració va ser el *Common Sense* (1776), un assaig del publicista i polític nord-americà Thomas Paine (1737–1809) on s'advoca per la constitució d'un estat propi mitjançant criteris avalats per l'experiència dels seus ciutadans, cercant així arguments fonamentats en la raó i amb les tradicions socials i polítiques properes al poble. Paine connecta la idea d'independència amb les creences protestants sobre la rebel·lia i

la insubmissió davant la injustícia (comuns a moviments històrics com els anabaptistes i els puritans però que per altra banda ja havien estat enunciadades amb anterioritat pel Pare dominic **Francisco de Vitoria** de l'Escola jurídica de Salamanca) per tal de presentar una nova identitat americana ja plenament diferenciada de la britànica.

Seguint amb el temps, la Revolució Francesa (1789–1799), és on el concepte de ciutadania pren un nou impuls, sobretot a partir del debat en el si de l'Assemblea Nacional relatiu a com s'havia d'estendre la revolució a nivell internacional. Precisament, una de les principals aportacions d'aquest debat és el concepte de sobirania nacional i de ciutadania, atribuït a Emmanuel Joseph Sieyès (1748–1836), segons el qual la legitimitat del poder polític rau en la nació – el conjunt dels ciutadans i ciutadanes – representada a través d'un parlament. D'aquesta manera, es comencen a laminar els fonaments de les monarquies absolutes, sostingudes a partir d'un teòric origen diví del monarca que li atorga un poder il·limitat en l'exercici de les seves funcions. D'aquí neix el que es coneixerà, i s'expandirà durant el segle XIX, com a **nacionalisme polític** o d'estat en oposició al **nacionalisme culturalista** d'arrel germànica. Es tracta d'un nacionalisme d'arrel jacobina que assumeix la superioritat i la obligació “quasi redemptora” de certes grans cultures envers d'altres més petites (França com a exemple paradigmàtic i estat exportador) i que ha suposat en alguns casos conflictes entre la suposada o sobre el paper “nació gran” (Sèrbia, Rússia) i d'altres més petites (Croàcia, Eslovènia, Bòsnia, Ucraïna, Geòrgia, Lituània etc). Del nacionalisme culturalista molts nacionalismes o regionalismes europeus avui encara en són deutors, i aquí podríem destacar el cas de moltes nacions sense estat com Catalunya, País Basc, Escòcia, Flandes i llarg etcètera; però també els casos de les nacions i regions italianes com poden ser els casos del Friül, Vènet, Tirol del Sud etc. A voltes, les diferències entre ambdós tipus de nacionalismes es fan més difoses i es creen híbrids on l'element polític i el cultural són entremesclats (nacionalismes balcànics o bàltics).

Ressorgiments i moviments emancipadors nacionals

L'herència liberal aportada per la Revolució Francesa protagonitza, conjuntament amb el procés d'industrialització, un seguit de transformacions a nivell econòmic, social i polític que sacsegen l'Europa del segle XIX. En aquesta conjuntura sorgeix el Romanticisme, un moviment estès per tot el continent amb característiques molt diverses, i que tenen el nexse comú del foment de la llibertat de l'esperit, dels valors culturals, un retorn a un passat gloriós, a voltes, mitificat i sobretot l'enaltiment del sentiment nacional. D'aquesta manera, el Romanticisme és un dels principals inductors del desvetllament de la consciència nacional de molts pobles minoritzats a l'Europa del segle XIX.

Aquesta etapa de desvetllament nacional es tradueix al llarg de la primera meitat del segle XIX en diferents onades revolucionàries que culminen amb el primer gran procés d'independència de les colònies espanyoles i portugueses a Amèrica i dels territoris dels antics imperis europeus (Grècia el 1821, Sèrbia i Montenegro, i Bèlgica el 1830, moviments independentistes fracassats a Polònia el 1830 i la proclamació d'independència d'Hongria el 1848, anorreada pels imperialistes austríacs un any més tard però que ulteriorment creà la monarquia dual). Durant la segona meitat del segle XIX, el despertar nacional pren una nova expressió amb els processos de reunificació alemany i italià. En aquest context apareix un dels principals teòrics de l'autodeterminació, Pasquale Stanislao Mancini (1817–1888), autor de *Della nazionalità come fondamento del diritto delle genti* (1851), obra que esdevé la doctrina juridicopolítica del *Risorgimento* italià i que contribueix a difondre el concepte pels centres liberals i revolucionaris del continent.

El principi de nacionalitat en la seva formulació wilsoniana que va dominar els tractats de pau a l'acabar la primera Guerra Mundial va produir una Europa de 26 estats més Irlanda. No oblidem que una de les grans conseqüències de la coneguda com la **Gran Guerra** fou la destrucció dels imperis alemany, austríac, rus i otomà. Avui en dia només a Europa tenim una cinquantena de situacions on la tensió regional prefigura i pot arribar a marcar l'agenda política. Fins llavors dominava la tesi nacionalista liberal que només podien convertir-se en estats aquelles nacions que eren viables culturalment i sobretot econòmicament.

La concepció general del federalisme clàssic es situa més enllà d'un mer arranament institucional. El federalisme parteix d'una concepció associativa fundada en un pacte (*foedus*) establert a partir de l'acord entre parts. Malgrat té referències històriques des dels temps de l'antiguitat, en el període modern té com a referències bàsiques les concepcions d'Althusius en el segle XVII, de Montesquieu i especialment de Madison, Hamilton, Jay i altres «pares fundadors» de la federació dels EUA, el primer estat federal de l'era contemporània. Així, de manera general els acords federals es basen en l'«autogovern de les parts federades més el govern federal compartit per les parts» – el «*self-rule plus shared rule*». Els arguments federals es contraposen als del model centralitzat: la legitimació del poder polític a partir del pacte federal permet preservar la integritat i la llibertat de les parts, tot i disposar d'un govern central que administra de manera compartida determinades competències i funcions. Precisament aquesta doble concepció política és la que fa que el terme federal pugui ser interpretat de maneres diverses, ja sigui associant-lo a la defensa de la llibertat de les parts – Althusius i Montesquieu, o als avantatges d'un procés de centralització a través del pacte federal – Madison –. D'aquesta manera, la inspiració federal ha generat un ampli ventall de models territorials, tant pel que fa al grau de descentralització com pel que fa al grau de federalisme i a les concrecions institucionals respectives.

Hi ha quelcom que es mou avui en el continent europeu. Més concretament a l'Europa occidental on els nacionalismes i/o regionalismes en el marc actual de globalització lluny de desaparèixer, com alguns a dreta i esquerra de l'espectre ideològic presagiaven, continuen donant molt a parlar. Més aviat, és l'estat – nació tradicional qui veu qüestionat el seu rol i sembla fer moviments de fugida cap endavant recentralitzadors en la seva relació centre – perifèria. En aquest sentit, els casos espanyol, francès o italià són molt significatius, erigint-se en clars hereus del nacionalisme jacobí unitarista que emana de la Revolució francesa. Com sigui, i pel tema que ens ocupa, en aquesta part del vell continent trobem per una banda dos exemples, Escòcia i Catalunya, de territoris que

Models federals

(Alguns) Casos pràctics europeus *Escòcia i Catalunya, Euskadi i Irlanda del Nord i el Friül i Gal·les*

cerquen la seva emancipació nacional seguint el mecanisme que estableix el referèndum en base a l'aplicació del dret a l'autodeterminació. Cal destacar l'element pacífic d'ambdós casos i el respecte per la legalitat, per bé que en el cas escocès existeix un acord amb l'estat – Gran Bretanya – i en el cas català aquest acord encara no s'ha produït i no sembla que, ara per ara, existeixi una clara voluntat política en aquest sentit, per part del govern espanyol. Val a dir, que tant en el cas escocès com el català no s'han produït episodis de violència i les reivindicacions polítiques no han deixat mai de ser de caire pacífic i per vies reformistes. Escòcia per la via del referèndum (perdut en aquest cas) hauria de veure assolit un important increment competencial, avui clarament posat en dubte pels propis escocesos, si fem cas al que explicitava la campanya unionista del “*better together*”. Catalunya, per la seva banda, podria veure encara més escanyolida una autonomia de poc calatge polític i molt més de bagatge burocràtic, si el referèndum no arriba a bon port si, en aquest cas, fem cas a les intencionalitats mostrades pel partit governant a l'Estat espanyol i d'altres formacions polítiques a dreta i esquerra de l'espectre polític espanyol. A dia d'avui, només una majoria de diputats al Congrés espanyol veuria amb bons ulls un referèndum com l'escocès. A Espanya el problema s'enquista i, fins i tot, el País Basc, un cop superat el problema terrorista, podria picar a la porta de l'autodeterminació.

Fins ara, a Euskadi i a Irlanda del Nord s'havien viscut períodes de gran conflictivitat política i social amb presència de varis grups terroristes cas d'Irlanda del Nord – unionistes i republicans – o d'una organització terrorista al País Basc. La situació ara ha canviat molt i a Irlanda del Nord els acords de “Divendres Sant” possibiliten un referèndum d'autodeterminació, pactat pels governs irlandès i britànic, per decidir el futur d'aquesta part de l'illa. En aquest sentit els republicans ja han mostrat llur intenció d'avançar vers aquesta via quan el moment adequat arribi.

A Euskadi vivint com es viu un moment de superació del conflicte armat a partir del cessament definitiu de l'activitat armada d'ETA, s'espera que, tard o d'hora, a l'agenda política torni a aparèixer el debat sobiranista on no hauria de sorprendre la inclusió de la qüestió de la territorialitat amb Navarra com un dels elements claus. La majoria nacionalista al País

basc justificaria avançar en aquesta direcció per bé que sembla que allà, de moment, s’ha instal·lat una situació de “wait and see” per dos grans motius: què passarà a Catalunya i final del conflicte polític i armat amb solució tema sempre candent dels presos i les víctimes del terrorisme.

Altres processos a Europa com el flamenc tenen una altra intensitat però també cerquen canvis profunds a nivell de relació amb l’estat federal. A Flandes tot apunta que la nacionalista N-VA guanyarà les eleccions regionals i cercarà una nova reforma constitucional que hauria de conduir a l’estat belga a una situació de quasi residualitat. Serà la setena des de 1970. En un altre ordre de prioritats trobem d’altres territoris d’Europa occidental amb tensions nacionals o identitàries entre d’altres (Gal·les, Còrsega, Galícia, Bretanya, Nord d’Itàlia, sobretot al Vènet etc). La qüestió nacional lluny de ser tancada amb l’emergència del fenomen de la globalització, tal i com albiraven molts liberals i especialment marxistes, resta molt oberta i marcant l’agenda política de molts estats europeus. La no posada en marxa per part de la UE d’una autèntica cambra legislativa, atès de la disfunció del Comitè de les Regions, per a les regions frustra els intents d’encaix de molts ens regionals europeus, i podria en un futur a mig termini generar tensions, no només en el marc de la UE, també i especialment a l’interior dels estats.

Però no totes les nacions o regions europees cerquen la seva independència. Algunes cerquen un major, més digne i eficaç encaix dins els seus estats respectius. Aquest seria el cas de moltes nacions i/o regions italianes, franceses o al Regne Unit amb el cas paradigmàtic de Gal·les. A Itàlia i a França es viuen situacions i processos que tenen molts paral·lelismes en comú. Ambdós són estats centralistes tallats del mateix patró jacobí i centralista, on el poder central ha paït amb poca satisfacció la descentralització administrativa viscuda en els darrers temps. De fet, en tots dos estats s’han endegat en els darrers temps processos recentralitzadors que pretenen corregir el grau d’autonomia de les diferents regions. Propostes dutes a terme a França, i també apuntades almenys teòricament a Itàlia, de reagrupament de varies regions, sempre amb l’excusa de l’estalvi i l’eficàcia, acaben inexorablement portant

a major control de l’estat central ja sigui a nivell financer i, per lògica competencial, als nivells polítics, legislatius – si la regió pot legislar – i burocràtics. Aquest és el model que cerca l’Estat italià i que no ha de cercar el Friül, ni el Vènet, ni cap regió italiana o europea que cerca acostar el seu capital polític a la ciutadania, que vol ser més neta i transparent, i ja no diem, cas del Friül, que té unes particularitats identitàries que, no la fan ni millor ni pitjor, però sí distinta i única.

Regionalisme europeu

VECJIS NAZIONS E GNOVE EUROPE

La autodeterminazion e je la facultât essenziâl dai popui di decidi in libertât il lôr status politic, economic, sociâl e culturâl. Fondade su la idee de libertât, la autodeterminazion e je diventade une des normis principâls des relazions internazionâls dal mont contemporani, cemût che si pues capî considerant la sô cundizion di *ius cogens*; vâl a dî, norme di dirit imperatîf che si à di rispietâ simpri.

Par un tant, o podìn definî il dirit ae autodeterminazion tant che un principi de la politiche internazionâl che daûr di chel un popul al à dirit a decidi in libertât il status juridic politic che al vûl cjapâ sù, in fuarce de sô sovranitât naturâl.

Il dirit ae autodeterminazion al è considerât de Organizacion des Nazions Unidis (ONU) come un principi fundamentâl dai dirits umans, cemût che al declare l'articul prin dal sô document fondatîf, la Cjarte des Nazions Unidis (1945): “favorî relazions di amistât jenfri lis nazions, che si fondin tal rispiet dal principi dai stes dirits e su chel di autodeterminazion dai popui, e cjapant lis misuris che a coventin par infuartî la pâs internazionâl”.

Concet di nazon e nozion de nazionalitât

Il passaç de Ete moderne ae Ete contemporanie nus mene, e no par câs, ae Declarazion di

Independence dai Stâts Unîts di Americhe dal 1776. Chest al è il prin document politic là che la autodeterminazion si impâr in forme implicite tant che element par justificâ la decision di coloniis di cessâ la lôr subordenazion rispiet ae mari patrie, in chest câs il Ream Unît. Cu la Rivoluzion Americane, pe prime volte un teritori al rive a emancipâsi daûr de necessitât di decidi su la sô forme di organizazion economiche, sociâl e politiche, che e vierç un precedent clâf par procès di liberazion nazonâl che a son vignûts dopo. Un dai tescj che al à vût plui influence te redazion de declarazion al jere stât il *Common Sense* (1776), un saç dal publicist e politic nordamerican Thomas Paine (1737–1809) là che si sosten la costituzion di un stât propri par vie di criteris fats bogns de esperience dai siei citadins, cirint cussì arguments razionâi e dant impuartance aes tradizions sociâls e politichis percepidis dal popul. Paine al lee la idee di independence aes crodincis protestantis su la rivolte e la insubordenazion devant de injustizie (condividudis di moviments storics tant che i anabatiscj e i puritans che però di chês altre bande a jerin za stadis enunziadis prime dal pari dominican **Francisco de Vitoria** de Scuele juridiche di Salamanca) in mût di presentâ une gnove identitât americane za diferenziade ad implen di chês britaniche.

Po dopo, la Rivoluzion Francese (1789–1799), e je la suaze là che il concet de citadinance al cjape un sburt gnûf, massime cul dibatiment te Assemblee Nazonâl su cemût che si veve di slargjâ la rivoluzion a nivel internazionâl.

Di un precîs, une des novitâts principâls di chest dibatiment al è il concet de sovranitât nazonâl e de citadinance, disvilupât di Emmanuel Joseph Sieyès (1748–1836), che al vûl che la legjitimitât dal podê politic si poi su la nazon – il complès dai citadins e des citadinis – rapresentade di un parlament. In cheste maniere, si tache a meti in discussion lis fondis des monarchiis assolutis, che si rezevin suntune teoriche origjin divine dal monarcje, che i da un podê ilimitât tal fâ lis sôs funksions. Di ca al nas chel che si cognossarà, e che si slargjarà vie pal secul XIX, tant che **nazionalisim politic** o di stât in oposizion cul **nazionalisim culturalist** di riunde gjermaniche. Si trate di un nazionalisim di fate jacobine che al da par buinis la superioritât e la obligazion “scuasi redentore” di ciertis grandis culturis rispiet a altris culturis plui piçulis (la France e je l'esempli paradigmatic e il stât espuartadôr di chest model) e che al à produsût in cierts câs conflits jenfri chês che e pretindeve di jessi la “grande nazon” (Serbie, Russie), e la sô funzion, e altris nazions plui piçulis (Cravvazie, Slovenie, Bosgne, Ucraine, Gjeorgje, Lituania e v.i.). Dal nazionalisim culturalist a dipendin ancjemò vuê tancj nazionalisims o regionalisims europeans, e ca o podaressin meti une lungje liste di tantis nazions cence stât tant che Catalogne, Paîs Basc, Scozie, Flandris e v.i.; ma ancje i câs des nazions e regions talianis cemût che a puedin jessi i câs dal Friûl, dal Venet, dal Sud Tirôl e v.i. A voltis, lis diferencis jenfri chestis dôs

sortis di nazionalisims a sfumin e si crein ibrits dulà che l'element politic e chel culturâl son messedâts (nazionalisims balcanics o baltics).

Risorziments e moviments di liberazion nazonâl

La ereditât liberâl lassade de Rivoluzion Francese e segne, insiemi cul procès di industrializazion, une schirie di trasformazions a nivel economic, sociâl e politic che a scjassin la Europe dal secul XIX. In cheste clime al nas il Romanticisim, un moviment slargjât par dut il continent cun carateristichis tant diviersis di un puest in chel altri, e che a mantegnin il leam comun dal sburt de libertât dal spirt, dai valôrs culturâi, il tornâ a un passât gloriôs, a voltis mitizât, e soledut la esaltazion dal sintiment nazonâl. In cheste maniere, il Romanticisim al è un dai indutôrs principâi dal dismovisi de cussience nazonâl dai tancj popui minorizâts te Europe dal secul XIX.

Cheste dade dal dismovisi des nazions si pant dilunc de prime metât dal secul XIX in plui bugadis rivoluzionariis che a rivin insom cul prin grant procès di independence des coloniis spagnolis e portughesis in Americhe e dai teritoris dai antîc imperis europeus (Grecie il 1821, Serbie e Montenegro, e Belgjiche il 1830, moviments independentiscj falîts in Polonie il 1830 e la proclamazion di independence de Ongjarie tal 1848, scjafoiade dal imperi austriac un an dopo, ma che e po e à dât di risultât la dople corone di Austrie e Ongjarie).

Vie pe seconde metât dal secul XIX, il dismovisi nazonâl al cjape une gnove expression cui procès di unificazion todesc e talian. In cheste suaze si impâr un dai teorics principâi de autodeterminazion, Pasquale Stanislao Mancini (1817–1888), autôr di Della nazionalità come fondamento del diritto delle genti (1851), opare che e devente dutrine juridiche politiche dal Risorziment talian e che e jude a slargjâ il concet tai centris liberâi e rivoluzionaris dal continent.

Il principi de nazionalitât inte sô formulazion wilsoniana che e à dominât i tratâts di pâs ae fin de prime Vuere Mondiâl al à produsût une Europe di 26 stâts, plui la Irlanda. No vin di dismenteâsi che une des grandis consecuencis de Grande Vuere e je stade la distruzion dai imperis todesc, austriac, rus e otoman. A vuê dome in Europe o vin un cincuant situazions dulà che la tension regionâl e je avonde fuarte di podê rivâ a cambiâ la agjende politiche. Fin in chê volte e dominave la tesi nazionaliste liberâl che a podevin trasformâsi in stâts dome chês nazions che a vevin une sostignibilitât culturâl e soledut economiche.

Modei federâi

La concezion gjenerâl dal federalisim classic e va plui inlà di ce che al è dome un implant istituzionâl. Il federalisim al partis di une concezion associative fondade suntun pat (*foedus*) stabilît e convignût jenfri plui parts. Cundut che al à riferiments storics za

dai tims antîcs, in ete moderne al à di fonde lis concezions di Althusius dal secul XVII, di Montesquieu e soledut di Madison, Hamilton, Jay e altris «paris fondadôrs» de federazion dai Stâts Unîts di Americhe, il prin stât federâl de ete contemporanie. Cussì, in gjenerâl i acuardis federâi si fondin sul «autoguvier des parts federadis plui il guvier federâl condividût des parts»: il «*self-rule plus shared rule*». I arguments federâi a contrastin cul model centralizât: la legjitimazion dal podê politic a partî dal pat federâl al permet di mantignî la integritât e la libertât des parts, cundut che al è un guvier centrâl che al aministre in mût condividût ciertis competencis e funziions. Di un precîs cheste dople concezion politiche e je chê che e fâs che la cuistion federâl si puedi interpretâle in manieris diversis, in associazion cu la difese de libertât des parts – Althusius e Montesquieu – o cui vantaçs di un procès di centralizazion midiant dal pat federâl – Madison –. Cussì, la ispirazion federâl e à gjenerât une largje sielte di modei teritoriâi, sedi pal nivel di decentrament, sedi pal nivel di federalisim e pes sôs realizzacions istituzionâls.

(Un pôcs di) Cês pratics europeans *Scozie e Catalogne, Paîs Basc e Irlanda dal Nord e il Friûl e Galles*

Al è alc che si môf vuê tal continent european. Plui in concret te Europe occidentâl dulà che i nazionalisims e/o regionalisims inte globalizazion di cumò, invezit di sparî, cemût

che al previodeve cualchidun tant a diestre che a çampe dal arc ideologjic, a fasin fevelâ une vore. Pitost, al è il stât nazonâl tradizionâl che al viôt metût in discussion il so rûl e al somee che al cîri di scjampâ indevant cun gnovis centralizacions inte sô relazion cu la periferie. In chest sens, i cês spagnûl, francês o talian a son une vore significatîfs, e si jevin tant che erêts clârs dal nazionalisim jacobin unitarist che al derive de Rivoluzion francese. Di chê altre bande, e pal teme che nus interesse, te Europe occidentâl o cjatin doi esemplis, Scozie e Catalogne, di teritoris che a cirin la lôr emancipazion nazonâl daûr dal mecanisim dal referendum, che si poie su la aplicazion dal dirit ae autodeterminazion. Al covente notât l'element pacific di ducj i doi i cês e il rispiet de legalitât, cundut che tal cês scozês al è un acuardi cul stât – Ream Unît – e intal cês catalan no si è ancjemò rivâts a un acuardi e al somee che, par cemût che a son lis robis cumò, no sedi nancje la volontât di rivâ a un acuardi, di bande dal guvier spagnûl. Ven a stâi, che tant tal cês scozês e tant in chel catalan no son stâts episodis di violence e lis rivendicazions politichis no son mai ladis di là dai limits de tratative politiche e di meti in vore midiant di riformis. La Scozie midiant dal referendum (pîrdût, tal cês specific) e varès di rivâ a une incesitate impuartante des sôs competencis, che vuê e je metude in dubi, e a fuart, dai scozês stes, se o lin daûr di ce che e diseve la campagne unioniste dal sproc “*better together*”. La Catalogne, di chê

altre bande, e podarès rivâ al risultât di pierdi ancjemò un pocje de sô scjarse autonomie, che e à basse puartade politiche e invezit tant pês burocratic, se il referendum nol rive a bon (se, in chest cês, o crodin aes intenzions mostradis dal partît che al guverne il stât spagnûl e di altris formazions politichis a diestre e a çampe dal arc politic spagnûl). In di di vuê, dome une minorance di parlamentârs spagnûi e viodarès cun favôr un referendum come chel scozês. In Spagne il probleme si ingrede e fintremai il Paîs Basc, cumò che al à lassât indaûr il probleme dal terrorisim, al podarès domandâ la autodeterminazion.

Fin cumò tal Paîs Basc e in Irlanda dal Nord a jerin stadis fasis di grande conflitualitât politiche e sociâl, cun presince di plui grups terroriscj in Irlanda dal Nord – unioniscj e republicans – e di une organizazion terroriste in Paîs Basc. La situazion cumò e je cambiade une vore e in Irlanda dal Nord i acuardis di “Vinars Sant” a vierzin la pussibilitât di un referendum di autodeterminazion, convignût jenfri guvier irlandês e britanic, par decidi il futûr di chest toc de isule. In chest sens i republicans a àn za mostrât la lôr intenzion di lâ indevant par chest troi, cuant che al rivi il moment just.

Tal Paîs Basc, stant che cumò si vîf un moment li che si è lassât indaûr il conflit militâr, dopo che ETA e à molât in maniere definitive la azion armade, si spiete che, timp o tart, te agjende politiche al torni a saltâ fûr il dibatiment su la sovranitât, dulà che al sarà facil che al jentri la cuistion clâf de integritât teritoriâl cu la Navare.

La maiorance nazionaliste basche e varès di fâ lâ di cheste bande, ancje se al somee che là, pal moment, si sedi instaurade une situazion di “wait and see” par dôs grandis resons: ce che al sucedarà in Catalogne e fin dal conflit politic e armât cu la soluzion de cuistion simpri vive dai impresonâts e des vitimis dal terrorisim.

Altris procès in Europe, come chel flamant, a àn une altre intensitât, ma a cirin ancje cambis profonds a nivel di relazion cul stât federâl. Tes Flandris dut al fâs pensâ che la formazion indipendentiste N-VA e vinçarà lis elezions regionâls e e cirarà une gnove riforme costituzionâl che e varès di menâ il stât belgjic intune situazion scuasi residuâl. E sarà la setime dal 1970. Intun altri ordin di prioritâts o cjatin altris teritoris de Europe occidentâl cun tensions nazionâls o identitariis o di altre sorte (Gales, Corsiche, Galizie, Bretagne, Italie dal Nord, soledut tal Venit e v.i.). La cuistion nazionâl invezit di sierâsi cul cressi dal fenomen de globalizazion, cemût che a scrupulavin tancj liberâi e ancjemò di plui marxiscj, e reste une vore vierte e e pese te agjende politiche di tancj stâts europeans. Il fat che te Union Europeane no funzioni une vere cjamare legislative pes regions, stant che il Comitât des Regions nol funzione, al è une frustrazion te ricercje di armonie di tantis regions europeanis: par un tant, intun futûr di medie misure, a podaressin creâsi tensions, no dome a nivel di Union Europeane, ma ancjemò di plui dentri dai stâts.

Regjonalisim european

In dut câs no dutis lis regions europeanis a cirin la indipendence. Diviersis a cirin un ecuilibri plui armonic, convenient e dignitôs dentri dai lôr stâts. Chest al sarès il câs di tantis nazions e/o regions talianis, francesis o tal Ream Unît cul câs paradigmatic dal Gales. In Italie e in France si vivin situazions e procès che a àn tancj elements in comun. Ducj i doi a son stâts centraliscj fats daûr dal stes model jacobin, dulà che il podê centrâl nol à mandât jù il decentrament aministratîf che al è stât tai ultins timps. Di fat, in ducj i doi i stâts a son stâts inviâts tai ultins timps procès che a tornin a centralizâ e a ridusi il nivel di autonomie des diviersis regions. Propuestis metudis in vore in France, e fatis indevant almancul in teorie ancje in Italie, di riunî plui regions, simpri cu la scuse dal sparagn e de eficiencie, a finissin simpri par dâ plui control al stât centrâl sedi a nivel finanziari, che, par competence, ai nivei politics, legjislatîfs – se la region e pues legjiferâ – e burocratics. Chest al è il model che al vûl il Stât Talian e che nol à di volê Friûl, ni il Venit, ni nissune region taliane o europeane che e ciri di svinçâ lis decisions politichis ae citadinance, par jessi plui nete e trasparente, cence nancje fevelâ dal câs specific dal Friûl, che al à particolaritâts identitariis che no lu rindin ni miôr ni piês, ma dal sigûr diferent e unic.

Corsiche, Scozie, Païs Basc, Catalogne, Friûl... Europe

Marco Stolfo

Modul Jean Monnet MuMuCeI, Universitât di Udin.



Corsica, Scozia, Paesi Baschi, Catalogna, Friuli... Europa

La crisi storica degli stati nazionali si sta riversando anche sull'Europa in quanto unione formata dagli stati nazionali. Lo si vede anche dalla crisi dei partiti storici che finora hanno fondato e gestito l'Unione. Ma a fronte di ciò si stanno sempre più consolidando formazioni che puntano ad un'Europa delle regioni. Ecco allora spiegato l'atteggiamento ostile di Madrid nei confronti delle legittime richieste di autonomia e sovranità dei catalani; il grande consenso elettorale del SNP in Scozia con visioni strategiche diverse rispetto a Londra (particolarmente eclatante la questione del referendum sulla Brexit con una Scozia europeista vs l'Inghilterra del leave); il successo elettorale dell'unione tra autonomisti ed indipendentisti Corsi nel 2014, in una Francia ancora decisamente centralista.

Sono solo alcuni esempi che confermano che "Un'Europa differente" è possibile.



Dongje de crisi dai stâts nazonâi e di chê de Europe dai stâts

Al è passât sù par jù un an di cuant che si vin cjatâts a Sant Luring par fevelâ di autoguvier, regjons, nazionalitâts e Europe. Il gno intervent di in chê volte al tocjave diviers arguments de atualitât dal moment. La situazion no je cambiade masse. Anzit, ancjemò di plui che un an indaûr e salte fûr a fuart la situazion contradictorie dai stâts nazonâi, la lôr crisi storiche – za vualmade ancjemò un secul indaûr de bande di Luigi Einaudi e cualchi desene di agns plui indenant, tra chei altris, ancje di Altiero Spinelli – e la crisi de Union europeane metude adun propit de bande dai stâts nazonâi.

Cemût che o viodìn ducj i dîs, chê no rive a jessi avonde «Union» e «Europeane», propit par vie che i stâts, imbombâts di un nazionalisim congjenit che tai ultins agns al è ancjemò cressût, no son bogns di dâi a UE i podês che i coventin par meti in vore chês politichis che a coventin. Cun chel stes ategjament, i stâts a stentin simpri di plui a ricognossi e a garantî aes comunitâts teritoriâls “internis” la pussibilitât di gjestîsi inte maniere miôr, daûr di chel principi di sussidiarietât, che al ven calculât tant che un element di fonde pe democrazie e pe integrazion europeane. Cussì di une bande lis istituzions statâls no rivin a fâ ce che i citadins si spietareassin che al fos fat (e che a crodin ancjemò che a sedin in stât di fâ) e di chê altre no ur al lassin fâ a cui che al podarès fâlu: la UE par une schirie di robis – lis relations cul rest dal mont, par esempi – e lis istituzions teritoriâls par tantis altris, plui dongje de specifiche cuotidianitât de int.

Cheste situazion si palese in maniere cicliche: subito dopo de fin de Seconde Vuere Mondiâl; vie pai agns Sessante e Setante dal Nûfcent; par sù par jù cuindis agns, a tacâ di cuant che al è stât sdrumât il mûr di Berlin, e di une desene di agns incà. Tai prins trê câs si àn vût moments di incesso de integrazion europeane, pûr cun chês contradizions che a son tornadis a saltâ fûr tai periodis seguitîfs, tal ultin al somee plui difil rivâ a intivâ cualchi element positîf, almancul cumò.

Un di chei pôcs – che in chel si pues cjatâ une linie di continuitât cun chei altris moments a pene ricuardâts – al è il protagonisim des comunitâts teritoriâls, des regjons e des nazions cence stât, che al torne a palesâsi in plui formis, in maniere antagoniste o propositive. Al sucêt tal cjamp sociâl e politic, par iniziative di partîts e moviments. E al sucêt sul plan

istituzionâl, tai câs che a esistin formis di autoguvier teritoriâl là che chês stessis fuarcis politichis a àn une cierte relevance e fuarce rapresentative, magari ancje cun responsabilitâts aministrativis e politichis, e che in chês posizion si cjatin a vê a ce fâ cu la azion di centralizazion metude in vore a nivel statâl.

Il câs de Catalogne e dal braç di fier cul Stât spagnûl, che al è in vore zaromai di dîs agns, al è emblematic. Cun di fat, dongje di une tradizion politiche e culturâl di pratiche e di rivendicazion di autoguvier, che e je patrimoni dai partîts e di une part significative de societât civîl, l'element determinant pe inressite des mobilitazions independentistis plui resintis al è stât l'ategjament di ostilitât mantignût di Madrid viers dai catalans, a tacâ dal contrast che al à tocjât il gnûf Statût di autonomie.

Alc dal gjenar si pues dî ancje in cont de Scozie, là che cui agns e je cressude la capacitât dal Partît nazionâl scozês (PNA-SNP) di dialogâ cu la int, di scoltâ, di rispuindi e di concuistâ consens e di spartî cun chês une vision strategjiche e alternative rispiet a Londre e ai partîts britanics (a trazion inglese), a tacâ dal Labour, storicementri inlidrisât ancje a nord dal 'Border'. Propit chês vision strategjiche e alternative e à mostrât la sô fuarce tai ultins agns: cul domandâ e cul otignî il referendum pe indipendenza dal 2014; cul domandâ e cul otignî concessions impuartantis di Londre prime dal vôt; cul pierdi il referendum ma cul vinci lis elezions scozesis dal 2015, e soredut cul risultât dal referendum dal 2016 sul «remain» o sul gjavâsi vie de UE de bande dal Ream Unît, che al à confermât che «la Scozie e je diferente» e che par chel e je in stât di domandâ e salacor ancje di pretindi une relazion cu la Europe che e sedi diferente e indipendente di chês di Londre.

Un altri câs interessant al è chel de Corsiche, cul sucès tes elezions regjonâls dal 2014 di une coalizion di autonomiscj e independentiscj – une robonone, massime tal Stât francês – che e à mostrât di no vê sudizion viers di Parîs, di jessi in stât di cjatâ poiis trasversâls te Assemblee corse su lis rivendicazions politichis, economicis e culturâls di fonde e di rivâ a jonzi risultâts une vore interessants, a tacâ de creazion de gnove Coletivitât Teritoriâl uniche, che e nassarà il prin di Zenâr dal 2018 de fusion tra la Coletivitât atuâl e i doi dipartiments che e je dividude la isule

Fuarcis politichis teritoriâls e rapresentance comune a nivel european: la ALE

La liste dai câs di cheste fate, magari in contescj diferents e cun situazions diviersis, plui complicadis e dificilis, e je avonde lungje: dal Paîs Basc al Gales, de Galizie ae Bretagne, de Groenlande ae Ocitanie e fintremai ae Frisie, ae Sardegna e... al Friûl.

Si podarès dî che e esist – o almancul che e pues existi – une «Europe diferente», là che il sproc «unitât te diversitât» al somee plui credibil che tal câs de (dis)Union di cumò, marcade a fuart de sô lidrîs intergovernative e economiciste.

Si pues notâ par sigûr che tai câs a pene ricuardâts – massime ta chei che si pues calcolâju tant che modei – e je determinante la esistence e la ativitât di une o plui fuarcis politichis in stât di rapresentâ, di interpretâ, di difindi e di disvilupâ lis specificitâts di ognidune di chês realtâts. E si pues zontâ ancje che diviersis di chês fuarcis che a son alternativis ai partîts dominants a nivel statâl – no dutis, ma la plui part di lôr – si dan adun ancje intun «partît politic a nivel european» diferent e specific. Si clame Aliance Libare Europeane (ALE) e di passe trentecinc agns, a nivel teritoriâl e ancje dentri dal Parlament european, e fâs indenant une vision diferente de Europe, là che a contin di plui lis personis, i dirits di fonde, la diversitât linguistiche e culturâl, lis comunitâts locâls, la partecipazion democratiche e la sostignibilitât sociâl e ambientâl e mancun i Stâts, la finance e la tecnocrazie. E je chês che le clamin «Europe dai popui».

La Aliance Libare Europeane (ALE) e ven metude adun uficialmentri tal 1981. Tal so at fondatîf, la *Declarazion de convenzion di Bruxelles*, firmade a Strasburc ai 9 di Lui dal 1981, e ven definide une «*associazion di cooperazion che e ten dongje partîts politics che a van fûr dai schemis dal pinsîr politic tradizionâl par vie che a metin in prin plan un regionalisim integrâl, ven a dî une concezion che si fonde su la interazion positive tra identitât individuâl e identitât di popul, che e cjate la sô espression struturâl tes decisions democrachis armonizadis daûr dal podê federâl e che ricognòs il valôr de diversitât e de justizie sociâl*»

In tiermins sostanziai, però, la sô nassite si pues fâle colâ za tal 1979, cu la campagne eletorâl pes primis elezions dal Parlament european.

Tal 1994 la ALE e devente formalmentri une federazion di partîts politics, daûr des disposizions dal articul 138A dal Tratât di Maastricht, e

e cjape sù il non di Partît democratic dai popui de Europe (ALE–PDPE). Dîs agns plui indenant e cjape sù la fisionomie proprie dai “partîts politics a nivel european” daûr dal Regolament n. 2004/2003 dai 4 di Novembar dal 2003 e in cheste forme e ven ricognossude uficialmentri ai 13 di Otubar dal 2004.

Dal 1979 al dì di vuê la ALE e à mantignût une coerence di fonde cul so profil politic definît te *Declarazion de convenzion di Bruxelles*.

Vie par ducj chescj agns la ALE e je stade segnade ancje di mudaments significatîfs, a tacâ propit dal so diventâ un «partît politic a nivel european». Cheste evoluzion e je stade condizionade di diviers fatôrs, dai cambiaments dentri dai diviers partîts e moviments che a’nt fasin part aes trasformazions dal contest istituzionâl, politic, sociâl e gjeopolitic european. Ta cheste suaze a àn une rilevanza particulâr il sdrumâsi dal mûr di Berlin, il passaç des Comunitâts europeanis ae UE e i diviers slargjaments de Europe «dai Nûf» a chê «dai Vincjevot».

Un caratar distintîf de ALE, a tacâ de sô fondazion, al è la fisionomie specifiche dai partîts e dai moviments che a’nt fasin part. A son sogjets politics che si presentin tant che i interpretis e i rapresentants plui autenticis e originâi des dibisugnis specifichis des comunitâts di riferiment, che ognidune di chês e à lis sôs peculiaritâts gjeografichis, storichis, culturâls e linguistichis – in gjenerâl, a son regjons periferichis, nazionalitâts, nazions cence stât, minorancis – e par chest ur covente une rapresentance specifiche, che no ven garantide inte maniere miôr de bande dai partîts politics tradizionâi che, cundut dai diviers orientaments ideologjics, la lôr dimension e la lôr vision e je simpri chê dal nazionalisim dominant a nivel statâl.

La ativitât de ALE e cuvierç sù par jù i ultins trentecinc agns, ma e fâs part di une prospetive storiche e politiche plui largje – chê dal rapuart tra lis rivendicazions e lis organizazions nazionalitariis e regjonalistis e la Europe e la integrazion politiche dal continent – che e rimonte sù almancul ai agns Cuarante dal Nûfcent e là che si puedin vualmâ cuatri fasis diferentis, che si incrosin cui moments di crisi ricuardâts in principi.

La prime e je chê de “sperance europeane” des nazionalitâts, des

Lis lidris de ALE: partîts nazionalitaris e regjonaliscj e Europe

minorancis e des regjons, che e madrès za intant de Seconde vuere mondiâl. E je une reazion aes esperiencis tragjichis vivudis vie pe prime part dal secul che si pee cun chê cussience, salacor plui largje e pandude, che e tocje la dibisugne di fondâ la ricostruzion de Europe propit su dut ce che nazionalisims e ditaturis a vevin menaçât e fintremai disfat e scancelât. In chest sens si pues intivâ une conession direte tra il *Manifesto di Ventotene* di Altiero Spinelli e Ernesto Rossi dal 1941 e la *Dichiarazione dei rappresentanti delle popolazioni alpine*, firmade a Chivasso ai 19 di Dicembar dal 1943 de bande di un grup di antifassiscj (un pôcs di lôr a son valdostans e chei altris a vegnin des valadis di religjon valdese e di lenghe e culture francese e ocitane de provincie di Turin), là che la prospetive federaliste europeane e ven calcolade la uniche in stât di dâ une soluzion a chei che a vegnin clamâts i «*problemis des piçulis nazionalitâts*», di fâ fûr «*i iredentisims*» e duncje di rivâ a creâ lis cundizions par «*une pâs stabile*».

In cheste stessee fase si cjate ancje la iniziative promovude de Union dai federaliscj de Bretagne e dai rapresentants di associazions, moviments e partîts di Frisie, Scozie, Friûl (sì, ancje Friûl), Cornualie, Grisons, Païs Basc, Païs Catalans, Val di Aoste e Tirôl dal Sud, che ai 10 di Avrîl dal 1949 a Parîs a metin adun la FUEN–FUEV (Union federaliste des nazionalitâts europeanis), che si definîs a pro dal ricognossiment dai dirits des comunitâts etnichis e linguistichis e de necessitât di fâ sù une federazion europeane di regjons e teritoris: «*une organizazion federâl là che ducj i components a rinunziaran a une part de lôr sovranitât a pro dal podê federâl, ma ancje, dentri dai stâts, a pro des comunitâts naturâls*».

La seconde e je une fase di “eurodelusion” e duncje di “euroseticisim”. L’inviamet de integrazion europeane, cul Tratât de CECA dal 1951 e cui Tratâts di Rome dal 1957, si disvilupe su fondis economicis e intergovernativis e chê che e ven sù si palese tant che une «Europe dai stâts e dai capitâi». Cun chestis carateristichis, e je une Europe che no à atenzion ni pe tutele des minorancis ni pes autonomiis locâls e là che i citadins e i podês locâi no àn nissune vôs in cjapitul. Cussì CEE, CECA e EURATOM a vegnin calcoladis tant che semplicis organizazions internazionâls di caratar economic là che si cîr di armonizâ i interès

politics e economics dai stâts nazonâi, che no van parie cun chei des comunitâs teritoriâls che a chês a volin dâur vôs e rapresentance i partîts e i moviments regionaliscj e nazionalitaris e anzit a van cuintri di chei di chestis realtâts. Stant che a son margjinâls e emargjinadis rispiet ai centris dal podê statâl, la cundizion di perifericitât o ben di escluson di chestis comunitâs e risulte jessi ancjemò plui fuerte in relazion cu lis istituzions comunitariis, che cussì a son “centris” ancjemò plui lontans di chei statâi e almancul ancjetant “contraris”.

La tierce fase e je segnade di une gnove viertidure dal dialic cu la Europe e cu lis istituzions continentâls. Chest cambiament al condiziona (e di chês al ven condizionât) la atenzion positive viers des “perifariis” che e ven fûr te suaze de ativitât dal Consei de Europe, cu la Conference permanente dai podês locâi, che plui indenant e ven slargjade ancje aes Regjons, e cuntune schirie di cjoltis di posizion de Assemblee consultive a pro dai dirits des minorancis e dal rûl des autonomiis teritoriâls, intant che tal ambit comunitari si mûf pôc o nuie in cheste direzion.

Ator de metât dai agns Setante la impuartance de dimension europeane, almancul tant che alternative a chês statâl, e ven marcade de bande di diversis fuarcis nazionalitariis di ispirazion marxiste di Irlanda, Gales, Bretagne, Galizie, Paîs Basc, Paîs Catalans e Sardegna, che i lôr rapresentants a sotscrivin ai 3 di Fevrâr dal 1974 la cussì clamade *Cjarte di Brest*. Chel document, tornât a viodi ancjemò tra il 1976 e il 1977, dongje di denunziâ la situazion di «colonizazion» culturâl, economiche e politiche di chês comunitâts, al fâs indenant la prospetive de lote di «liberazion nazonâl» e de costruzion di une «Europe socialiste fondade su la avualance di ducj i siei popui».

In chel stes timp altris partîts di diviers orientament, su positions centristis o di centriçampe, di Bretagne, Paîs Basc, Gales, Alsazie e Lorene, a vierzin a Bruxelles un “Ufici permanent des nazions europeanis cence stât”. Chel progjet al ven presentât intun comunicât dât fûr ai 25 di Jugn dal 1975, là che «tal moment che al è in bulidure il dibatiment in cont de costruzion de Europe» si palese la cussience che chês «no vedi di fondâsi dome sui stâts europeans dal dì di vuê, che vie pai ultins secui a àn vût conquistât, cjapât e spartît lis nestris nazions» e la convinzion che

dome su chestis fondis diferentis «si podarà fâ sù pardabon une Europe rispietose de diversitât e dai dirits di ducj i citadins e di ducj i siei popui, piçui e grancj», parcè che «la Europe no à di mantegni lis injustiziis, lis disparitâts o la opression metudis in pratiche, in misure diferente cuintri di nô, de bande dai stâts a struture e concezion centralistiche che vuê a partecipin ae sô costruzion o che a àn chês di partecipâ chest procès». Chês iniziative no segne dome la maturazion de tierce fase, ma salacor e je une sorte di anticipazion de cuarte, che si pues definîle istituzionâl: e je chês che e tache cu lis elezions europeanis dal 1979 e cu la costituzion de ALE e che e je ancjemò in vore in dì di vuê.

L’ALE tant che «partît european», l’ALE tal Parlament europeo e in Europe

L’intindiment di partecipâ in maniere ative al procès di integrazion europeane e di cirî di vê influence te determinazion dal so svilup istituzionâl, palesât ancjemò tal 1975 de bande di chês fuarcis che a vevin metût dongje l’Ufici permanent di Bruxelles, si concretize cul vôt dal 1979. Diviers partîts nazionalitariis e regionaliscj a concorin aes elezions europeanis e cualchi rapresentant di chescj al rive a jentrâ a Strasburc. Une des fuarcis che e vuadagne une sente tal gnûf Parlament europeo e je la *Volksunie*, partît flamant che si presente aes urnis cuntun program indreçât viers di un federalisim europeo democratic, fondât su lis regjons e lis nazionalitâts (i popui de Europe), e al mostre in maniere esplicite la idee di meti adun une aleance europeane tra organizacions politichis cun chês ispirazion (la ALE, che e ven riclamade ancje te denominazion de sô liste elettorâl: *Volksunie in de Vrije Europese Alliantie*).

Dopo dai incuintris di Bruxelles e Bastia, che a son stâts za ricuardâts, chês idee e devente realtât tal Istât dal 1981. Il document fondatîf al ven firmât dai rapresentants dal Front autonomist di liberazion di Alsazie e Lorene, dal Partît dei gjermanofons de Belgjiche (PDB), dal Partît nazonâl frison (FNP), di *Convergència Democràtica de Catalunya*, dal Partît federalist europeo di Alsazie e Lorene (EFP), de *Unione di u Populu Corsu* (UPC), de *Union Valdôtaine* (UV), dal Moviment dai zovins dal Partît popolâr sudtirolês (SVP) e de *Volksunie* (VU) e a titul personâl ancje dal ocitan Fernand Lebrat e dal irlandês Neil T. Blaney. Impen no lu firmin il *Plaid Cymru* (PC, Partît nazonâl dal Gales) e il Partît nazionalist basco (EJA–

PNV), cundut che a jerin ducj i doi tra i promotôrs dal Uffici di Bruxelles tal 1975 e che a vevin firmât, il prin, i doi documents dal 1979 e il secont dome la *Declarazion di Bastia*.

Di chel moment si puedin vualmâ doi percors: di une bande, la ativitât dai eurodeputâts de ALE; di chê altre, la cressite e la evoluzion de Aliance tant che «partît european».

La presince de ALE tal Parlament european e je limitade: e va dai doi eurodeputâts de prime legislature ai nûf dal 1999 al 2004, fintremai ai siet dai ultins cinc agns stâts e ai dodis elets tal 2014. Par cheste reson no rive mai a vê un so grup parlamentâr: tes primis cuatri legislaturis la delegazion de Aliance e fâs part dai grups composites di coordinament tecnic (1979–1984), dal Arc di Sant Marc (1984–1989; 1989–1994) e de Aliance radicâl europeane (1994–1999); dal 1999 indenant, invezit, si da dongje intun grup unic cui Verts, che dal 2009 al 2014, pe consistence numeriche, al devente il cuart de assemblee.

Laativitâtparlamentârno si limite dome a une funzion di testimoniance, ma si met in evidence ancje par diviersis iniziativis, massime a tacâ de metât dai agns Otante. Si va des propuestis di risoluzion su la tutele des minorancis linguisticis, che a àn sucès in particolâr tal 1987 (cun Willi Kujipers de VU) e tal 2013 (cun François Alfonsi cul *Partitu di a Nazione Corsa*, PNC), e di chês su la politiche foreste europeane e su la metude al bant des armis chimichis in Europe, fintremai al rûl zuiât di Nelly Maes (VU) tal fâ saltâ fûr il scandul Cresson, che al puarte aes dimissions de Comission Santer tal 1999, e ancjemò ae critiche europeiste e di çampe sui contignûts dal At unic e dal Tratât di Maastricht e aes azions a pro dal potenziament de funzion des istituzions substatâls tal contest de Union.

La ALE, massime tra il 1981 e il 1994, e à une strutture limitade che e dipent dal so jessi une semplice «aleance» e un «partît european» – te acezion largje che a cheste definizion i ven dade in chest moment – che al è piçul e al ten dongje partîts piçui. Par vie di dut chest la presince di pôcs di lôr dentri dal Parlament european ur da une rapresentance specifiche a Strasburc e Bruxelles ancje a chês altris fuarcis che a fasin part de ALE ma che a son fûr di chê istituzion e duncje a chês altris

La evoluzion de ALE: inovazion te strutture organizzative e continuitât ideâl e programatiche

comunitâts di riferiment. Cun di plui e zove ae inressite de Aliance e ae sô trasformazion intun vêr partît politic a nivel european.

In chest contest e à une rilevanza particolâr la funzion di vuide esprimude de bande di ciertis fuarcis politicis, a tacâ de VU, tai siei prins vincj agns, dal Partît nazionâl scozês (NPA–SNP), che però al cjape sù cheste funzion dome a tacâ de fin dai agns Otante, e dal *Plaid Cymru* (PC), che al jentre te Aliance tal 1983 e al è presint tal Parlament european a tacâ dal 1999.

La inressite de presince de ALE a Strasburc e Bruxelles e il so rinfuarciment tant che «partît european» si zovin ancje de jentrade tes Comunitâts europeanis dal Stât spagnûl. Di cheste e diven la partecipazion aes elezions europeanis dai partîts nazionalitaris e regionaliscj dai Paîs Catalans, dal Paîs Basc, de Galizie, de Andalusie, dal Aragon e des Canariis, intant che i contats che a jerin za in vore tra diviers di chescj e la ALE a diventin plui strents e plui fuarts e a puartin ae adesion de plui part di lôr ae Aliance.

In cheste maniere si crein lis cundizions internis e chês esternis – la norme specifiche che si cjate tal Tratât di Maastricht – pal mudament de ALE intune federazion di partîts: la ALE–PDPE (Partît democratic dai popui de Europe).

La gnove strutture organizzative federâl, il tornâ a marcâ la sô identitât «libare», «teritoriâl», «europeane» e «democratiche» e la stabilizazion dai rapuarts tra lis fuarcis politicis che a’nt fasin part, dongje dal bon risultât des elezions dal 1999, a diventin lis fondis par une gnove inressite de Aliance, inte prospetive dal gnûf slargjament de UE e de agregazion di fuarcis politicis gnovis.

La creazion dal grup Verts–ALE tal Parlament european e infuartîs il rapuart di colaborazion cui ecologjiscj. Cheste relacion e je une costante de storie de ALE, tra lis afinitâts programaticis (economie sostignibile, antinuclearisim, dirits di fonde, gjestion dal teritori), la colaborazion a nivel teritoriâl e statâl e la intese a nivel european za disvilupade dentri dal grup dal Arc di Sant Marc. Cheste relacion e devente plui solide propit vie pai ultins cuindis agns.

La evoluzion seguitive di federazion a partît politic a nivel european

si disvilupe ancjemò dilunc vie di chel percors dopli che al ten dongje la presince de ALE tes aulis di Strasburc e di Bruxelles e la ativitât dal “partît di partîts”.

A son zaromai dîs agns che la ALE e je un «partît politic a nivel european» cuntune sô struture specifiche, che e je comparabile cun chês di chei altri «europartîts». Par ce che a tocje ideai e programs però, e manten ancjemò in dî di vuê la sô specificitât, che si podarès definîle «eurocritiche»: a pro de unitât de Europe, ma cuintri di decisions, azions e iniziativis che a àn chês di puartâ indenant une Europe «masse economiciste e centraliste e masse pôc atente ae democrazie sostanzial, ai dirits e ae coesion sociâl». In chest sens si pues ricognossi une linie di continuitât tra il *Manifest di Gernika* dai 12 di Jugn dal 1988, là che si torne a fâ indenant la idee de «Europe dai popui» in alternative ae Europe dai stâts, la *Dichiarazion di Bruxelles* dai 9 di Novembar dal 2000, cu la definizion dai principis di un nazionalisim democratic e progressist e cu la propueste di un coinvoltiment concret des nazionalitâts e des regjons dentri des istituzions de UE, e lis iniziativis plui resintis.

Autonomie e Democrazie

I numars de Socializazion umane*

*Chest articul al è stât metût adun dal prof. Franco Fabbro (in foto te lezion a San Luring dal Lusing) e di Eric Pascoli.

Franco Fabbro

Professôr di neuropsicologjie des lenghis te Universitât di Udin.

Eric Pascoli

Student di Medisine, Universitât dal Friûl.



Autonomia e democrazia

I viventi, in generale, e la specie umana, in particolare, si evolvono costruendo strutture complesse che si sostengono sui sistemi più arcaici e più semplici. Gli studi di neuroscienze indicano che non è possibile cancellare il nostro passato, perché questo è incarnato nella struttura organizzativa del nostro cervello e della nostra mente. Senza differenti popoli, lingue e culture, non vi sarà spazio né per una evoluzione biologica della specie umana, né per un ricco e variegato progresso culturale.

Inoltre l'allontanamento dai numeri che costituiscono le fondamenta dell'organizzazione sociale delle nostre comunità umane e che sono anidati nella struttura profonda della mente umana provoca solitudine e crescente malessere nella popolazione.

In futuro sarà necessario riuscire a promuovere le aspirazioni universalistiche e favorire lo sviluppo dell'individuo e dei suoi diritti universali da una parte, ma dobbiamo essere in grado di rispettare e promuovere anche le istanze identitarie.



Lis neurosiencis si identifichin come un insiemi di dissiplinis sientifichis (neurobiologjie, neurofisiologjie, psicologjie, matematiche, fisiche e cussì altris) che a doprin diviersis prospetivis par cirî di capî cemût che a funzionin il cerviel e la psiche umane. Di fat, a vuê, cuasi ducj a concuardin che al è il sisteme gnervôs che al sosten il se, la cussience e che al puarte indenant lis interazions dal organisim cun l'ambient.

Intai ultins agns lis neurosiencis a àn dimostrât di jessi in stât di podê sclarî un grum di interrogatîfs sul om che filosofis e pensadôrs a si son fâts par secui e secui. In cheste discussion si vûl mostrâ che i studis dal cerviel e de psiche (soredut intune prospettive evolutive) a puedin furnî interessants ponts di viste par chel che al rivuarde il compuartament dal om in te sfere sociâl. In particulâr, si intint meti in evidence la esistence di: 1) une fonde biologjiche pe organizazion dai grups sociâi; 2) une fuarte relazion tra la identitât, la culture (lengaç), i sentiments nazionalistics, la agressivitât organizade e la vuere, 3) che dut chest al à un precîs significât biologjic e evolutîf. Seont il nestri parê, chescj risultâts a varessin di jessi font di riflession par chei che a si ocupin di politiche e di riorganizazion des struturis sociâls umanis.

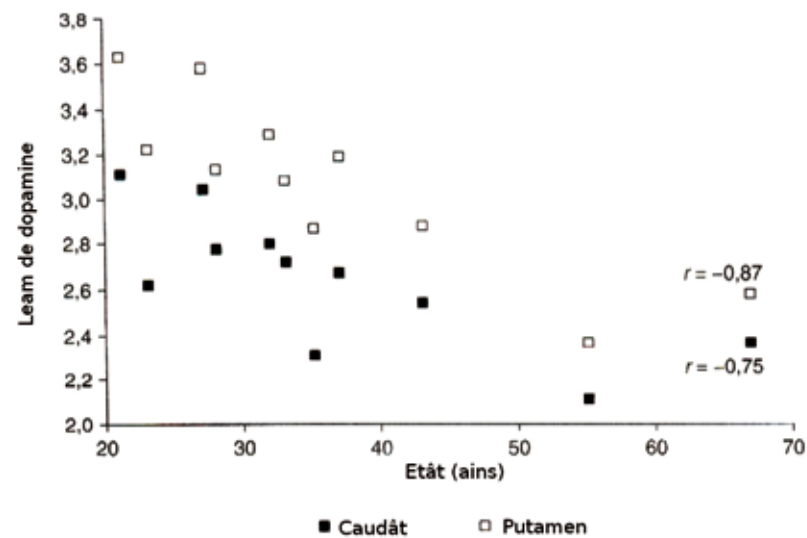
I vincui neurobiologjics

La evoluzion e la selezion naturâl a àn puartât al disvilup dal nestri sisteme gnervôs. Chest al à permetût la sorevivence dal om come specie (Homosapiens) in rispueste a diviersis pressions dal ambient e, daspò, il disvilup di gnovis funksions come il lengaç, la capacitât di viazâ mentalmentri intal timp (mental time travel) e di contâ storiis, la autocussience. Purpûr a no si à di dismenteâsi che l'om nol è dome "reson" e al è ancje un animâl, e che il so jessi al à un substrât biologjic e dai limits ponûts dal so cerviel: i *vincui neurobiologjics*. Dutis lis riflessions des siencis umanis a varessin di tignî cont di chescj vincui.

Par esempi, intal mascli il testosteron al è un ormon che al coordene il disvilup sessuâl e la costruzion dal cerviel prime e daspò de nassite e plui indevant il so compuartament, come chel sessuâl e de agressivitât. I nivei di testosteron tal sanc a son stâts misurâts e confrontâts tes diferentis etâts de vite. Si è viodût che un frutin a pene nassût al à un nivel altissim di testosteron, ben plui grant di chel che al disvilupe inte adolescence.

Duncje, daspò i prins 18 mês, chest nivel al cale e a si manten bas, par tornâ a cressi dilunc de pubertât e disbassâsi, grât a grât cul vignî in ca de vecjaie.

Il sisteme gnervôs al è formât di un grant numar di celulis, clamadis neurons, che a comunichin tra di lôr midiant il liberâsi di une sostanza chimiche (neurotrasmetidôr). Studis di immunoistochimiche a àn dimostrât che a esistin diviers neurotrasmetidôrs, che a son presints in ciertis areis e struturis dal cerviel (pluitost che in altris) e che a tegnin sù diferentis funzions. Un di chescj e je la dopamine, il neurotrasmetidôr dal “entusiasim”, che al è ae base de memorie (episodiche) e de regolazion dal moviment. Tant che pal testosteron, si è duncje viodût che i nivei di dopamine intai ganglions de base a son in relacion de etât, ven a stâi che a si sbassin in maniere progressive cul lâ indenant dai agns (figure 01).



La Figure 1 e mostre come i nivei di dopamine a calin cu la etât, misurâts intal nucli caudât e intal nuclei putamen dai ganglions de base (Erixon-Lindroth N. et al. [2005], The role of the striatal dopamine transporter in cognitive aging, in “Psychiatry Research”, 138, 1, pp. 1–12).

Intun nivel plui alt o superiôr dal funzionament dal cerviel, un esempi di vincul neurobiologjic al è chel de apropiazion des lenghis. Une des plui grandis dificolts par cui che al impare une seconde lenghe e je chê di meti dongje une pronunzie perfete, cence acent forest. Studis di neurolinguistiche a àn fat viodi che chest nol è simpri pussibil e che al dipent une vore de etât de persone che e impare la lenghe. Di fat, se un

frut al va a vivi intun paîs forest prime dai 8 agns di etât, al cjape sù une pronunzie perfete, intant che daspò dai 22 agns une persone e varâ simpri un acent forest une vore fuart. Il stes discors al vâl pe acuisizion des competencis gramaticâls. A esistin duncje dai periodis critics par imparâ une lenghe. A nivel neurobiologjic chest fenomen al è stât sclârît su la base che il sisteme gnervôs e la memorie (soredut implicite) a puedin modificâsi simpri di mancul cul cressi de etât. Doprant une metafore, si pues disi che il cerviel, come une statue, al ven sculpît de lenghe che al è daûr a imparâ, ma il marmul al devente simpri plui dâr a man a man che la etât e cres.

Il lengaç al è une des plui impuartantis acuisizions evolutivis dal om, insiemi ae capacitât di immaginâsi l'avignî (mental time travel) e di contâ storiis. Il lengaç nol covente dome par scambiâ cognossincis ma al à impuartants significâts biologjics. Spielman, Migliazza e Neel a àn studiât siet grups linguistics Yonomani, un insiemi di popui isolâts in te foreste amazoniche dal Sud Americhe (“Regional linguistic and genetic difference samong Yanomama Indians”, 1974). Chescj sienziâts a àn misurât lis diferencis linguistichis dai grups (in tal lessic e in te sintassi: distance linguistiche) e lis diferencis gjenetichis (distance gjenetiche). Al è vignût fûr che si è cjatade une strete corelacion tra la diversitât de lenghe e chê gjenetiche, vâl a dî che lis personis che a fevelavin le stesse lenghe a jerin mancul diferentis di un pont di viste gjenetic a dispiet di chês che a fevelavin lenghis diferentis. Chest risultât al mostre che une lenghe e forme une barriere culturâl pal scambi gjenetic. Chest fenomen al cjape il non di *pseudospeciazion culturâl*, indulà che i individuis che a spartissin cierts elements culturâi (come la lenghe) a formin grups sociâi separâts e a mostrin une fuarte tindince a incrosâsi fra di lôr. La pseudo-speciazion culturâl e aumete la diversitât gjenetiche in te specie umane; a si trate di une strategjie biologjiche documentade in altris speciis di animâi, come i canarins, franzei e lis orchis. Dutis chestis speciis di uciei e di mamifars dal mâr a produsin lenghis diferentis che a separin tra di lôr popui diferents. Duncje, la culture, la lenghe e il mût di vivi a struturin une difference intal cerviel che, planc planc, e puarte a une difference biologjiche.

I vertebrâts a son il grup di animâi che o cognossin miôr, ven a stâi: pes, anfibiis, retii, uciei e mamifars. L'om (Homosapiens) al fâs part dal superordin dai primâts insiemi cun lis simiis. Dutis lis speciis di vertebrâts a spartissin la stesse strutture dal cerviel. Lis speciis che a nivel filogenetic a son plui lontanis dal om, come i pes, a àn un tronco dal encefal che al forme la gran part dal lôr cerviel, intant che la scuarce dai emisferis cerebrâls e je une vore piçule. Al contrari, i mamifars e soredut i primâts a son chei che a àn la scuarce cerebrâl (neoscuarc) plui disvilupade. Un altri aspjet che al difference chescj gjenars di animâi e je la grandece dal cerviel. Il paleoneurobiologic Harry Jerison ("Evolution of Brain and Intelligence, 1973), che al à misurât il volum dal cerviel (in rapuart al volum dal cuarp) intun biel numar di vertebrâts, al à mostrât che intai uciei, intai mamifars e plui di ducj tai primâts, chest rapuart al è une vore plui grant. Daspò, Jerison al à colegât la grandece dal cerviel ae "intelligence".

Un grum di sienziâts si son domandâts il sens di chest aument di dimensions dal cerviel tai primâts. Une buine spiegazion e je stade dade dal psicologic evolûtif Robin Dunbar cul non di *ipotesi dal cerviel sociâl*. Daûr chest studiôs e je stade la dibisugne di une capacitât cognitive par vivi in grups sociâi cetant grancj a selezionâ cerviei simpri plui grancj. Di fat, vivi adun in grups numerôs e je une des strategjiis plui validis par parâsi dai predadôrs. Purpûr al à un so cost: e je une vore di tension e competizion dentri il grup (par otignî lis feminis, par vê e mantignî il stât di mascli dominant,...). Par vivi in grups al covente, di une bande imparâ a fâ aleancis ("amiciziis") cun altris, par judâsi ae dibisugne e, di chês altre, svilupâ une grande intelligence sociâl par rivâ a capî lis intenzions di chei altris.

Si è viodût che e je stade la scuarce cerebrâl a disvilupâsi un grum par sostignî cheste complesse vite sociâl. In particolâr, Dunbar al à dimostrât che tai primâts e esist une precise correlazion tra il rapuart dal volum de neoscuarc e chel de restant part dal cerviel, *rapuart de neoscuarc*, cu la dimension medie dal grup sociâl: plui chest rapuart al è grant, plui grant al è il grup là che l'animâl al vîf (Fig. 02). Intal Homo sapiens il rapuart de neoscuarc al è di 4:1, che al corrispuint a une dimension medie dal grup di 150 personis. Vâl a dî che, i oms a àn disvilupât il lôr cerviel e la psiche par vivi in grups di cirche 150 personis (Fig. 03).

I numars
dai grups umans

Figure 2:
grafic che al mostre la
corelazion tra il rapuart
de neoscuarc
(volum de neoscuarc sul
volum dal rest dal cerviel)
cu la grandece medie
dal grup sociâl. Plui alt
al è il rapuart plui
il grup al è grant.

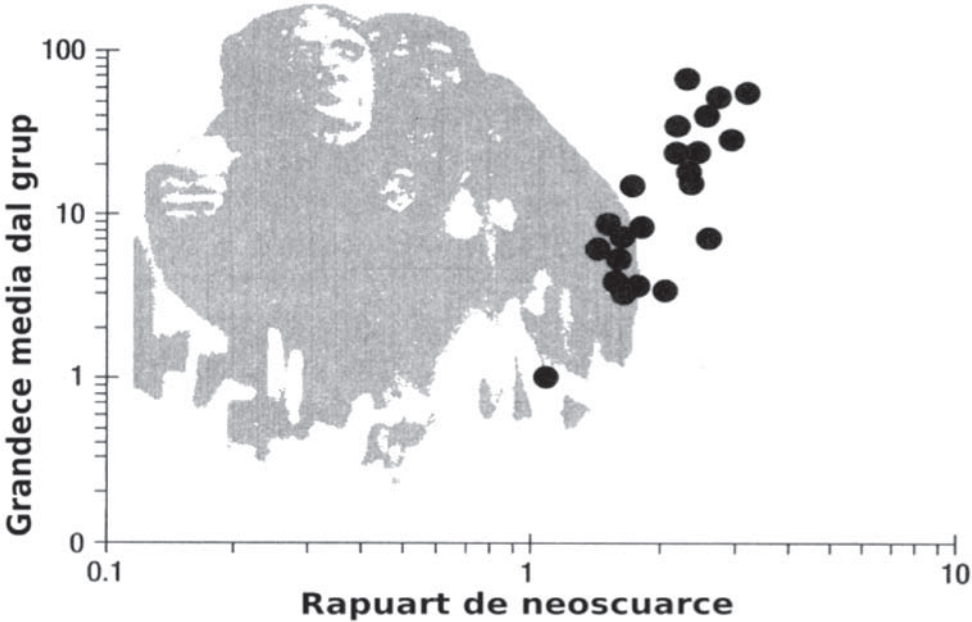
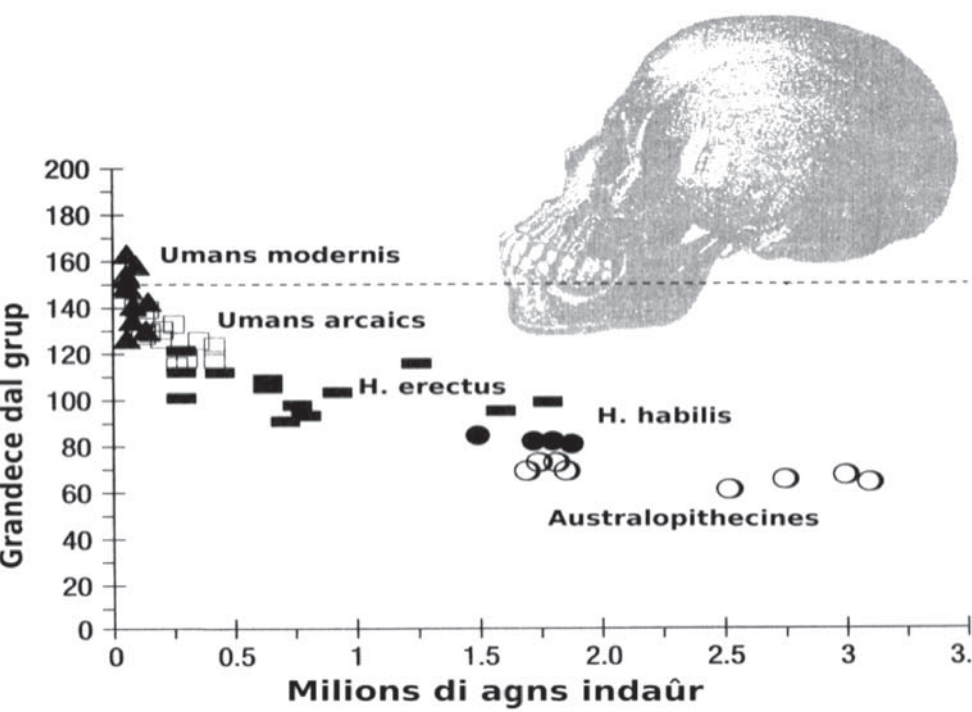


Figure 3:
grandece medie dal
grup par plui speciis di
Hominidis (calcolade
su la base dai cranis).
L'om moderni (Homo
sapiens) cuntun rapuart
de neoscuarc di 4:1 al
corrispuint a grups sociâi
di 150 personis.



Studis di antropologjie a àn confermât la esistence di chest numar fundamentâl intes societâts di cjaçadôrs–rincuradôrs, che a son lis formis di organizazion sociâls indulà che a si son disvilupâts i umans e che a son stadis mantignudis fin ae invencion de agriculture (10.000 agns indaûr). Si è viodût che chestis societâts a son organizadis in diferents nivei: I) *grups di amiis*, formâts di massim 10–12 personis; II), *grups di fameis che a stan pal plui insiemi*, di 30–35 personis che a tegin dentri 5–6 fameis; III), *clan*, che al è formât di un grup di 150 individuis indulà che ducj a cognossin ben chei altris (a san cui che al è parint di cui) e a àn un rapuart di fiducie tra di lôr. Il clan al è il nivel di organizazion plui alt indulà che a si manten une struture egalitarie. Chest fat al è ben tignût dai Hutteritis, un grup religjôs dal Nord Americhe che al vîf in comunitâts di 150 individuis. Di fat, cuant che un vilaç al cres e al supere chest numar, a preferissin dividi in doi grups pluitost che introdusi jerarchiis. Il fat che la coesion sociâl no je possibile oltri une cierte dimension dal grup al è esemplificât ancje dai militârs, indulà che a scomençâ dai esercits romans fin a chei modernis, la unitât di base e je formade di 100–200 soldâts; IV), *popul*, un grup di 1500–2000 personis che a fevelin la stesse lenghe. Cuant che a si superin chestis dimensions (cirche 10 clans) si disvilupin des diferencis linguisticis che a sburtin ae division dal popul cu la formazion di plui popui, che dispès a si fasin la vuere fra di lôr.

Di un pont di viste evolutîf, l’om al fâs part dai Hominidis o simiis antropomorfis, une famee di primâts che e ten dentri il gorile, il orangutan, il simpanzè e il bonobo. In particolâr, a son chestis ultimis dôs speciis lis plui dongje ai umans, che di chestis a si sin separâts cirche 6 millions di agns indaûr. Il studi di chestis simiis nus jude a capî miôr il contest ecologjic indulà che l’om si è disvilupât e lis fondis biologjichis dal so comportament.

La agressivitât al è un comportament indispensabil pe sorevivenza di un organisim e si cjate in ducj i animâi, jessint plui svilupât in ciertis speciis pluitost che in altris in funzion, par esempi, dai complès rapuarts predadôr–prede che a son intai sistemis ecologjics. La storie dai ultins milenaris di agns nus à insegnât che i umans a son la specie plui violente

La agressivitât intai Hominidis e intai umans

e distrutiva che a esistedi in nature. Purpûr, intai agns ‘70 dal secul passât i etolics a si son maraveâts une vore cuant che a àn discuvier che il simpanzè (il “cusin” dal om) nol jere bon cemût che si crodeve, ma che al mostrave di jessi in stât di copà altris simpanzè. Cussì si è podût viodi che l’om e il simpanzè a àn une lidrîs in comun: la violence jenfri la stesse specie.

JaneGoodall e RichardWrangham a àn studiat une forme di agressivitât intai simpanzè clamade *raid*. Sîs o vot simpanzè di une comunitât (indulà che e je ancje cualchi femine o cualchi adollescent) a si movin fûr dai lôr confins par jentrâ planc planc e cence fâsi viodi intal teritori di un altri grup di simpanzè. A pene che a cjatin un element isolât di che altri grup, lu cjapin di sorprese, lu pestin, lu muardin o i tirin claps fin a copâlu. La aggression e dure 10–20 minûts, daspò il grup al torne a cjase. Chescj raids a puedin jessi puartâts indenent fintant che ducj i elements de comunitât che e vîf dongje di lôr no vegnin copâts. Par esempi, in Gombe (Tanzanie) un grup di simpanzè clamâts Kasekala, in 5–6 agns a àn copât ducj i simpanzè dal grup dai Kahama. Duncje, i simpanzè a copin i lôr simii (agressivitât intraspecie) no par difese dal lôr teritori, ma in maniere *intenzionâl* cemût che a fasin i umans intes vueris. Si è ancje viodût che chescj doi grups di simpanzè che a scombatevin fra di lôr a fasevin prime part di une uniche comunitât che si è dividude a formâ i Kasekala e i Kahama daspò che il grup originâl al à superât un ciert numar di individuis. In cumò a si pense che cheste forme di agressivitât e vedi une utilitât biologjiche, vâl a dî chê di selezionâ grups plui fuarts rispjet a chei mancul fuarts.



Figure 4:
grup di simpanzè che a
si movin un daûr chel altri
e che a controlin il confin
dal lôr teritori.
A un ciert pont il grup al
pues decidi di fa un raid:
a si introdusin di scuindon
intal teritori dongje e, se
a cjatin un o doi simpanzè
di bessôi, a cirin di copâju
(Sience reporter, BBC
News, 2014).

La agressivitât intraspecie fra grups vicins e independents si cjate ancje intai umans e intes societâts di cjaçadôrs–rincuradôrs. Par esempi, i indians Yanomani a si fasin di continui la vuere fra di lôr, dispès sot forme di “wayu huu” (vâl a dî un raid) indulà che un grup di oms si introdûs di scuindon intal vilaç dongje par copâ cui che al cjate di bessôi e par robâ lis feminis zovinis. Plui un Yanoman al è bon di copâ nemîs e plui al è ben viodût dentri de sô comunitât. Cussì si è calculât che cirche il 30% di lôr al ven copât in raids.

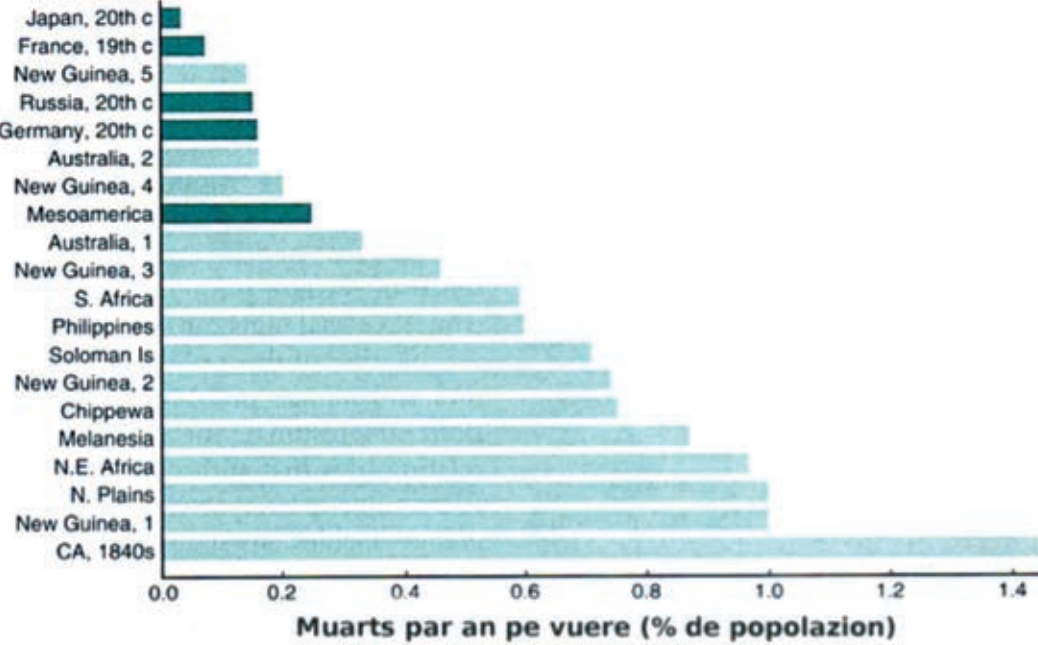
I studis intal om a àn mostrât che i nivei di agressivitât a son in funzion de età. A dispjet di ce che si crôt di solit, la agressivitât e je une vore plui alte intai frutins piçui, soredut intai prins 2 agns di vite. Un frutin sot i doi agns (sedi mascli che femine) al agredis (par esempi muardint o dant botis) dôs–trê voltis in dì un altri frutin. In gjenar, daspò i nivei di agressivitât a si sbassin, cu la ecezion di un grup (5–10 % des personis) indulà che la agressivitât e reste alte; a si trate di fruts cun disturps de condote e che di grancj a disvilupin un compuartament antisociâl. Si stime che l’80% de int in preson e patissi chescj disturps.

La età indulà che i oms a copin di plui e je tra i 15–35 agns. Si è viodût che i masclis a copin altris masclis par solit par stupidagjinis, o pûr in azions organizadis di grup, come i raids. In plui i oms a cirin di pestâ

di continui lis feminis (violencis fisichis), di violentâlis (violence sessuâl) par cirî di faur pôre e di dominâlis. Il stes compuartament si lu cjate intes grandis simiis indulà che il mascli al è une vore violent e brutâl. Par esempi, chê dai orangutans e je une des speciis cu la plui alte frecuece di stupris (un tierç o metât di ducj i rapuarts sessuâi), il gorile al cope i frutins di une femine par vêle par se e il pestâ la femine al è alc di normâl inte vite dal simpanzè. La uniche specie di simiis antropomorfis che no met in pratiche chestis formis di violence e nancje i raids e je chê dabonobo.

Par ultin, al è impuartant scancelâ la crodinche popolâr che il nestri mont occidentâl al sedi il plui agressîf, misurant il numar di muarts par an in vuere. Cun di fat, il numar di personis che a àn pierdût la vite in vuere, intal ultin secul, an par an, al è stât, une vore plui grant tai popui dai natîfs in Sud Americhe (Yanomani) e Oceanie rispjet a chei in Europe, indulà che o vin vût lis dôs vueris mondiâls! (figure 05). Chest al vûl dî che il disvilup culturâl, come chel de culture occidentâl, al à in cualchi mût fat diminuî la agressivitât dai oms.

Figure 5:
numar di muarts par
an in vuere. Lis nazions
europeanis a àn manc
muarts dai popui natîfs
de Oceanie, Australie e
Sud Americhe.



Une carateristiche dal om dilunc ducj i secui e je la vuere. Come che si è viodût, al somee existi un substrât biologjic par cheste ativitât, stant che a si cjate ancje intal simpanzè. Une analisi de storie umane dai ultins 10 mil agns e puarte a ricognossi almancul doi diviers gjenars di vuere.

La *vuere arcaiche* e à origjin plui indaûr intal timp e e je cussì descrite inte Bibie sot dôs formis. Soluzion 1: “Invezit intes citâts di chescj popui che l’Eterni, il to Diu, a ti darà come ereditât, no tu lassarâs in vite nissun che al tire flât, ma tu coparâs ce che al respire, oms e bestiis, che a stan li dai Hittitis, Amoreis, Cananeis,..” (Deuteronomi, 20:16–17). Seont chest comandament dal Vecjo Testament inte vuere sacre si à di copâ ducj i nemîs, vâl a dî oms, feminis, fruts e ancje lis bestiis. I gjenocidis di Auschwitz e di Srebrenica a son doi esemplis modernis di chest gjenar di vuere indulà che il nemì al ven disterminât.

Soluzion 2: “Diu al à ordenât a Mosè di copâ ducj i oms e dutis lis feminis che a son stadis cuntun om, ma di tignî cun lôr dutis lis frutis e lis fantatis che no àn vût ancjemò rapuarts sessuâi” (Numars, 31:17–18). Inte storie cheste strategjie e je stade doprade, par esempi, dilunc de colonizazion dal Sud Americhe de bande dai Europeans. I studis di gjenetiche a àn mostrât che plui dal 90% dai cromosomis Y (che a son ereditâts de bande dal pari) di chestis popolazions a son cumò di origine caucasiche. Chest al vûl dî che dome i conquistadôrs (europeans) a si son incrosâts cu lis feminis des popolazions sudamericanis, intant che masclis des popolazions sudamericanis no àn podût plui fâ fîs. Dome i masclis che a vincin a puedin riprodusisi!



Figure 6:
*presonîrs intun cjamp
di concentrament dai
naziscj. I gjenocidis
fats dai Todescs in te
seconde vuere mondiâl
a rapresentin un esempi
di vuere arcaiche
(soluzion 1), come che e
je stade ben teorizade in
te Bibie.*

**Les diviersis
formis di vuere**

La *vuere moderne* a scomence cui Persians, indulà che i popui che a vevin pierdût no vignivin sterminâts, ma a jerin conquistâts (“liberâts”, seont lôr) e tignûts sot il lôr control politic, economic e militâr, purpûr mantignint un ciert grât di autonomie culturâl e linguistiche. I Persians a son duncje il prin esempi di imperialisim, e cun Dario (522–486 prin di Crist) a son rivâts a tignî sot il lôr podê un cussì grant teritori che al lave dal Egjit fin in Indie, indulà che la lenghe doprade di ducj al jere l’Aramaic. Daspò dai persians, Alessandri il Grant (356–323 prin di Crist) al à svilupât un grant imperi che al à dât il via a la difusion de lenghe greghe. Altris imperis a son stâts chel dai Romans e, plui in ca intal timp, chel Britanic. Al dî di vuê al fâs di paron l’imperi american che al controle chês altris nazions no tant in maniere clare, come che a fasevin i Persians, ma intune maniere plui “platade”. Di fat, il progrès tecnologjic (come la invenzion de television) al à fat in mût che a si difondi il model culturâl american dapardut.

**Considerazions
par une
riorganizazion
des struturis
sociâls umanis**

L’om inte sô evoluzion al à disvilupât un cerviel e une psiche che a influencin il so comportament sociâl. In dutis lis culturis l’om al à disvilupât grups organizâts su plui nivei (fameis, bandis, clans, popui) di dimensions limitadis (12, 35, 150, 2000 personis). Il numar des personis in chescj grups al è determinât dal volum de neoscuarce.

I umans a si son disvilupâts in societâts di cjaçadôrs–rincuradôrs organizâts in grups sociâi che a si fondin su chescj numars fundamentâi, indulà che la identitât dal grup e je une vore fuarte. Cirche 10 mil agns indaûr, daspò la invenzion de agriculture, chestis societâts a son ladis planc planc disorganizantsi; al è scomençât il fenomen de urbanizazion che al à puartât al disvilup des nestris societâts modernis. Cheste trasformazion des struturis sociâls umanis al dî di vuê, soledut cu la globalizazion, e à puartât a un slontanament dai numars che a costituissin lis fondis de organizazion des nestris societâts umanis, sostignudis dal nestri cerviel. Par cheste reson al è daûr a cressi une vore il malstâ de int. Par esempi il fat di jessi simpri plui di bessôi, lis malatiis mentâls come la ansie e la depression. Il malcontent e il sens cressint che il mont nol à nissun significât.

Duncje, par vivi une vite significative a si scugne rispjetâ i limits neurobiologjics de socialitât umane. Dome intai numars de socialitât umane l’om al pues cressi e disvilupâ une psiche sane. Cheste prospettive e à purpûr dai limits. Par esempi, une persone curiose che e à un desideri par diversitât e une tindince ae universalitât. In plui i piçui popui umans in gjenar a disvilupin une grande agressivitât. Di chê altre bande, i limits dal universalisim e dal fat di vivi in grups une vore grancj, a son come che al è stât dite, la pierdite di identitât, la solitudin e la pierdite di sens.

Duncje al sarès il moment di riorganizâ lis struturis sociâls umanis, tignint cont des dimensions dai grups sociâi indulà che la psiche dal om si è disvilupade e, intal stes timp, si varès di cirî di realizâ un just ecuilibri tra identitât e universalitât. La riorganizazion des societâts e varès di tignî cont: I) *nivel di base*: piçui popui (di 2000 personis) come i nestris paîs, dal dut autonom. II) *nivel intermedi*: federazions di popui basadis su lis realtâts storichis linguistiche che a corispuindin a lis regjons come il Friûl, il Venet, la Vignesie Julie e la Catalogne. III) *nivel mondiâl*: Entitâts federazions come la Italie, la Austrie o altris (Alpe–Adria) che a tegnin dentri dutis lis federazions o nazions dal mont (a si puedin pensâ ancje federazions di federazions come la Union Europeane, i Stâts Unîts).

Al reste il probleme de agressivitât e chel de violence in gjenerâl e des vueris che a àn simpri compagnât la storie umane. L’om e il simpanzè a son di fat tra lis speciis plui aggressive che a si cjatin in nature. Purpûr, l’individui uman al à disvilupât une cussience che a nivel psicologic i dà la pussibilitât di controlâ la sô ereditât biologjiche. Duncje, i cambiaments socio–politics a varessin di lâ pâr a pâr cu la cressite psicologiche, esistenziâl e spirituâl des personis.

Riferiments bibliografics

Dunbar R. (1996), *Grooming, gossip and the evolution of language*, Harvard University Press, Cambridge.

Fabbro F. (2017), *Universalismo e istanze identitarie alla luce delle neuroscienze*, Forum, Udine.

Saver J. L. (2002), *Aggression*, in Ramachandran V.S., *Encyclopedia of the Human Brain*, Academic Press, pp. 21–42.

Spielman R.S, Migliazza E. C., Neel J. V. (1974), *Regional linguistic and genetic differences among Yanomama Indians*, in Science, 184, pp.637–644.

Wrangham R., Peterson D. (1996), *Demonic males: apes and the origin of human violence*, Mariner books.

Zonte

La revisione degli Statuti speciali delle Autonomie Alpine e il fattore minoritario



Roberto Toniatti

Professore di diritto costituzionale comparato, Università di Trento

Il recente dibattito sulla revisione della Costituzione riguardante soprattutto profili essenziali dell'assetto regionale generale – ritenuti, da alcuni, ininfluenti ma, da altri, surrettiziamente incisivi anche rispetto alle autonomie speciali – ha confermato una tendenza diffusa (sui media, nel circuito multilivello politico-parlamentare e anche in ambito accademico, fra i costituzionalisti) di ostilità nei confronti delle cinque Regioni e delle due Province ad autonomia speciale.

Le ragioni di tale ostilità diffusa trovano, in parte, un giustificato motivo nella performance non sempre uniformemente felice da parte di tutte tali esperienze regionali, rispetto alla quale, tuttavia, l'inefficienza e il malgoverno non sembrano essere né in quantità né in qualità molto diverse dall'esperienza degli organi centrali dello Stato; in altra parte, tali ragioni sono fondate sulla non conoscenza ovvero sulla deliberata indifferenza rispetto alla storia – risalente e più recente –, alla genesi, alle spiegazioni (più che alle giustificazioni, delle quali non si avverte l'esigenza) che sono a fondamento dello status differenziato di quelle cinque Regioni e non di altre; in altra parte ancora, l'ostilità viene argomentata sulla non attualità delle ragioni originarie della previsione costituzionale.

Nessuna di tali spiegazioni è condivisibile e, fra i vari argomenti contrari che sarebbero loro opponibili, vi è il dato di rilievo giuridico formale e di natura costituzionale concernente un peculiare modo di essere del fattore sociale costitutivo dell'ordinamento dello Stato, ossia la presenza

articolata e connotativa di gruppi di identità culturale distinta da quella dell'elemento popolare maggioritario nazionale. Rispetto a tali gruppi non solo la tutela del principio di eguaglianza esige norme speciali e differenziate (l'art. 6 Cost. parla di *apposite norme*) ma occorre altresì riconoscere loro la potestà di autogoverno al fine di garantire non solo protezione ma anche una adeguata promozione di uno sviluppo equilibrato e condiviso.

È ben noto che l'art. 6 della Costituzione repubblicana prevede una qualificazione di tali gruppi di identità culturale come *minoranze linguistiche* ma non può dubitarsi della circostanza per la quale il fattore linguistico non esaurisce di per sé la dimensione culturale e identitaria del gruppo che riconosce e pratica un determinato idioma a titolo di lingua madre; inoltre, se l'art. 6 esprime una norma *ad hoc*, giova richiamare anche l'art. 2 Cost., alla stregua del quale tali gruppi sono anche formazioni sociali *ove si svolge la [...] personalità* dell'uomo quale titolare di diritti inviolabili e anche (non solo, ovviamente, ma anche) in relazione alle quali si richiede *l'adempimento dei doveri inderogabili di solidarietà politica, economica e sociale*.

Da ultimo, sempre con riguardo alla definizione e all'ambito materiale di garanzia di tali gruppi, rileviamo che alla stregua della Convenzione quadro per la protezione delle minoranze nazionali del Consiglio d'Europa, si è affermato il principio in forza del quale (art. 4) gli Stati si sono obbligati *a adottare, se del caso, misure adeguate in vista di promuovere, in tutti i settori della vita economica, sociale, politica e culturale, una eguaglianza piena ed effettiva tra le persone appartenenti ad una minoranza nazionale e quelle appartenenti alla maggioranza*. Inoltre, gli Stati stessi *tengono debitamente conto, a questo proposito, delle specifiche condizioni delle persone appartenenti a minoranze nazionali*. Il terzo comma del medesimo articolo conferma inoltre la collocazione del regime normativo differenziato nell'ambito di applicazione del principio di eguaglianza quando afferma che *le misure adottate conformemente al paragrafo 2 non sono considerate come un atto di discriminazione*.

In sintesi, il fattore identitario non rappresenta – all'interno dello scenario normativo succintamente richiamato – una realtà solo linguistica

ovvero un marginale fenomeno folcloristico, come da taluni si vorrebbe, bensì un fenomeno sociale e culturale meritevole di riconoscimento e garanzia da parte del diritto costituzionale interno e del diritto internazionale. D'altra parte, il fenomeno esprime uno dei sintomi dei costi del processo di formazione degli stati nazionali e si ripropone nella pluralità degli ordinamenti statali europei e non solo. Sicché la configurazione delle autonomie regionali speciali in Italia, in coincidenza con la presenza radicata e diffusa di gruppi di identità culturale siffatti, non rappresenta di certo un'eccezione o un privilegio o una bizzarria bensì lo strumento fisiologico di garanzia della vitalità di tali gruppi, che non accetterebbero di finire nelle sale silenziose di un museo etnografico.

Occorre anche realisticamente considerare che tali gruppi di identità culturale, rispetto ai quali sarà arduo superare – come pur sarebbe opportuno – la denominazione di minoranze linguistiche, vengono a ritrovarsi rivestire, nell'ottica del contesto nazionale, dimensioni numeriche invero assai ridotte. Tale circostanza rappresenta una ragione aggiuntiva perché la disciplina relativa debba essere collocata preferenzialmente in un ambito territoriale circoscritto, quale la dimensione regionale. Non a caso la Costituzione attribuisce in capo alla Repubblica – e dunque di tutte le sue componenti istituzionali, anche delle Regioni – l'obbligo di dare attuazione al proprio articolo 6.

In altre parole, la dimensione regionale e, di conseguenza, la fonte statutaria, si conferma offrire il contesto preferenziale nel quale collocare il baricentro della disciplina concernente tutti gli essenziali aspetti materiali rilevanti per la vita dei gruppi di identità culturale propria al fine di assicurare loro il principio della *pari dignità civica*.

Finît di stampâ tal mêz di _____ 2017
Lithostampa, Pasian di Prato (UD)